HORI-san and
MIYAMURA-kun
HORIMIYA
09
HERO×DAISUKE HAGIWARA

HORI-SAN AND MIYAMURA-KUN

HORIMIYA 09

HERO × DAISUKE HAGIWARA

HORI-san and
MIYAMURA-kun

HORIMIYA 09

CONTENTS

page·57 3

page·58 33

page·59 59

page·60 81

page·61 107

page·62 119

page·63 131

ドドドドン
DODON (BABAM)
WHOOOA...

WOULD YOU PLEASE STOP BOTHERING MIYAMURA?
OH!? I-IS THAT RIGHT ...?
GUI (NUDGE)
IT'S HERE 'COS OF ME!
I'M THE ONE WHO GOT IT OUT, MIYAMURA-KUN!! YA HEAR!?
GUI
NOPE.
YOU DON'T HAVE THE KOTATSU OUT AT YOUR HOUSE YET, ONII-CHAN?
MIYAMURA-KUN'S NOT BOTHERED!
WHY DON'T YOU LOOK AT HIS FACE AND SAY THAT?
HUUUH!?

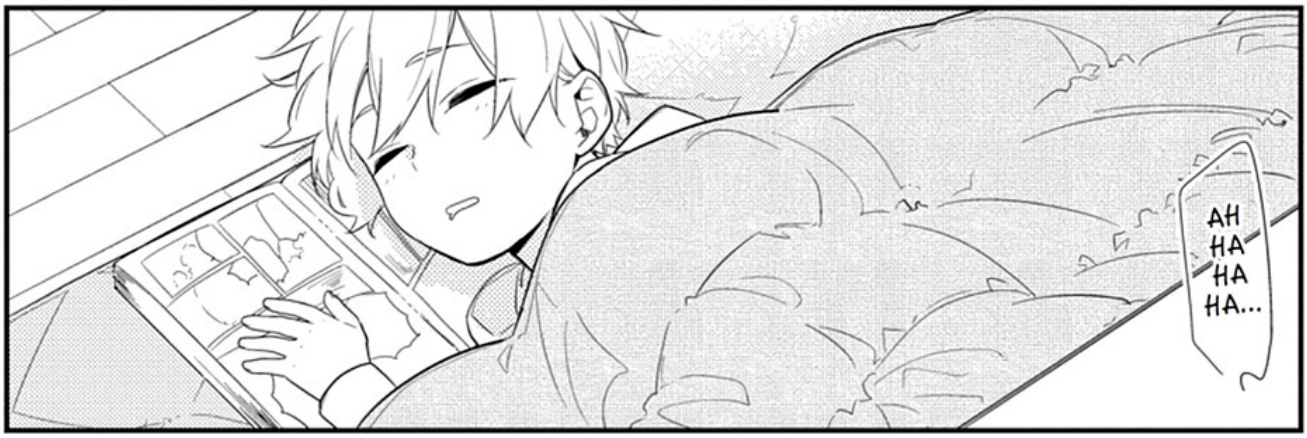
WELL, IT'S GOTTEN REAL COLD LATELY, YOU KNOW?
WE THOUGHT IT WAS TIME.
YOU GOT OUT YOUR KOTATSU ALREADY.
POSUN (FLUMP)

MAAAAN, IT REALLY FEELS LIKE AUTUMN'S OVER NOW.
IT SURE WENT FAST...
NUKU (WARM)
NUKU
THEN WARM UP EXTRA-GOOD WITH OURS BEFORE YOU LEAVE.
ALL RIGHTY. I THINK I'LL TAKE YOU UP ON THAT.
MOSO (SHUFFLE)
MOSO
HOWAAAN (COZY)
WHAT THE—!? I'M NOT EVEN IN THERE YET!!
THEY GOT A HEAD START ON ME!!
GAN (SHOCK)
WHAAAT!? ME TOO! DADDY TOOOO!!
OH, THERE'S NO ROOM FOR YOU, KYOUSUKE.
SOUTA, ME, MIYAMURA, MOM... THAT'S IT.
FURU
FURU (SHAKE)
IS IT JUST ME, OR DO YOU GET HARDER ON ME WITH EACH PASSING DAY?
I'M SERIOUSLY GONNA CRY, OKAY?

Page·57

HORIMIYA

KOTATSU MEDLEY ①



SUUU (SNOOZE)
MUKURI (SIT)
AH HA HA HA HA!
KUU
KU (SNORE)
PACHIRI (BLINK)
AND THEN...
.....
PUTSU (FFT)
PI (BIP)
.....
BOOO (DAZED)
BATH-ROOM...
MOZO (WRIGGLE)

!?
NYU (ZWOOP)
UNNNH...
GO (DOOM)
GO
GO
GO
GO
GO
HIRI (THROB)
HIRI
BITAAAN (WHUMP)
GO (THUD)
OW... GEEZ, WHAT?
MUKURI
OW, OW, OW, OW, OW, OW!
HUH?
GUI (TUG)
NOOOOOOO!
WHAT TIME IS IT?
HORI-SAN, DON'T GET UP! DON'T GET UP! JUST GO BACK TO SLEEP!!
GUU (SNORE)
GOSHI (RUB)
GOSHI

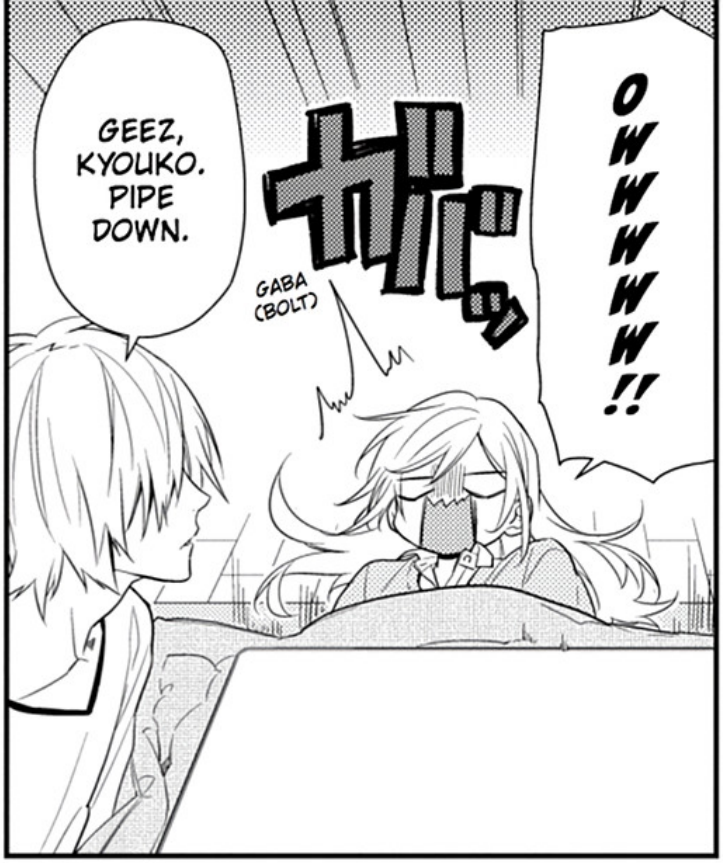
LEG, LEG, LEG, LEG!!
GICHI (JAMMED)
LEG?
CHI
CHI

WHY NOT JUST DO IT THERE?
PIKU (TWITCH)
AWWW MAN...ARGH! I JUST WANNA GO TO THE BATHROOM! WHAT'S WITH THIS PORN MAG TURN OF EVENTS?
GUTTARI (SLUMP)
AS IF!

WAIT... SOMEONE'S LEG IS RIGHT ON MY KNEE, AND I CAN'T GET UP!!
WELL, IT'S NOT MINE.
HAAA (SIGH)
※IT'S HERS.

KURU (TURN)
PORI PORI (SCRITCH)
HUH? WHAT TIME IS IT?
AROUND TEN?
KOKI (POP)
OH, I GET IT. I'LL MOVE MY LEFT LEG LIKE THIS, AND THEN...
MUKURI (RISE)
.....

I WANT TO GO TO THE BATH-ROOM.
ZUUUN (GLOOOM)
THAT'S NOT EVEN POSSIBLE. RIGHT, MIYAMURA-KUN?
MIYAMURA-KUN?
HUH? WHAT'S WRONG?
WHEN YOU MOVE, MY LEG TWISTS FUNNY!!
GRAAAH!


GEEZ, KYOUKO. PIPE DOWN.
ゴガッ
GABA (BOLT)
OWWWW!!

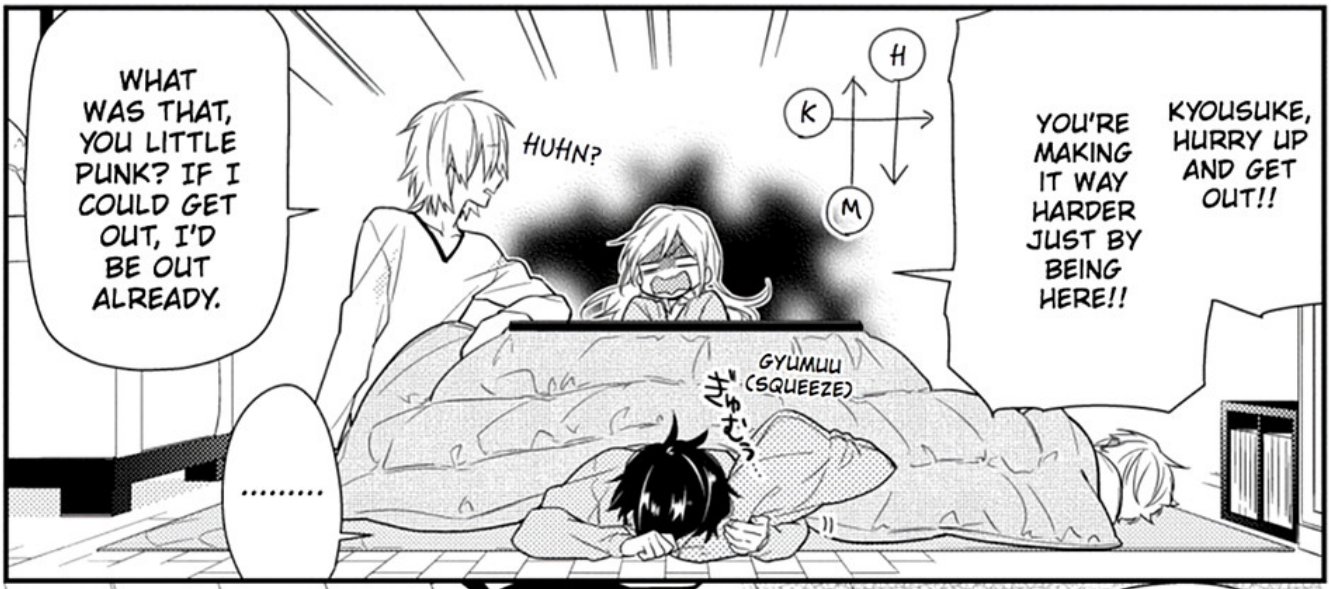
GURIN (TWEAK)
OWW!!
SOUTA ...
HE'LL CATCH A COLD IF HE SLEEPS HERE.
OH... I SHOULD AT LEAST WAKE SOUTA UP.

A SAD WORLD, WHERE WE ALL WOUND ONE ANOTHER ...
ぎゃあ
GYAA (YELL)
WRENCHED!! MIYAMURA-KUN!!? LEG!!?
HEY, KYOUSUKE, DON'T MOVE!!
ぎゃあ
GYAA
※KOTATSU

BURU (TREMBLE)
BURU
BURU

WHAT DO WE DO? CALL THE RESCUE SQUAD?
MUKU (SIT)
むく
WAY TOO HUMILIATING.
OW, OW, OW, OW!

LIKE WE COULD CALL ANYBODY WHEN WE'RE TANGLED UP LIKE SOMETHING OUT OF A DIRTY BOOK!
RIGHT, MIYAMURA-KUN?
AH!
GORI (GRIND)
OWWW!!!

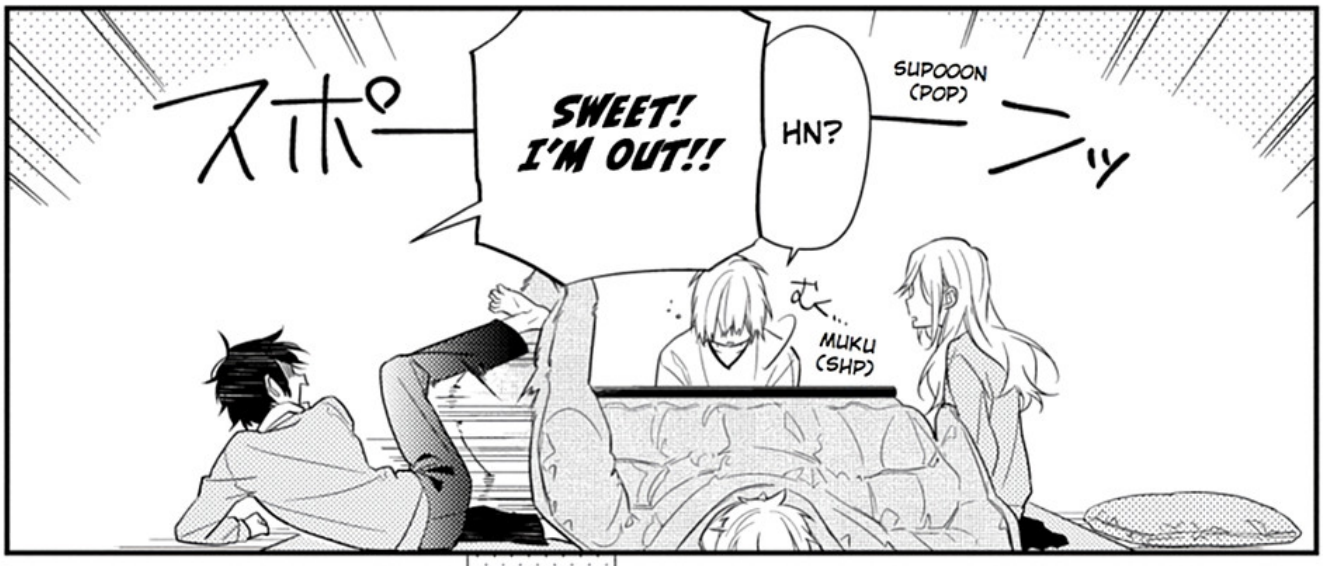

KYOUSUKE, HURRY UP AND GET OUT!!
YOU'RE MAKING IT WAY HARDER JUST BY BEING HERE!!
H
K
M
HUHN?
GYUMUU (SQUEEZE)
むぎゅっ
WHAT WAS THAT, YOU LITTLE PUNK? IF I COULD GET OUT, I'D BE OUT ALREADY.
.....

AGH...
I CAN'T. I JUST CAN'T. I'VE REALLY GOTTA GO RIGHT NOW, SO I CAN'T EXERT MYSELF.
IT'S ALL UP TO YOU TWO.
MIYAMURA, DON'T YOU DARE GIVE UP!!

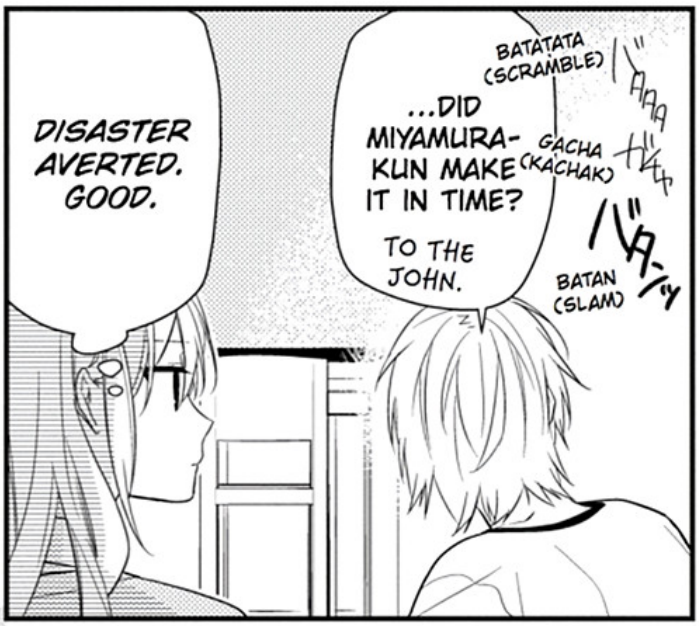
PLEASE WAIT.
MUKURI (SIT)
KYOUSUKE-SAN, YOUR RIGHT LEG IS TRAPPED BETWEEN MY LEGS NOW.
FIRST, LET'S DECIDE !!
WHAT DO WE DO? WHO DO WE SACRIFICE?
OKAY, OKAY. YOUR POPS'LL YANK HIS WAY OUT.
GUU (SNORE)
I SEE ...
KOKUN (NOD)
THEN WHAT SHOULD WE DO?
AND HORI-SAN, YOUR LEGS ARE PRETTY SERIOUSLY ENTANGLED, SO...
...IF YOU TRY TO PULL FREE, IT'LL JUST HURT, AND YOU WON'T GET ANYWHERE.
I'LL TEAR MY WAY OUT, SO YOU TWO BITE THE BULLET.
GU (CLENCH)
YES!
HOLD IIIT!!!

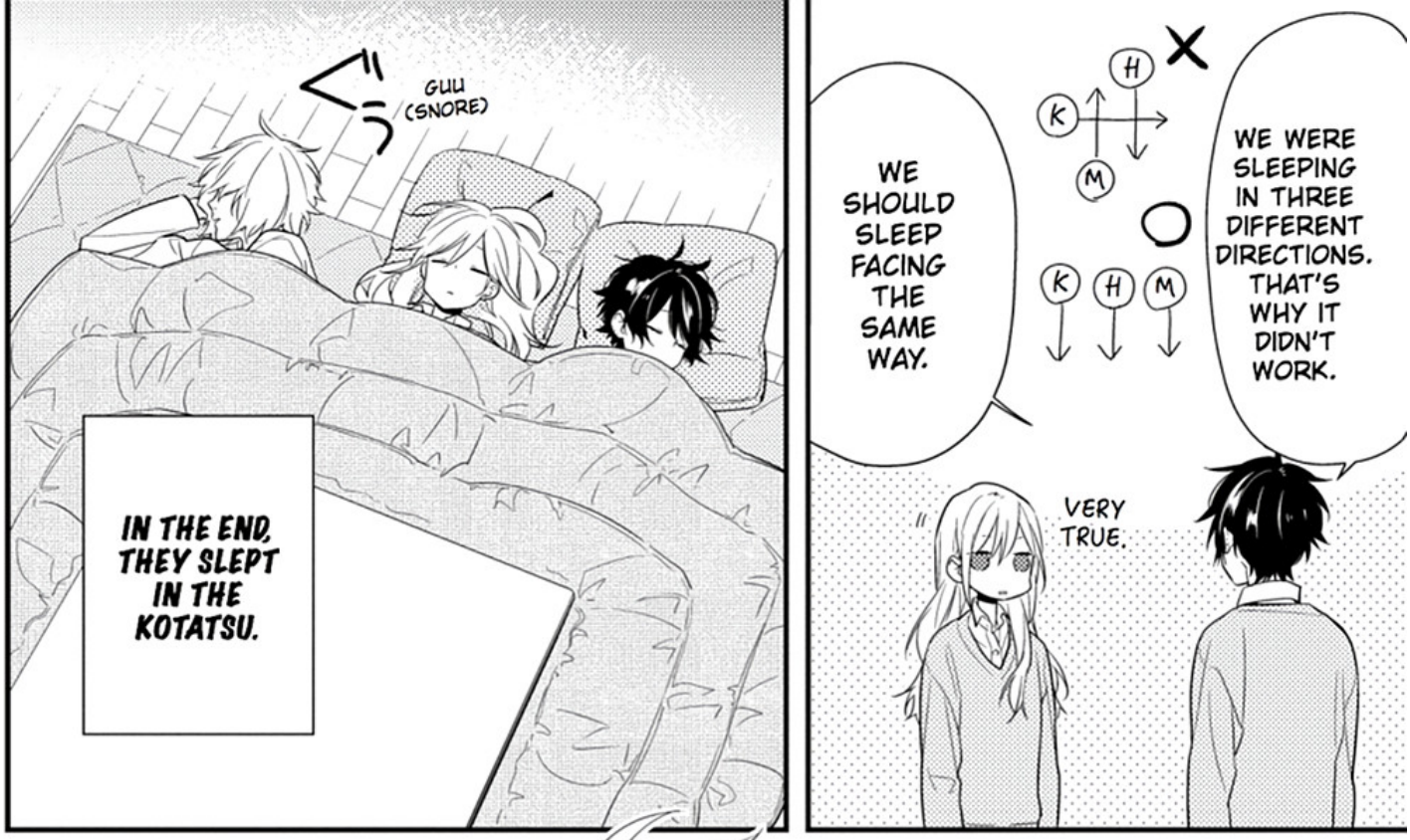
LOOK, MY SKIRT'S ALL FLIPPED UP, BUT I'M TOUGHING IT OUT!!
KUWA (ROAR)
YOUR SKIRT... HUH!? IS THAT EVEN A PROBLEM!?
NO ONE CAN SEE IT!!
WHAT WAS THAT CRAPPY EUREKA MOMENT!?
GWAAAH!
WELL, LET ME ASK YOU THIS! DOES ANYONE HERE NEED THE BATHROOM MORE THAN I DO!?
GATTAN (RATTLE)
BATTAN (CLATTER)
DON'T YOU GO BACK TO SLEEP, KYOUSUKE!
SUKOOO (SNOOORE)
DROPPED OUT
!!!
SUPO (POP)
I WISH I HADN'T HAD ALL THAT TEA...
GEEZ...
UH... HUH?
MOZO (SQUIRM)
MOZO
HAAAAA (SIGH)
HEY. THIS MIGHT... AH...

KYOUSUKE! WAKE UP!!
BAN
BAN (WHAP)
WAH! I GOT ONE FREE TOO!
ZURU (SLIP)
I GOT ONE OUT!!!
IT'S OUT !!
HUH!? FOR REAL!?
YESSS!!!
GABA (BOLT)

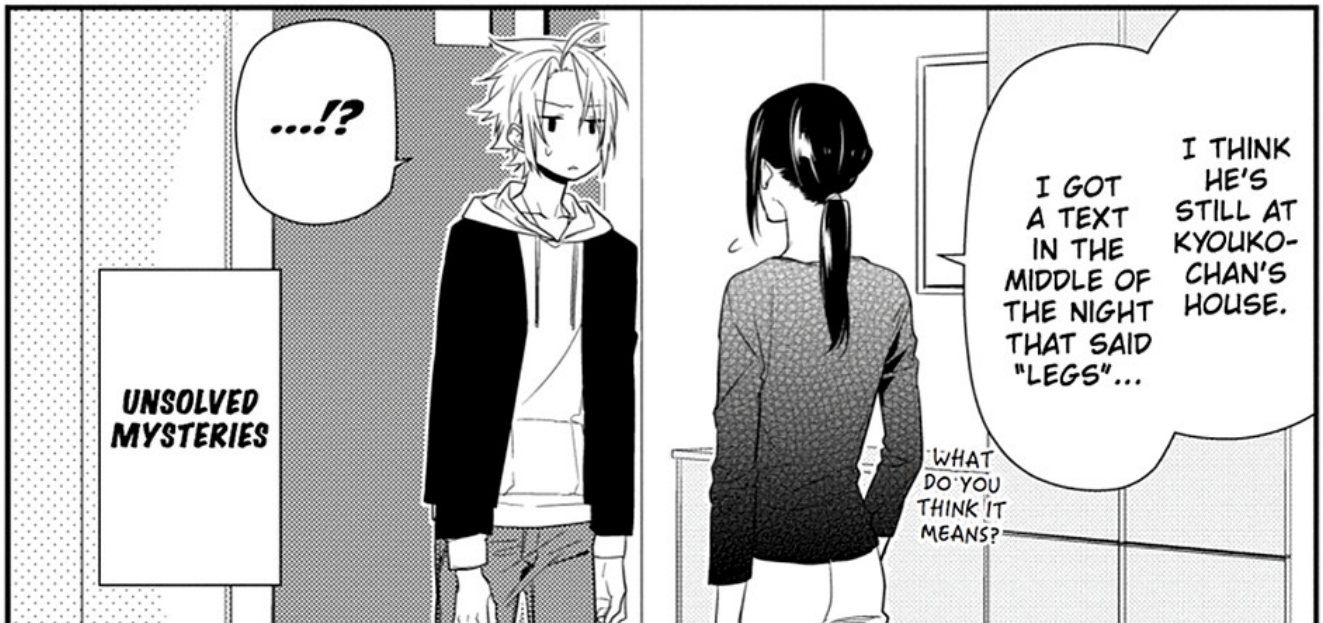

スポ
SWEET! I'M OUT!!
HN?
SUPOOON (POP)
MUKU (SHP)

I'VE GOT IT.


DISASTER AVERTED. GOOD.
...DID MIYAMURA-KUN MAKE IT IN TIME?
TO THE JOHN.
BATATATA (SCRAMBLE)
GACHA (KACHAK)
BATAN (SLAM)


GUU (SNORE)
IN THE END, THEY SLEPT IN THE KOTATSU.
WE SHOULD SLEEP FACING THE SAME WAY.
H
K
M
WE WERE SLEEPING IN THREE DIFFERENT DIRECTIONS. THAT'S WHY IT DIDN'T WORK.
K
H
M
VERY TRUE.

きょ
KYOTON (BLINK)
とん
HUH? HE'S NOT HERE?

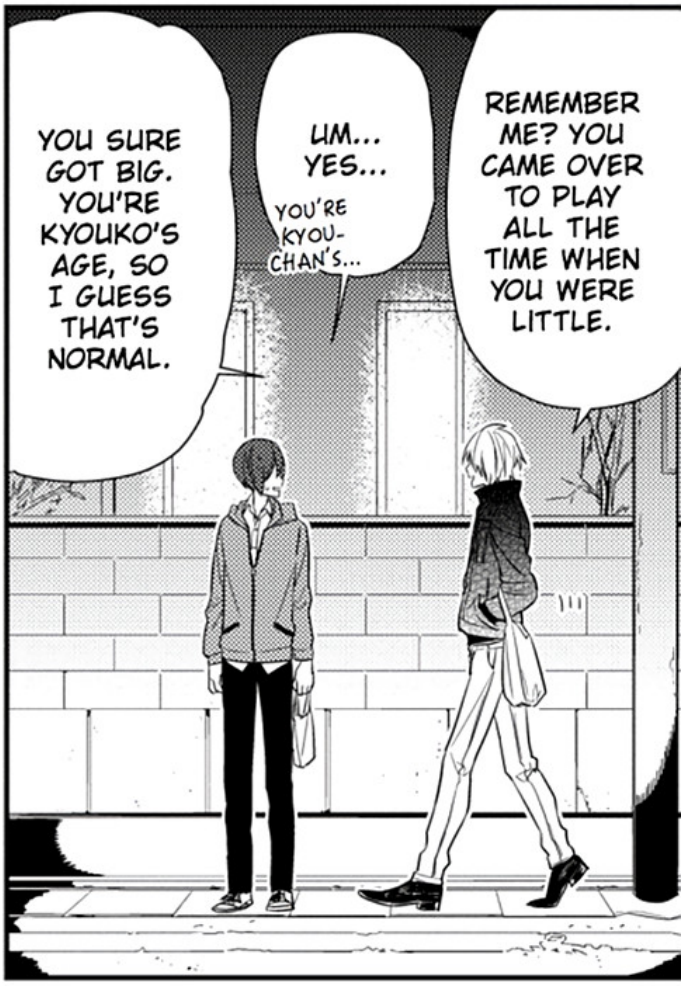

...!?
UNSOLVED MYSTERIES
I GOT A TEXT IN THE MIDDLE OF THE NIGHT THAT SAID "LEGS"...
I THINK HE'S STILL AT KYOUKO-CHAN'S HOUSE.
WHAT DO YOU THINK IT MEANS?

KOTATSU MEDLEY ②

HUH?
HEY, AREN'T YOU SENGOKU'S KID?

.....!?
GYO (JOLT)

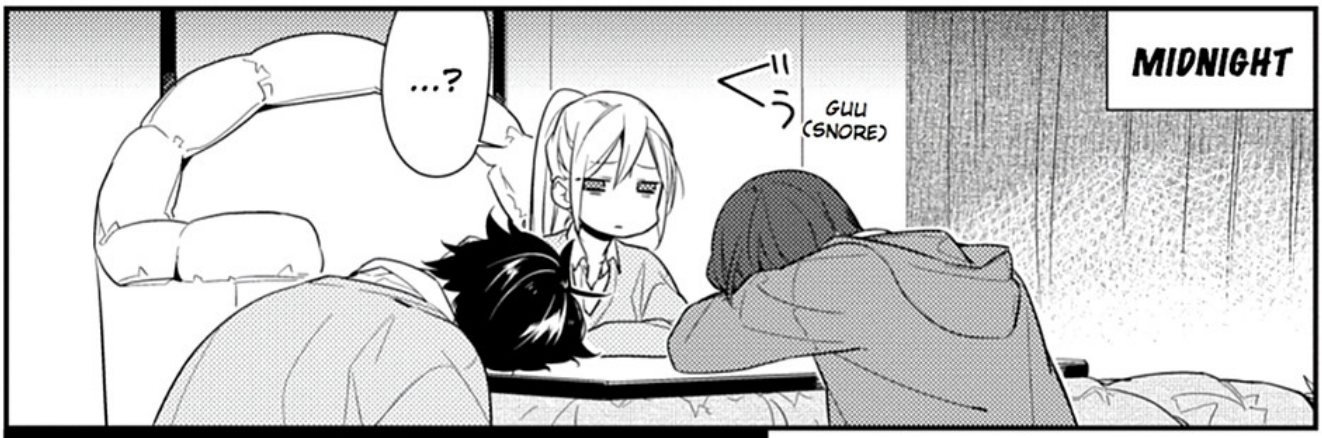
"LISTEN, KAKERU. THE HORIS ARE BAD NEWS.
"BOTH OF THEM, HUSBAND AND WIFE... THEY'VE BEEN BAD NEWS EVER SINCE HIGH SCHOOL.
AH HA HA...
WOW, IT TAKES ME RIGHT BACK TO HIGH SCHOOL.


REMEMBER ME? YOU CAME OVER TO PLAY ALL THE TIME WHEN YOU WERE LITTLE.
UM... YES...
YOU'RE KYOU-CHAN'S...
YOU SURE GOT BIG. YOU'RE KYOUKO'S AGE, SO I GUESS THAT'S NORMAL.

TAKERU SENGOKU (DAD)
*WENT TO HIGH SCHOOL WITH THE HORI PARENTS
"WHAT DO YOU MEAN, 'UGLY'?"
"TAKE THE INITIATIVE!! IF YOU GET SUCKED INTO THEIR RHYTHM, THINGS WILL GET REALLY UGLY."

"UGLY MEANS UGLY."
?
WHAT HAPPENED BETWEEN YOU AND HORI'S DAD, DAD!?
I CAN'T TAKE THE INITIATIVE.
OHH...
NIYAA (LEER)
HE'S WELL, IS HE?
NO SPECIAL MEANING
SO, KAKE... TA... TAKERU-KUN!! HOW'S YOUR DAD?
IT'S KAKERU.
MY FATHER'S WELL.
THANK YOU FOR ASKING.
BURU (TREMBLE)
BURU
HE'S GOING TO STEAL MY DAD'S WELL-BEING!!
NO PARTICULAR GROUNDS FOR THINKING THIS
WELL, IF YOU'LL EXCUSE ME... I JUST STEPPED OUT TO BUY SOME ERASERS...
KURU (TURN)
GASHI (GRAB)
HUUUH? WELL, YOU'RE ALL THE WAY OUT HERE ALREADY, SO STOP BY OUR PLACE. IT'S COLD. WARM UP BEFORE YOU HEAD HOME.
UH...
WAIT... HUH!?

BA
(JOLT)
NNUH!!


MIDNIGHT
...?
GUU
(SNORE)

!!?

SUKOOO
(SNOOZE)

HEY! HEY, OLD MAN!!
UGH...
WHAT!? YEESH, I JUST GOT TO SLEEP.
BAN (WHAP)
BAN
WHY IS SENGOKU HERE? WHEN DID HE GET HERE?
MAYBE NINEISH? I RAN INTO HIM OUTSIDE, SO I BROUGHT HIM OVER.
WE WERE TALKING, AND WE JUST SORT OF GOT SLEEPY.
MUKU (SIT)
GUU
PACHI (BLINK)
MIYAMURA. IT'S ALREADY MIDNIGHT.
GOOD MORNING.
YURA (WOBBLE)
UH... UMM... ER...
SO SLEEPY THAT THINKING SEEMS LIKE TOO MUCH WORK
.....
SAVE ... SAVE BEFORE THE DUNGEON...
HUH?
ALWAYS SAVE BEFORE ENTERING A DUNGEON.

RIGHT, PREZ...? YOU MUSTN'T FORGET TO SAVE, RIGHT ...?
HM...?
YEAH...
AND THEN, UM... BUY ITEMS THAT RECOVER MP IN TOWN SINCE THEY RUN OUT FASTER THAN YOU'D THINK...
UH-HUH ...
LIKE ETHER ...
.....
SLEEP DAZED TO THE MAX
...ALL SET? READY TO MOVE OUT?
KOKUN (NOD)
UH-HUH... AND THEN THE EQUIPMENT...THE STUFF FOR OUR NEW COMPANIONS TOO...
KOKUN
METIC-ULOUS
ENCOUNTER! ENCOUNTER!
GABA (BOLT)
WAAAUGH!!
G-GOLEM SIGHTED ...!!
GYO (SHOCK)
WHAT DID YOU JUST LOOK AT ME AND SAY, YOU COWARD?
HUHN?
CALM DOWN, PREZ. I'LL CAST A SPELL OF DESTRUCTION ...
HA (GASP)
YOU CALM DOWN!!

SO YOU'VE COME, BAND OF HEROES!!
BA (WHIP)
AN ADULT WHO WANTS IN ON THE FUN
*PARENTHETICALLY, HE'S THE BOSS.
YOU STAY UNDER THERE!!

HUH!? THE PRESIDENT'S HERE!
WHY!?
!?
I WAS KIDNAPPED NEARBY.
IT WAS MY DAD.

HUH? I DREAMED I WAS GAMING.
SERIOUSLY?
ME TOO.
NN...
GU! (PULL!)
GU
GU

GEEZ, JUST GET IN THE BATH TOGETHER. WHAT A PAIN IN THE NECK.
HUH!?
HAA (SIGH)

I HAVEN'T TAKEN A BATH. I HAVEN'T HAD DINNER...
I JUST CONKED OUT.
OH RIGHT. I HAVEN'T TAKEN A BATH EITHER.

BUT I REALLY CAN'T SHOW HIM, Y'KNOW...
THAT WOULDN'T BE GOOD...
WHAT? YOU'VE GOT SOMETHING YOU CAN'T SHOW ME?

D-DID I...?
GI GKRIKO
I REMEMBER THE GUYS IN YOUR CLASS GOT ALL WORKED UP ABOUT SOMETHING.
YOU DON'T GO IN THE POOL EITHER. I'VE BEEN WONDERING ABOUT THAT FOR A WHILE NOW TOO.

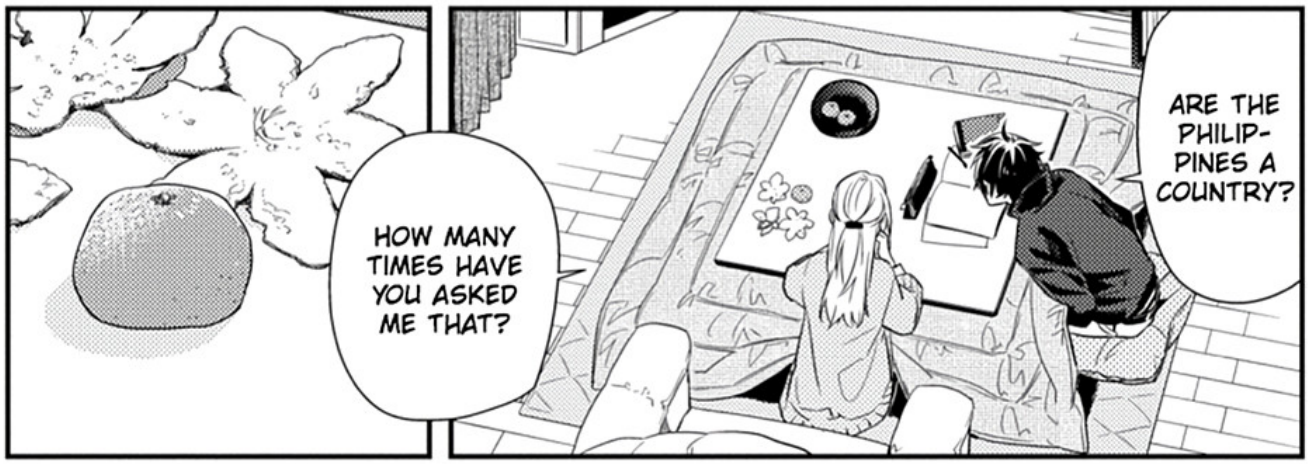
OH!
HUH!? NOOO...
THAT'S RIGHT! YOU TOOK YOUR BATH ALONE AT A DIFFERENT TIME FROM THE REST OF US ON THE SCHOOL TRIP!!

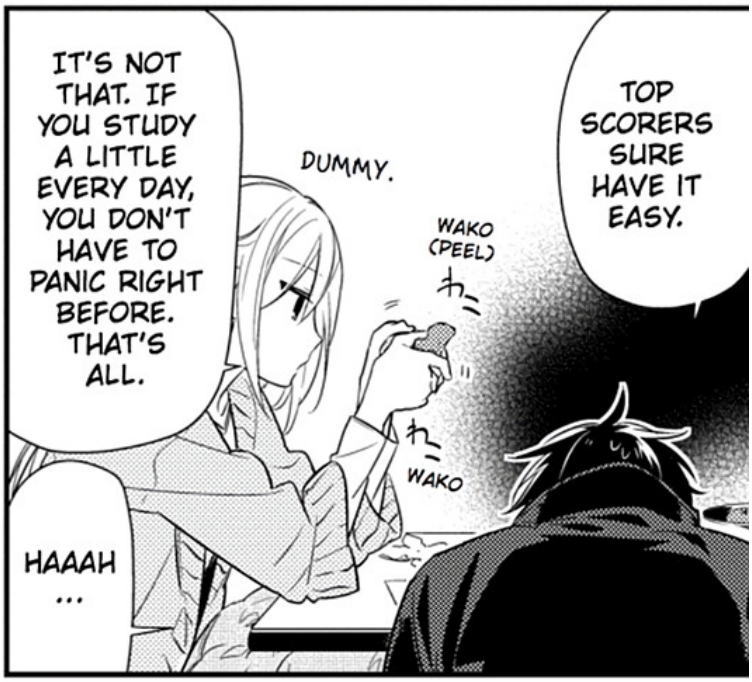
UH...
WELL, SEE...
I'M SKIN AND BONE.
AH HA HA...

IF YOU'RE SKIN AND BONE...
...THEN I'M ALREADY DEAD.

BFFT!!!
BURU (SHAKE) ブル
KUWA (ROAR)
くわっ
BURU ブル
BURU ブル
I-I...IT WASN'T MEANT TO BE FUNNY!!!
SENGOKU TEARED UP A LITTLE.

KOTATSU MEDLEY ③

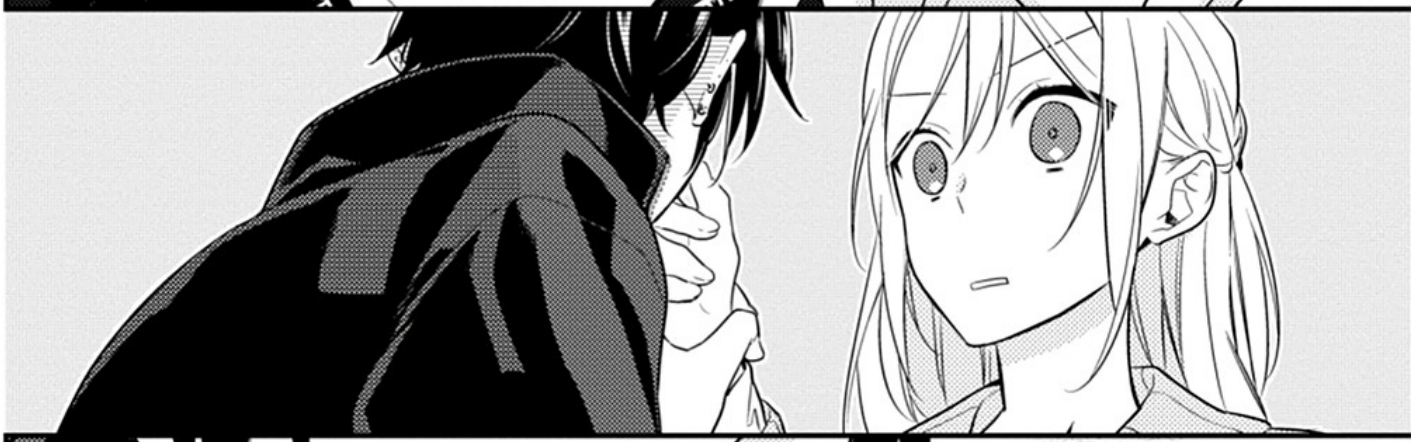




I GAVE UP ON MATH.
DID YOU DO YOUR MATH?
I'M REALLY NOT SURE...
HMM, I WONDER IF I CAN MANAGE FORTY.
THEY DON'T USUALLY GIVE QUIZZES IN HEALTH AND PHYS ED.
THERE'S NO HEALTH AND PHYS ED IN THESE QUIZZES, THAT'S WHY.
むく
MUKU (SIT)
YOU'VE BEEN GIVING UP ON MATH SINCE FIRST TERM.
PICK IT UP AGAIN ONCE IN A WHILE.
YOUR NAILS'LL TURN YELLOW.
PARA (FLIP)
YOU'RE EATING TOO MANY.

I DON'T LIKE MANDARIN FLAVOR.
OR YUZU FLAVOR, OR SUMMER ORANGE FLAVOR...
...OR GRAPE-FRUIT, FOR THAT MATTER.
I THOUGHT YOU DIDN'T LIKE MANDARIN ORANGES.
*FOURTH ONE
I HAVEN'T EATEN THAT MANY.
PITA (FREEZE)
...AH.
HERE.
SU (SWF)
UU...
.....
YOUR NAILS ARE YELLOW.
SEE? WHAT DID I TELL YOU?

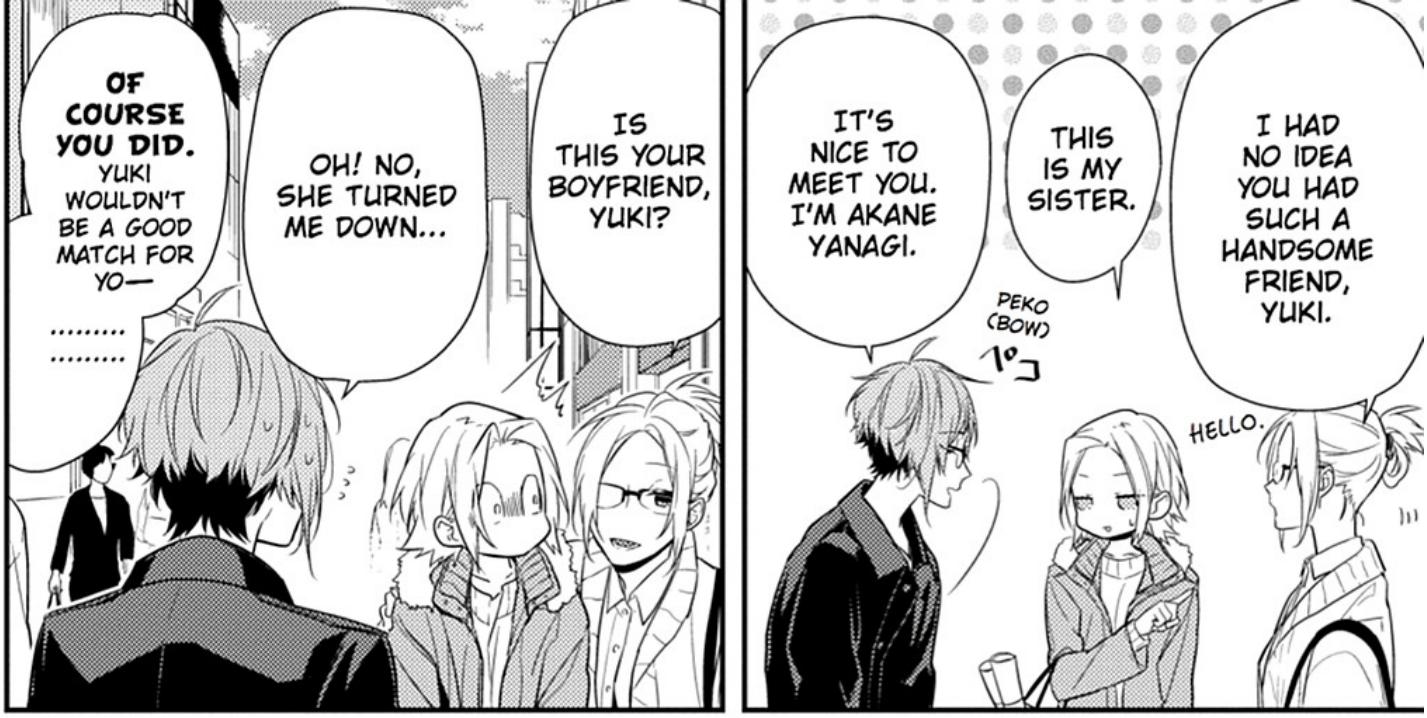
AAAH...
EVEN IF I EAT IT, THEY'LL STILL BE YELLOW.
YEAH, BUT...
MO (NOM)
MO
MO
IT'S KIND OF...
DOKI (BADUM)
...LIKE I'M FEEDING AN ANIMAL.
HA (GASP)
DOKI
ONE MORE.
SU
PASHI (GRAB)



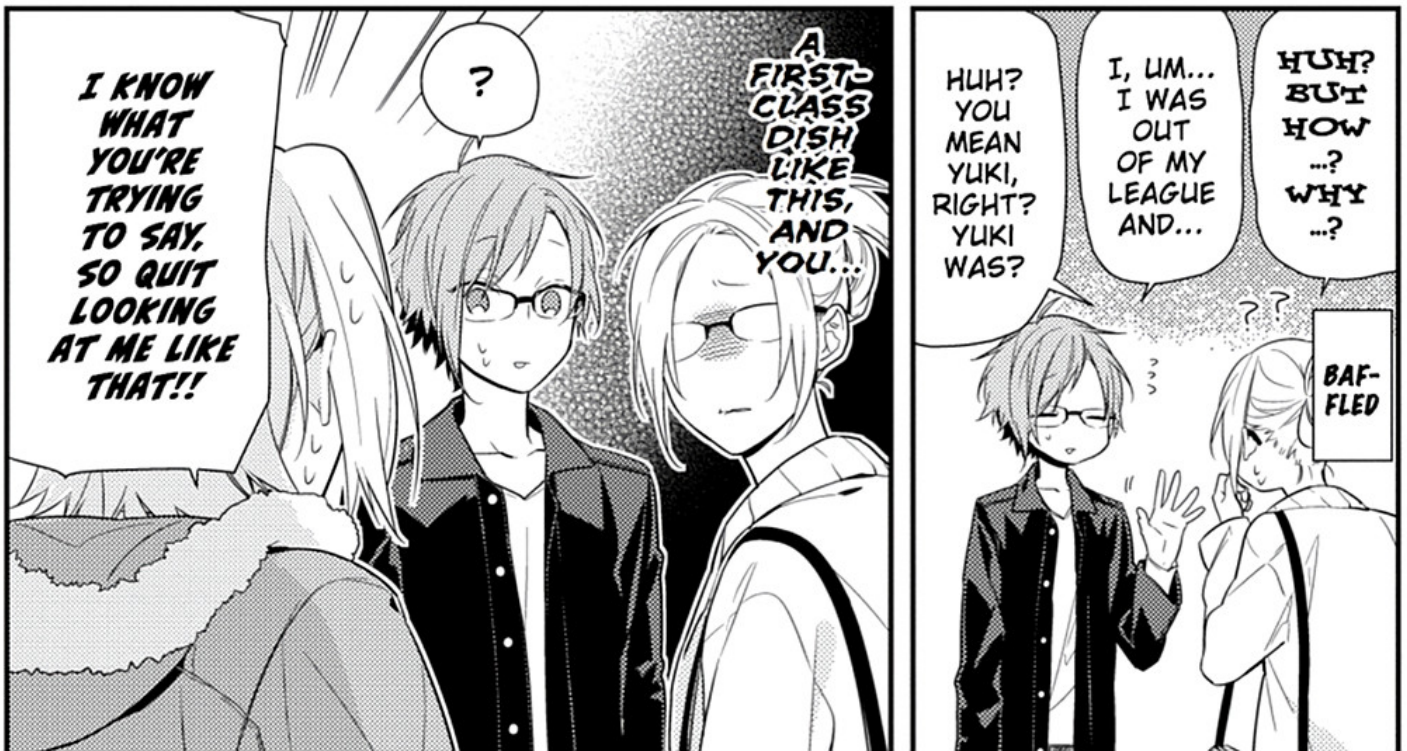
I CLEANED IT FOR YOU.
PARA (FLIP)
DERON (SLICK)
THIS ISN'T THE LEAST BIT CLEAN...
WHAT THE HECK?
HORI-SAN, I'M GIVING UP ON EVERYTHING EXCEPT CLASSICS.
WHAT!?

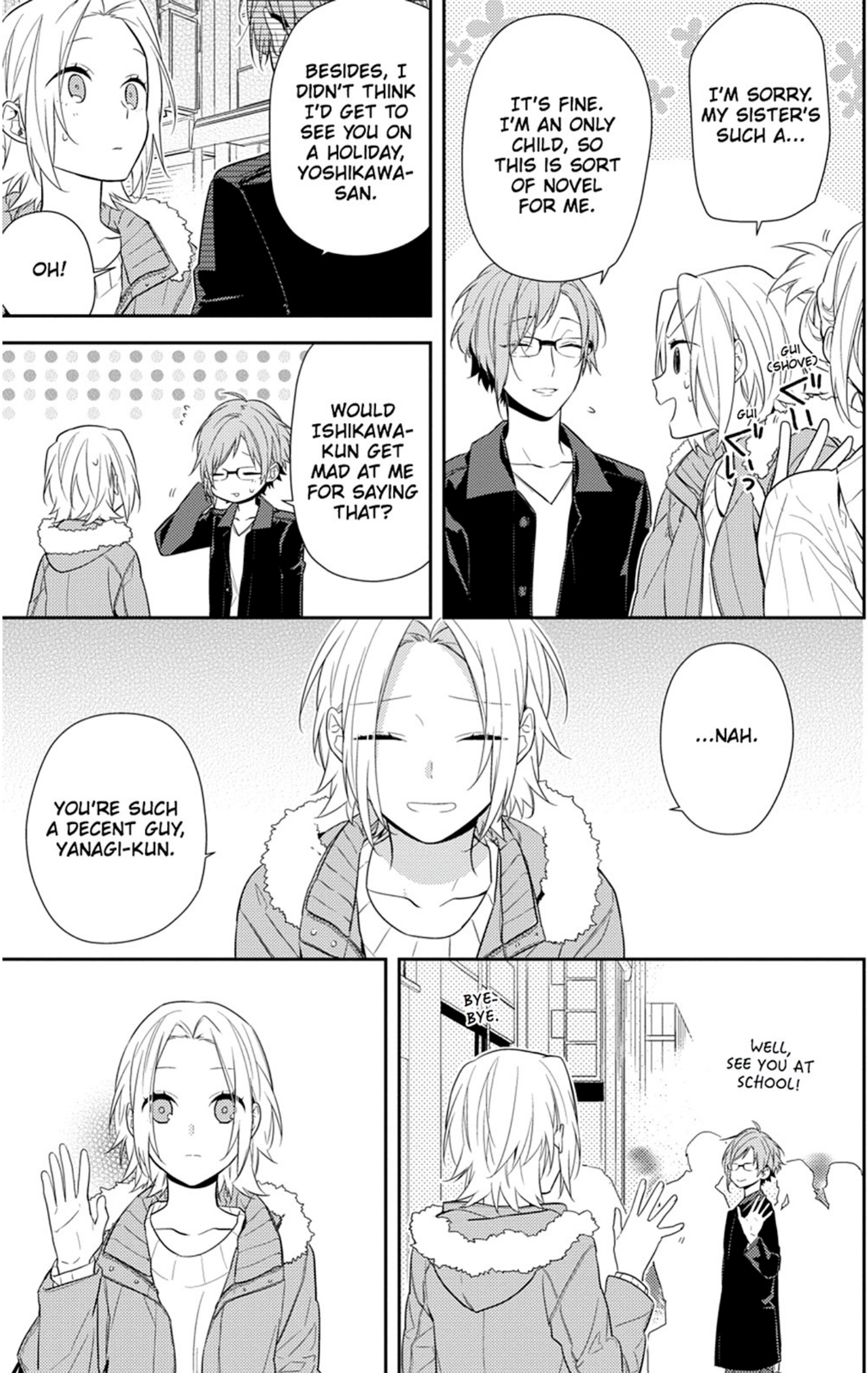
HORIMIYA

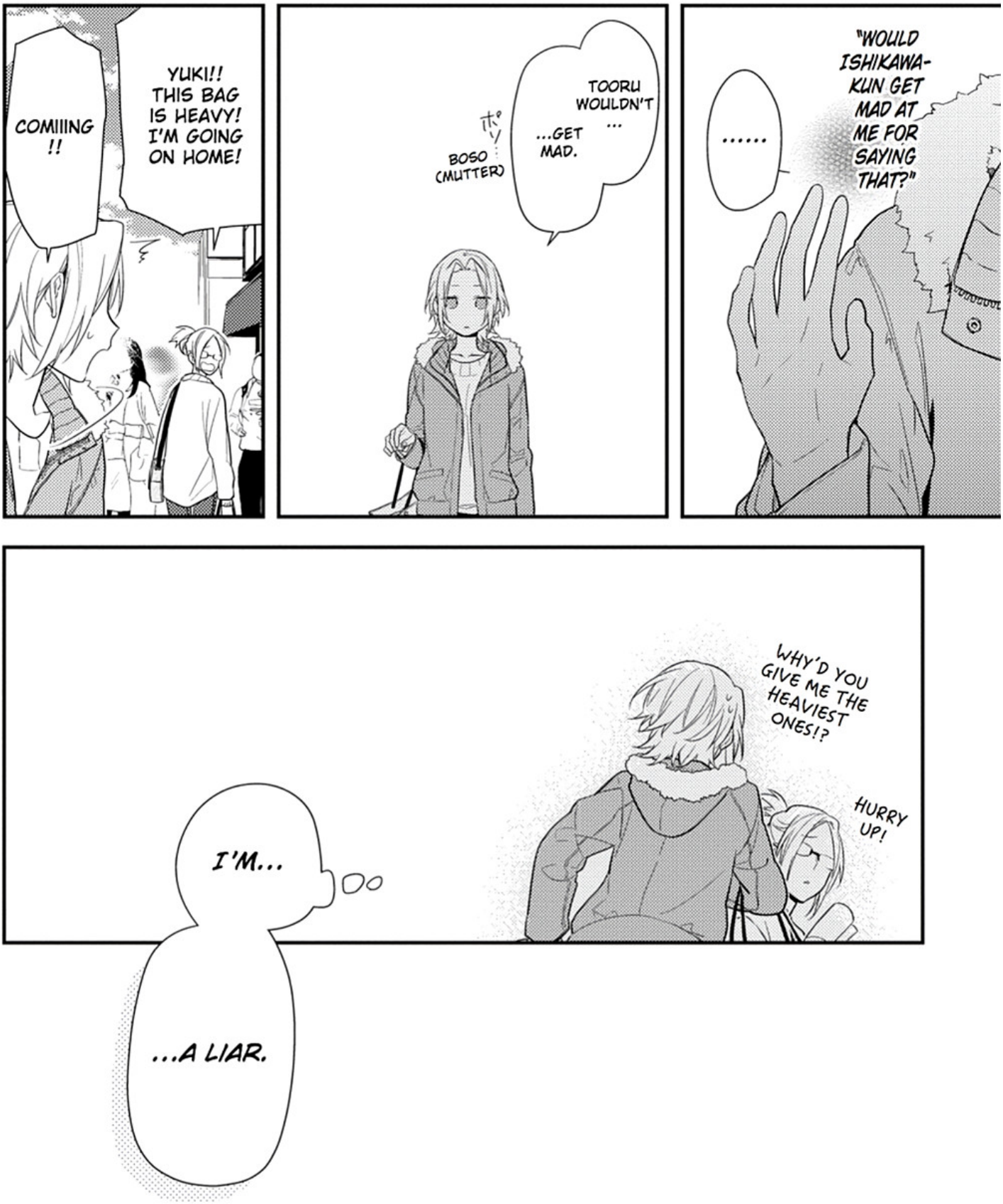
WHY DO I HAVE TO WASTE MY DAY OFF!?
ARRRGH!
GO BUY YOUR ART SUPPLIES BY YOURSELF, ONEE-CHAN!!
I WANT TO STOP BY THE BOOKSTORE TOO. IT WOULD'VE BEEN HARD TO CARRY ALL THIS BY MYSELF.
YOU COULDA GONE TO THE BOOKSTORE SOME OTHER DAY!!
SUTA (STRIDE)
SUTA
SUTA
SHEESH...!
KATSUN (CLACK)
HUH?
YOSHIKAWA-SAN?
!
YANAGI-KUN!?
YOU'VE GOT GLASSES!?
I KNEW IT WAS YOU, YOSHIKAWA-SAN.
OUT SHOPPING?
DRUG STORE
YEAH, FOR BOOKS AND STUFF... MOSTLY ART SUPPLIES.
ART SUP-PLIES?
SO YOU DRAW?
OH, THEY AREN'T MINE.
THEY'RE MY BIG SISTER'S ...
GASA (RUSTLE)
JIII (STARE)
HA (GASP)


I HAD NO IDEA YOU HAD SUCH A HANDSOME FRIEND, YUKI.
THIS IS MY SISTER.
IT'S NICE TO MEET YOU. I'M AKANE YANAGI.
PEKO (BOW)
ペコ
HELLO.
IS THIS YOUR BOYFRIEND, YUKI?
OH! NO, SHE TURNED ME DOWN...
OF COURSE YOU DID. YUKI WOULDN'T BE A GOOD MATCH FOR YO—
.....
.....

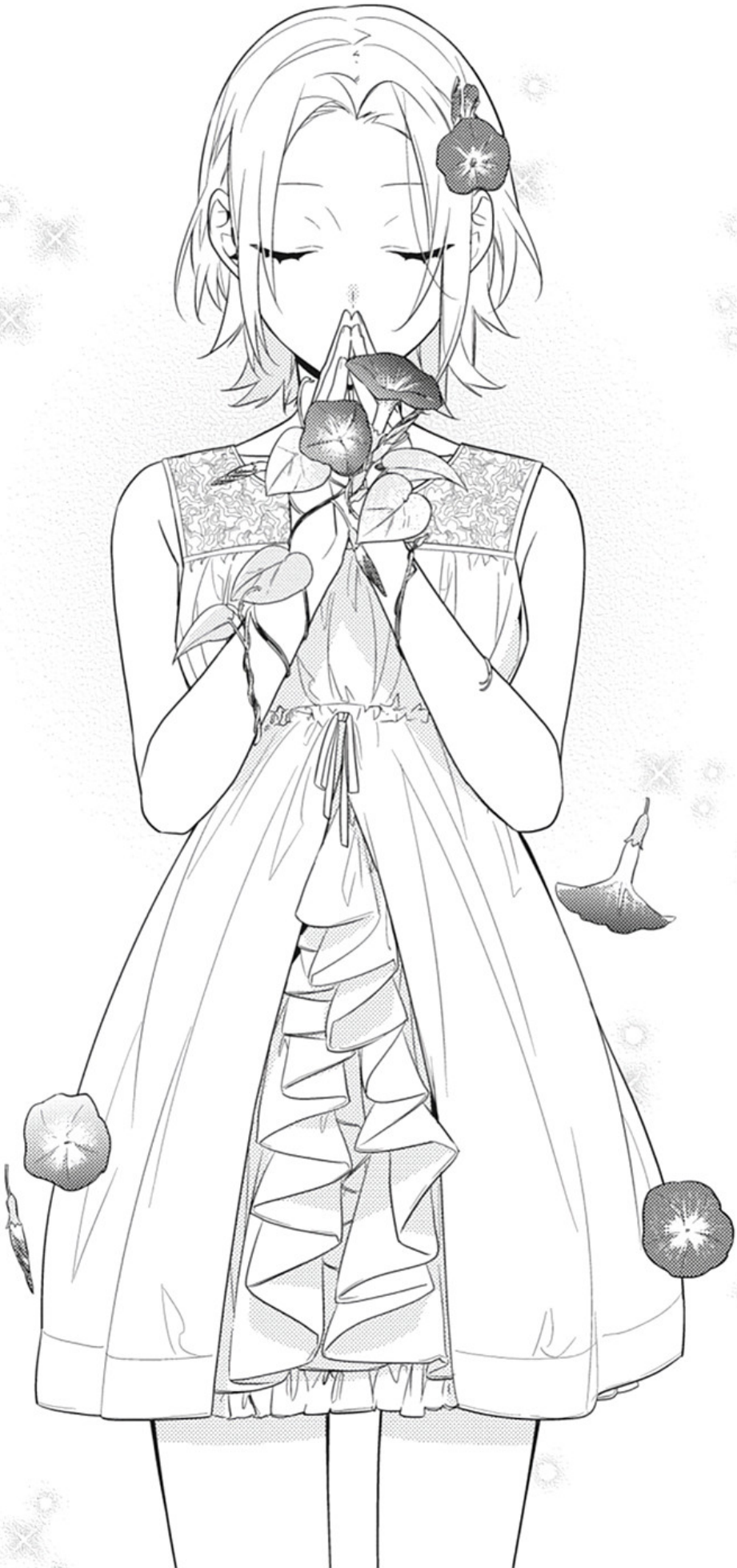
HUH!?
SHE TURNED YOU DOWN!? NOT THE OTHER WAY AROUND!!?
GYO (SHOCK)
きょっ
THAT'S RIGHT...
BIKU (FLINCH)
ビク
ONEE-CHAN, SHUT UP!!


HUH? BUT HOW ...? WHY ...?
I, UM... I WAS OUT OF MY LEAGUE AND...
HUH? YOU MEAN YUKI, RIGHT? YUKI WAS?
BAF-FLED
A FIRST-CLASS DISH LIKE THIS, AND YOU...
?
I KNOW WHAT YOU'RE TRYING TO SAY, SO QUIT LOOKING AT ME LIKE THAT!!

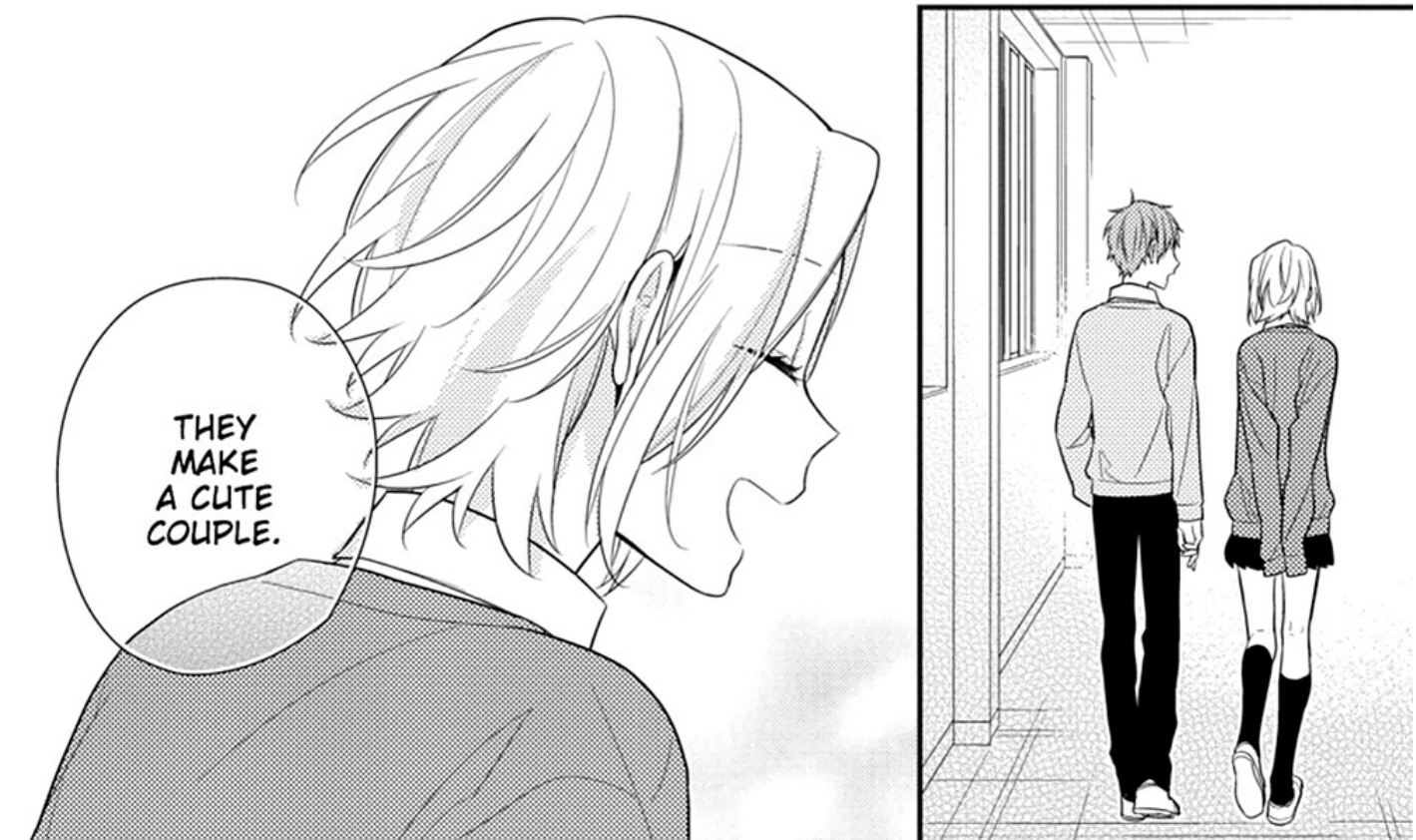

BESIDES, I DIDN'T THINK I'D GET TO SEE YOU ON A HOLIDAY, YOSHIKAWA-SAN.
OH!
I'M SORRY. MY SISTER'S SUCH A...
IT'S FINE. I'M AN ONLY CHILD, SO THIS IS SORT OF NOVEL FOR ME.
GUI (SHOVE)
GUI
WOULD ISHIKAWA-KUN GET MAD AT ME FOR SAYING THAT?
...NAH.
YOU'RE SUCH A DECENT GUY, YANAGI-KUN.
BYE-BYE.
WELL, SEE YOU AT SCHOOL!

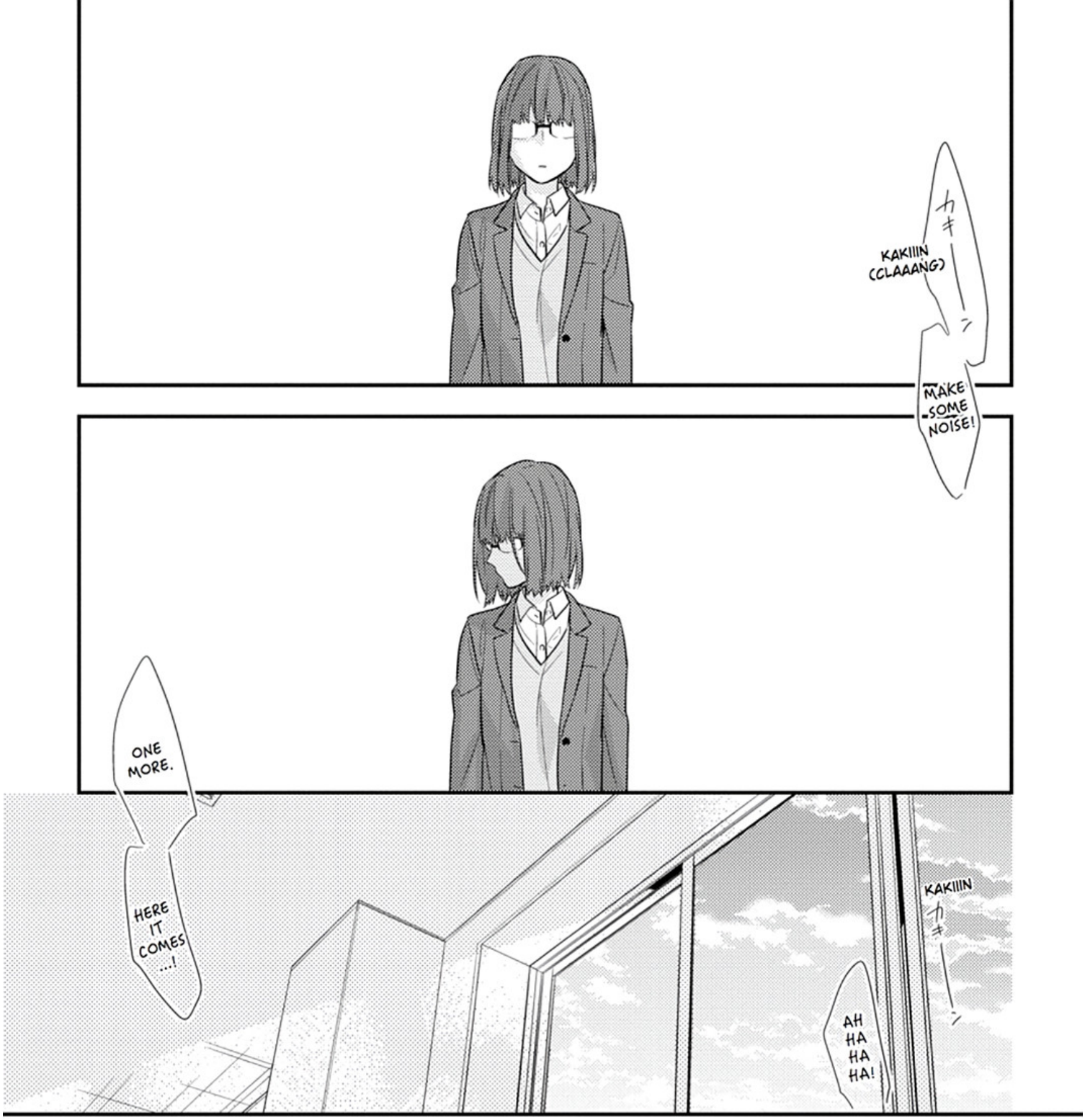

YUKI!! THIS BAG IS HEAVY! I'M GOING ON HOME!
COMIIING !!
TOORU WOULDN'T ... ...GET MAD.
BOSO (MUTTER)
"WOULD ISHIKAWA-KUN GET MAD AT ME FOR SAYING THAT?"
.....
WHY'D YOU GIVE ME THE HEAVIEST ONES!?
HURRY UP!
I'M...
...A LIAR.

Page·58



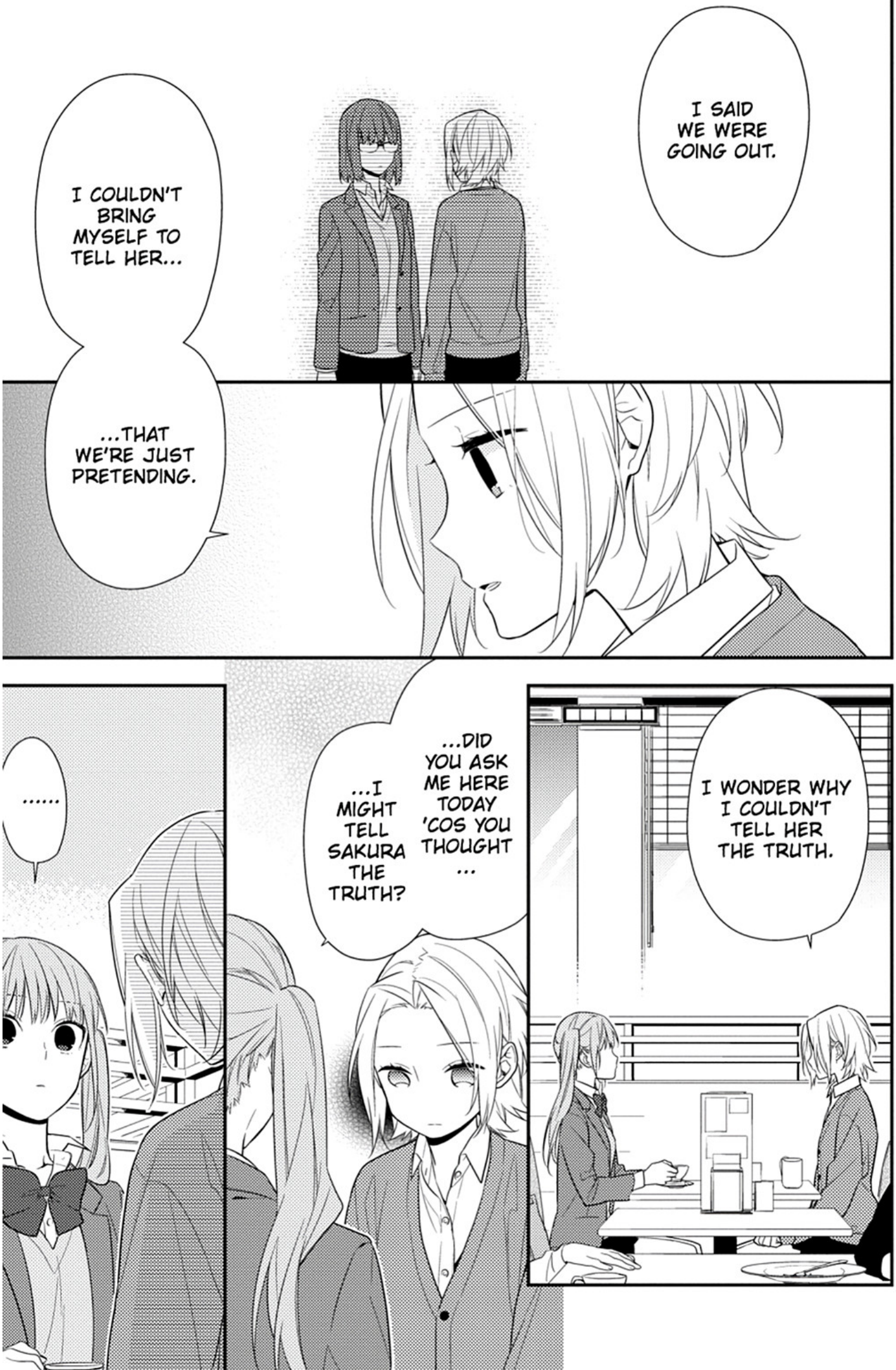
YEAH, THEY'RE ALWAYS TOGETHER.
WHAAAT!? REALLY?
I KNEW IT.
I HEAR THOSE TWO ARE GOING OUT.

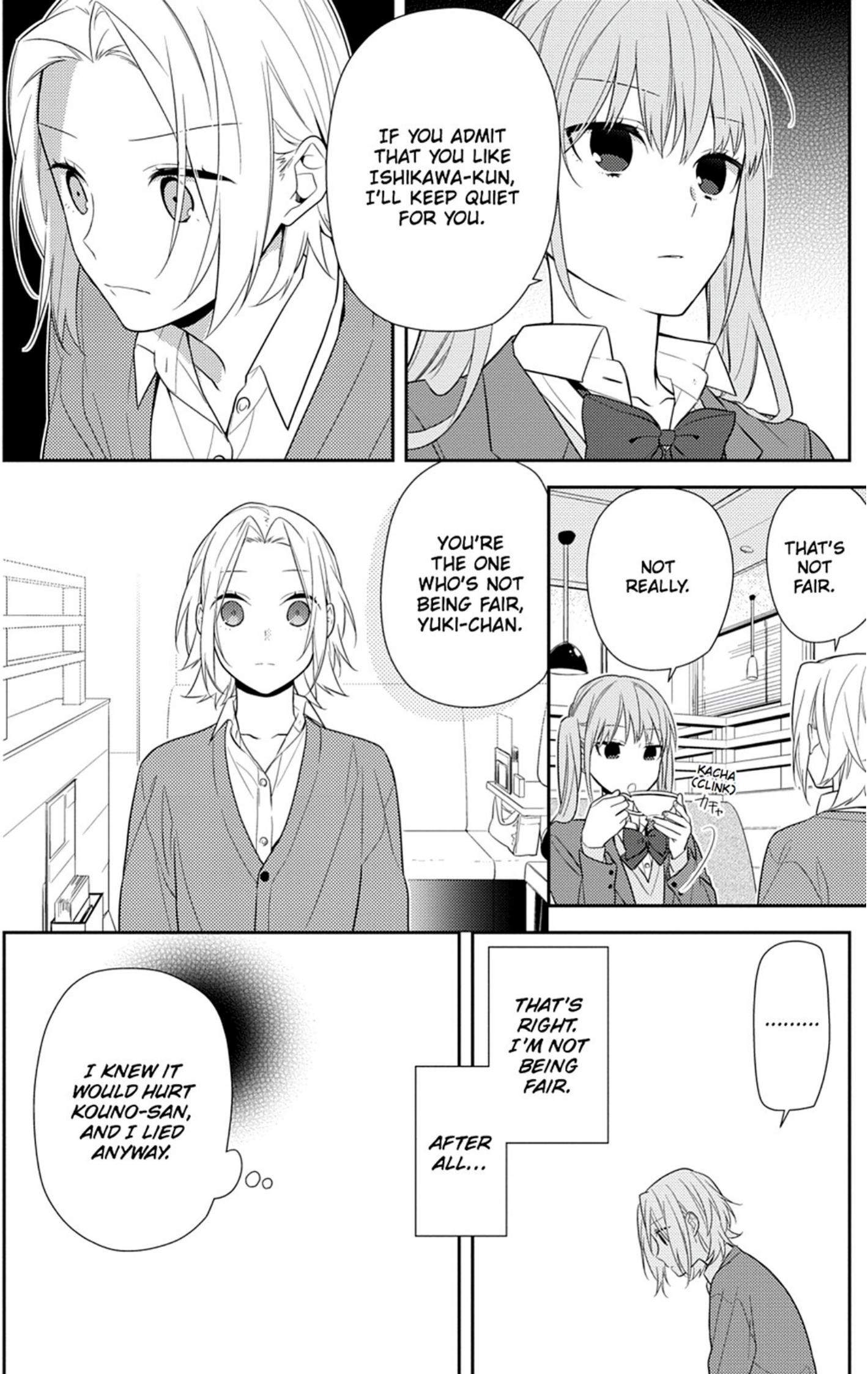

THEY MAKE A CUTE COUPLE.

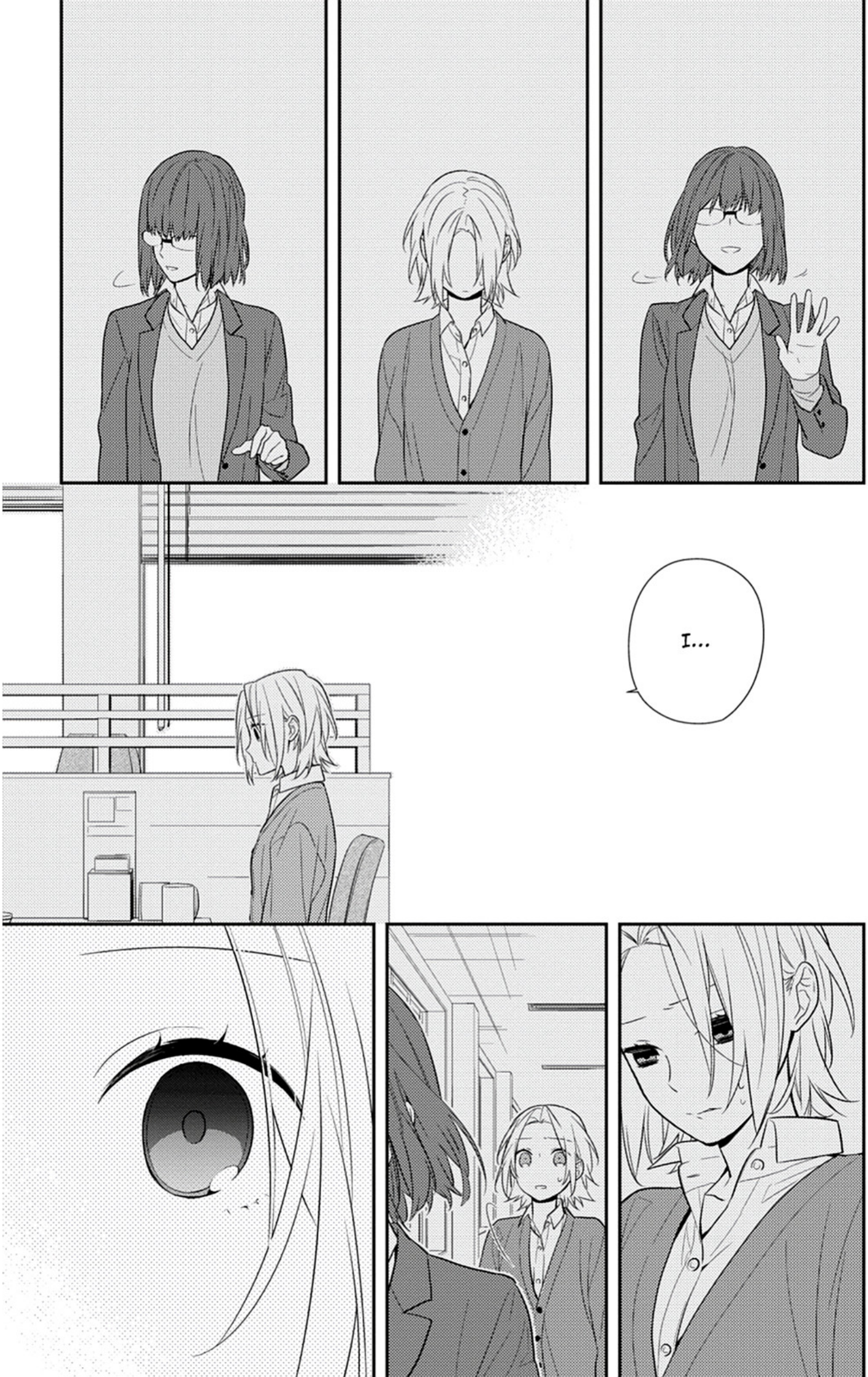


I KNOW KOUNO-SAN HAS THE WRONG IDEA.

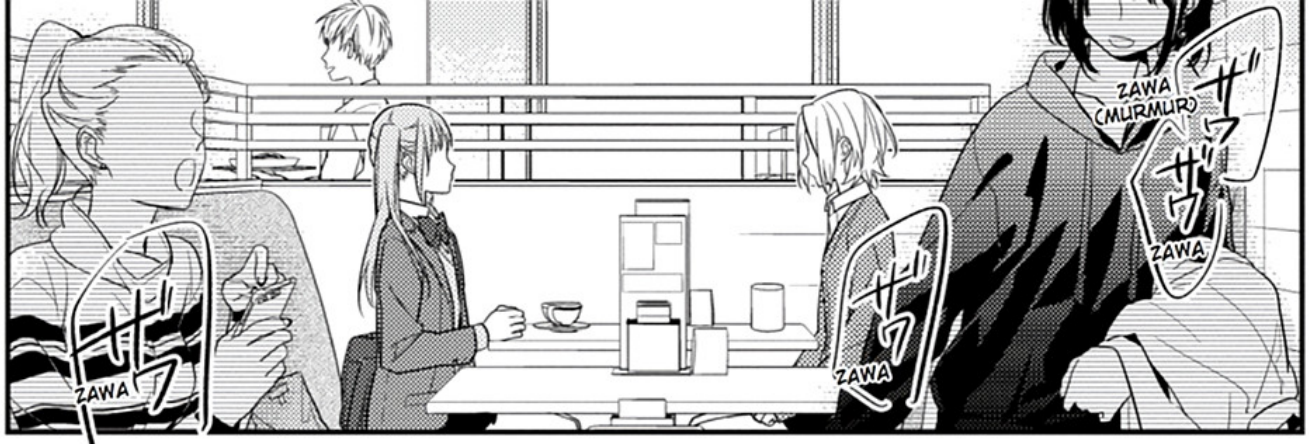
ZAWA
ZAWA
ZAWA (MURMUR)
THE WRONG IDEA?
AH HA HA HA!
SO, LIKE...
SHE THINKS TOORU AND ME ARE DATING, DOESN'T SHE?
SHE SORTA...
...ASKED ME ABOUT IT CASUALLY YESTERDAY.
I DON'T REALLY KNOW.
... DOES SHE?


I SAID WE WERE GOING OUT.
I COULDN'T BRING MYSELF TO TELL HER...
...THAT WE'RE JUST PRETENDING.
I WONDER WHY I COULDN'T TELL HER THE TRUTH.
...DID YOU ASK ME HERE TODAY 'COS YOU THOUGHT ...
...I MIGHT TELL SAKURA THE TRUTH?
.....


IF YOU ADMIT THAT YOU LIKE ISHIKAWA-KUN, I'LL KEEP QUIET FOR YOU.
YOU'RE THE ONE WHO'S NOT BEING FAIR, YUKI-CHAN.
NOT REALLY.
THAT'S NOT FAIR.
KACHA (CLINK)
カチャ
.....
THAT'S RIGHT. I'M NOT BEING FAIR.
AFTER ALL...
I KNEW IT WOULD HURT KOUNO-SAN, AND I LIED ANYWAY.

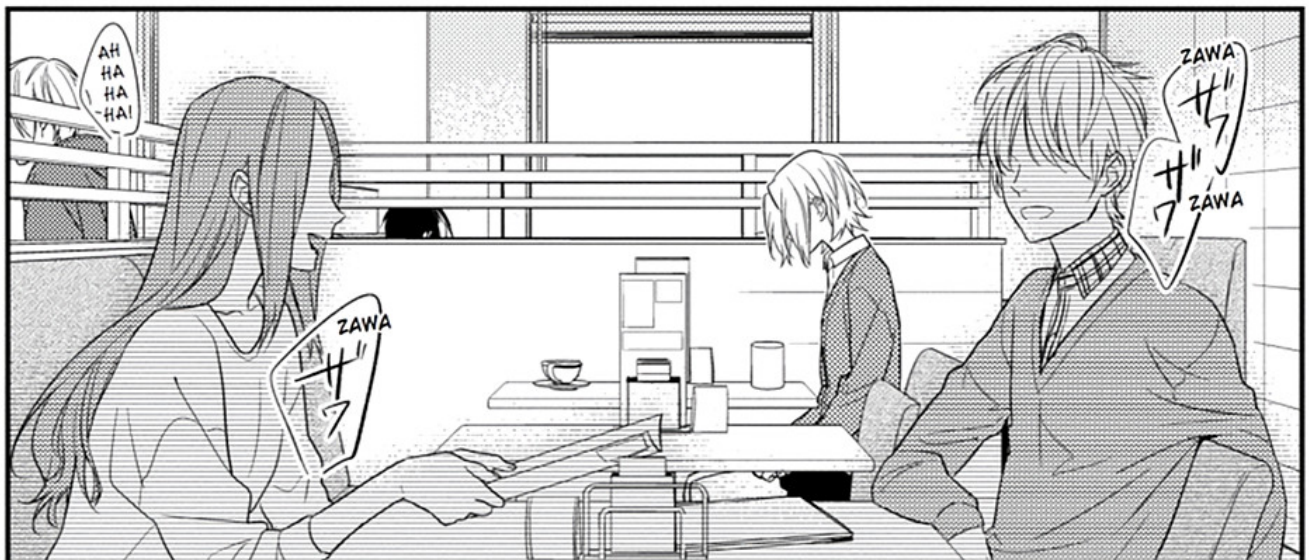

I...

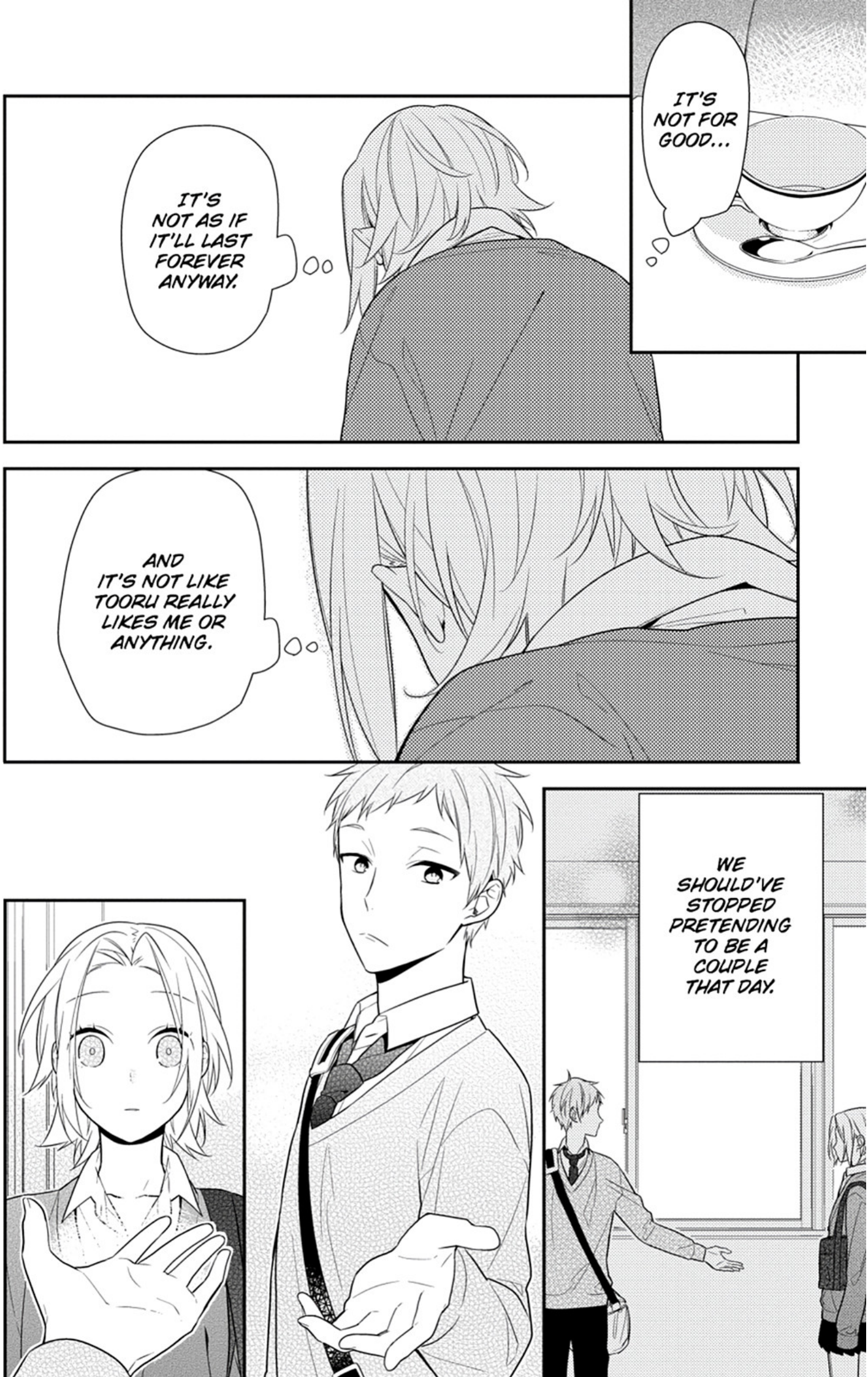
I'D NEVER SEEN SOMEONE'S LIPS TREMBLE LIKE THAT BEFORE.
I DIDN'T KNOW THEY COULD.
REMI-CHAN.
TO BE HONEST... I...

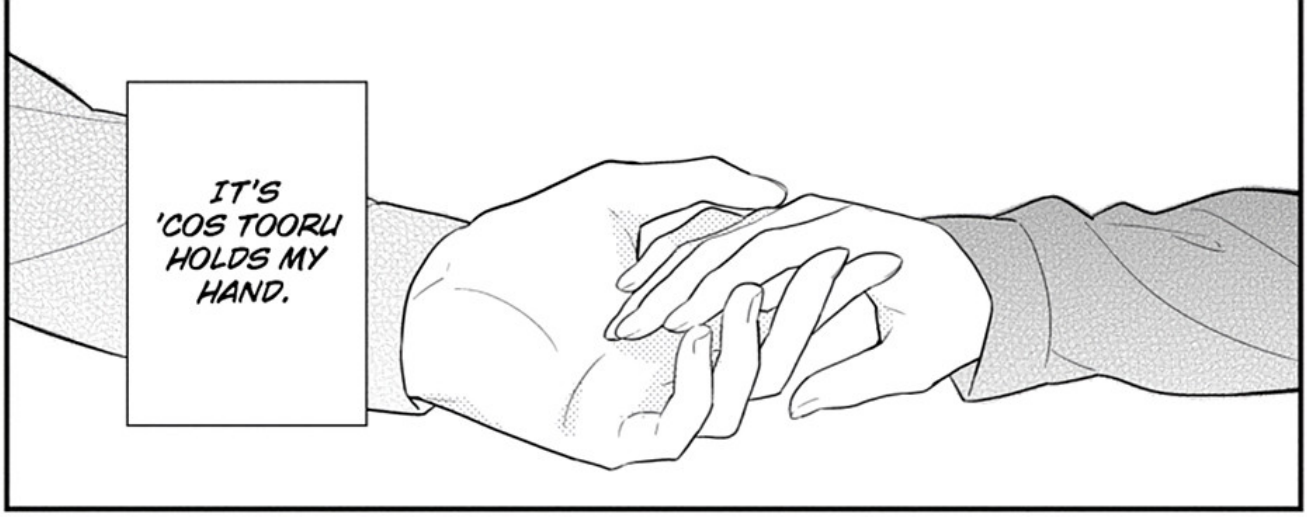


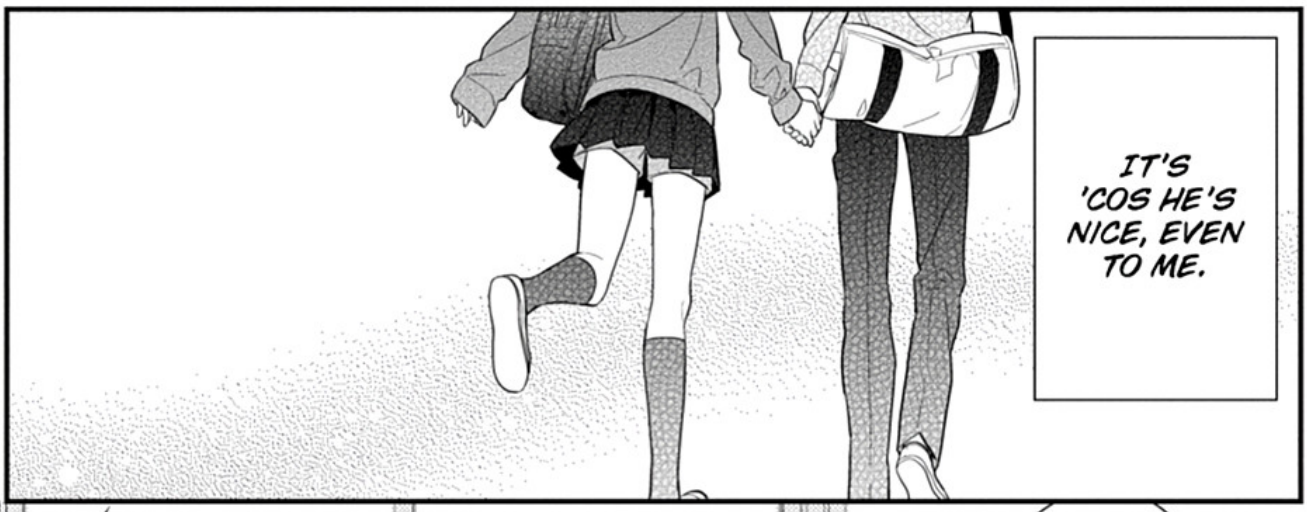
I SEE.

ALL RIGHT, YUKI-CHAN.




IT'S NOT FOR GOOD...
IT'S NOT AS IF IT'LL LAST FOREVER ANYWAY.
AND IT'S NOT LIKE TOORU REALLY LIKES ME OR ANYTHING.
WE SHOULD'VE STOPPED PRETENDING TO BE A COUPLE THAT DAY.


IT'S 'COS TOORU HOLDS MY HAND.

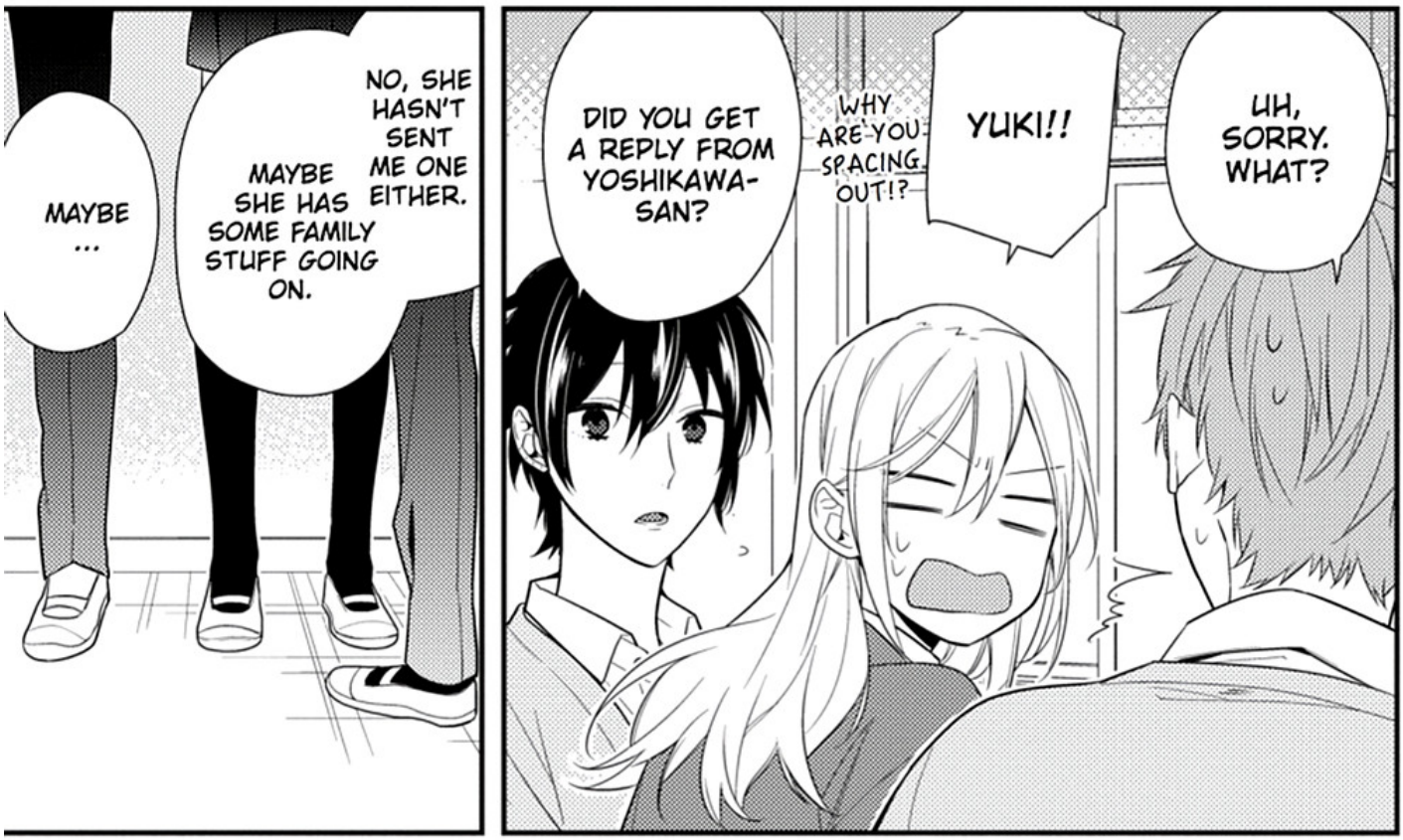

IT'S 'COS HE'S NICE, EVEN TO ME.

IF I SAID TO KEEP DOING THIS...
...WOULD YOU?
KEEP PRETENDING TO BE MY BOYFRIEND, I MEAN.

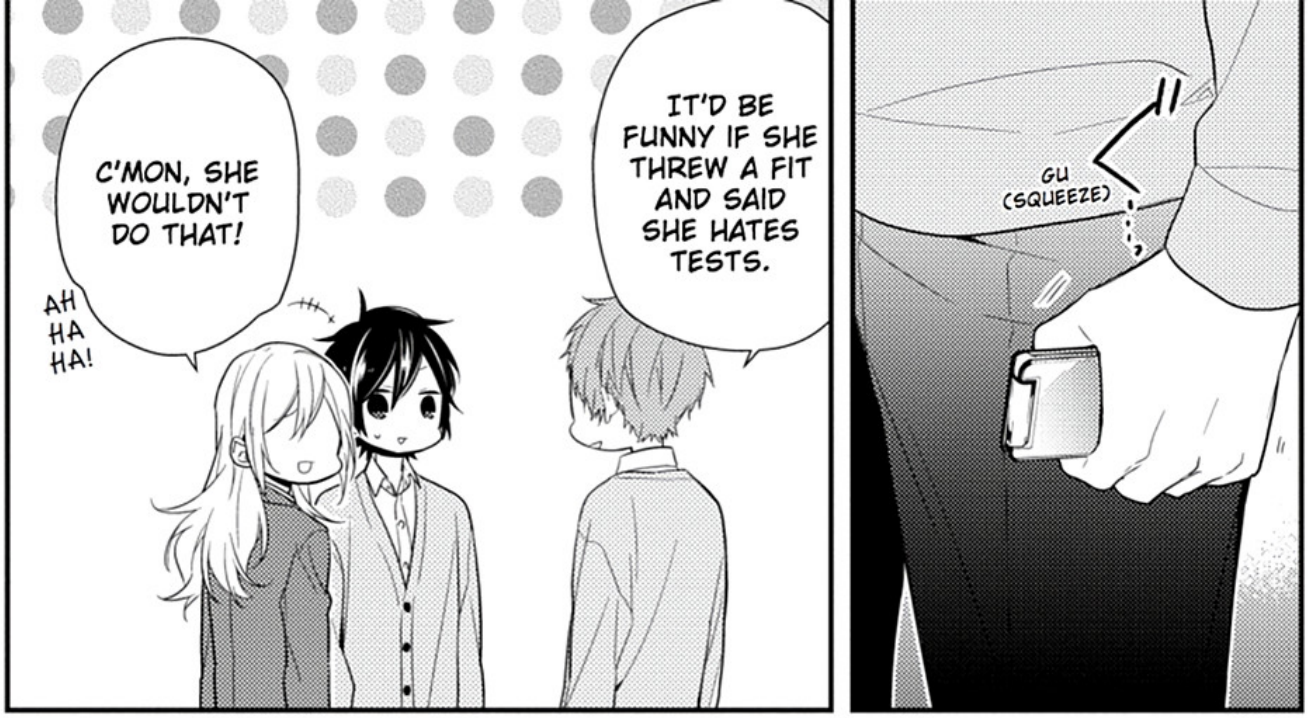
.....
I'D BE FINE WITH IT.
MAYBE I WANT TO TURN THOSE KIND LIES TOORU TELLS...
...INTO THE TRUTH.

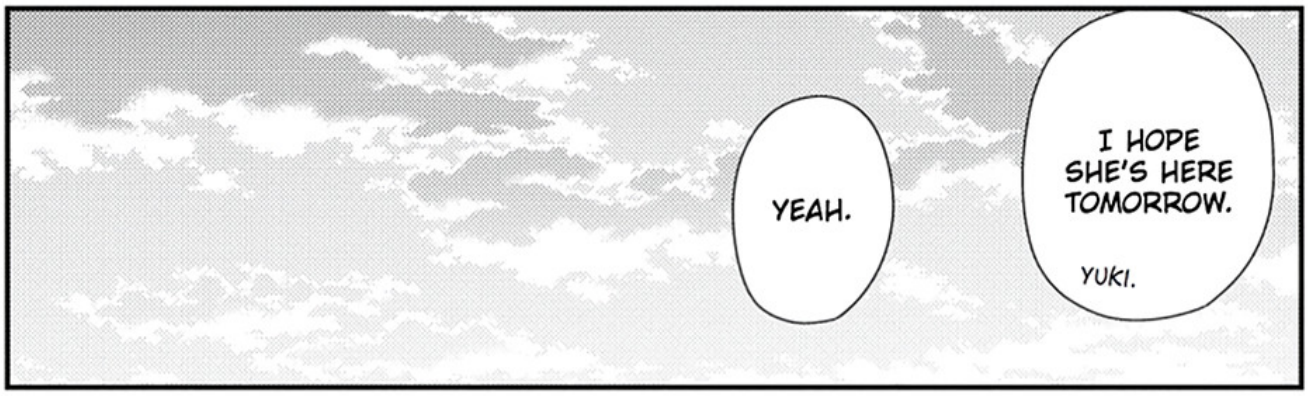
...I'M SURE THAT WOULDN'T BE OKAY.

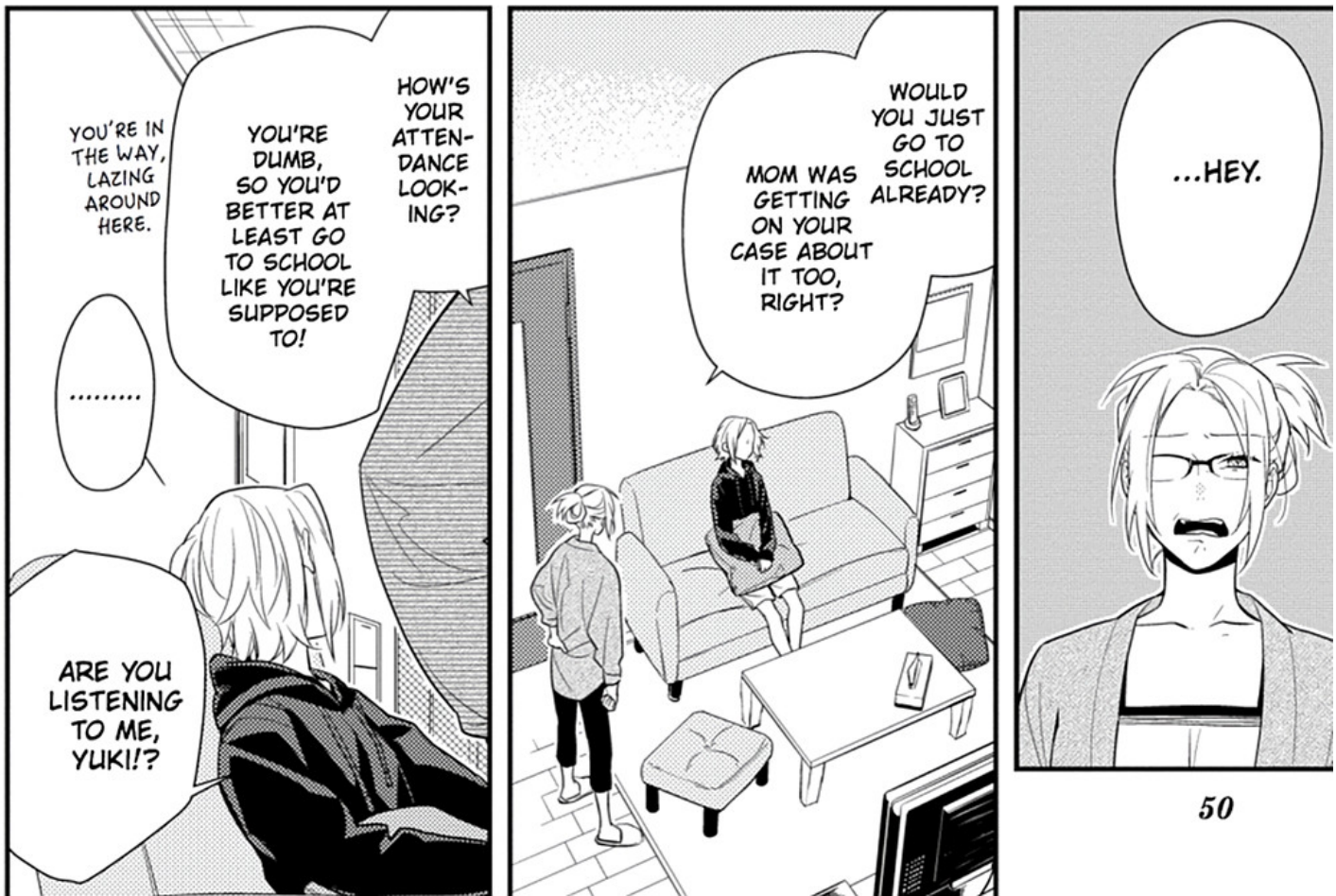
TOORU?
HA (GASP)
.....
IF IT WAS A COLD, SHE'D BE RESPONDING TO TEXTS. RIGHT, TOORU?
MAYBE SHE HAS A COLD?
THREE...FOUR? I DON'T THINK SHE'S COME SINCE THE BEGINNING OF THE WEEK.
HOW MANY DAYS IS THAT NOW?
KAKO (KTAK)
KAKO カコ
カコ


MAYBE ...
MAYBE SHE HAS SOME FAMILY STUFF GOING ON.
NO, SHE HASN'T SENT ME ONE EITHER.
DID YOU GET A REPLY FROM YOSHIKAWA-SAN?
WHY ARE YOU SPACING OUT!?
YUKI!!
UH, SORRY. WHAT?

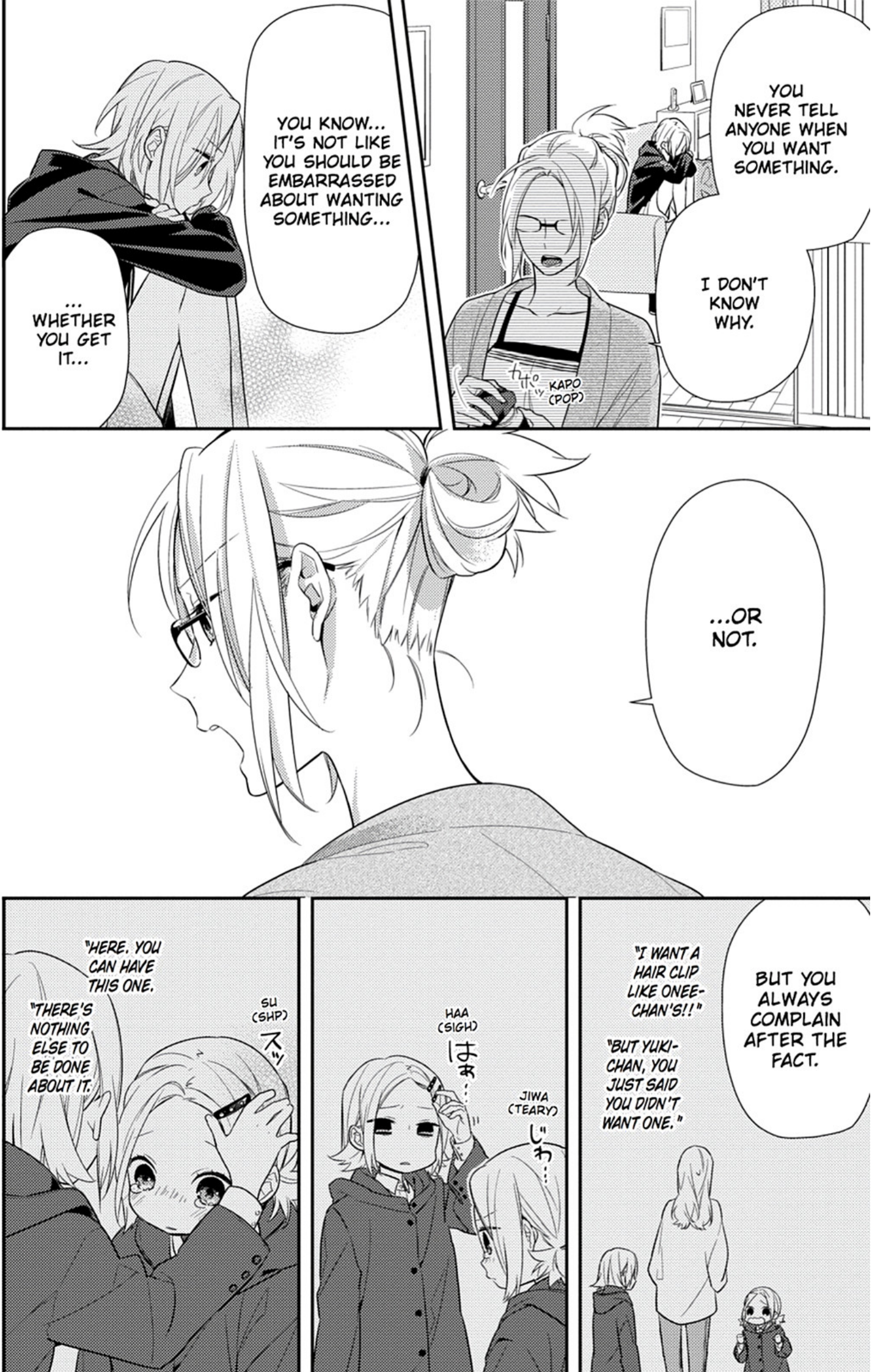
YEAH...
OH! I SHOULD LET HER KNOW THAT THE SECTIONS THEY'RE COVERING ON THE TEST GOT CHANGED THOUGH.

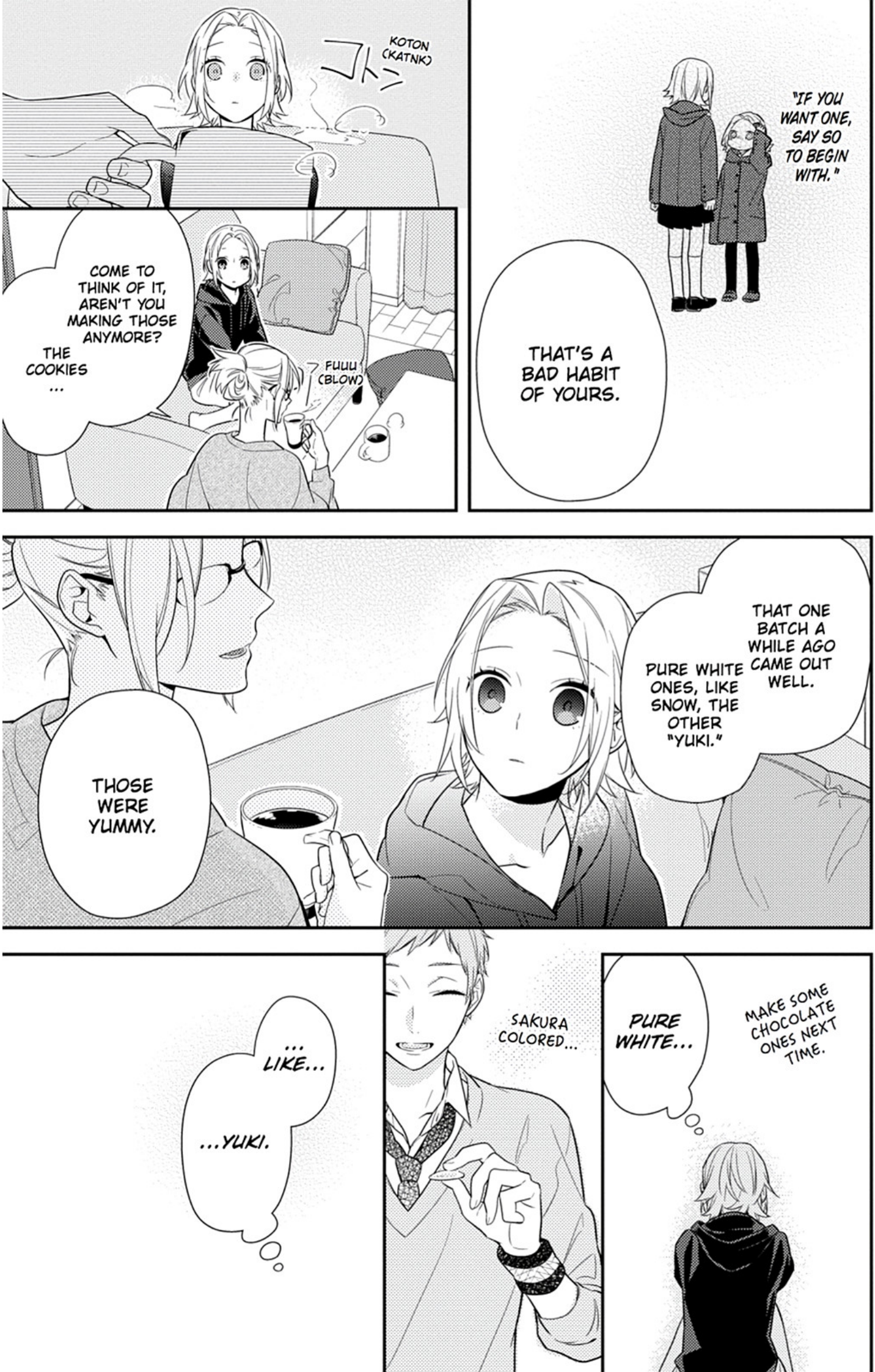

C'MON, SHE WOULDN'T DO THAT!
AH HA HA!
IT'D BE FUNNY IF SHE THREW A FIT AND SAID SHE HATES TESTS.
GU (SQUEEZE)

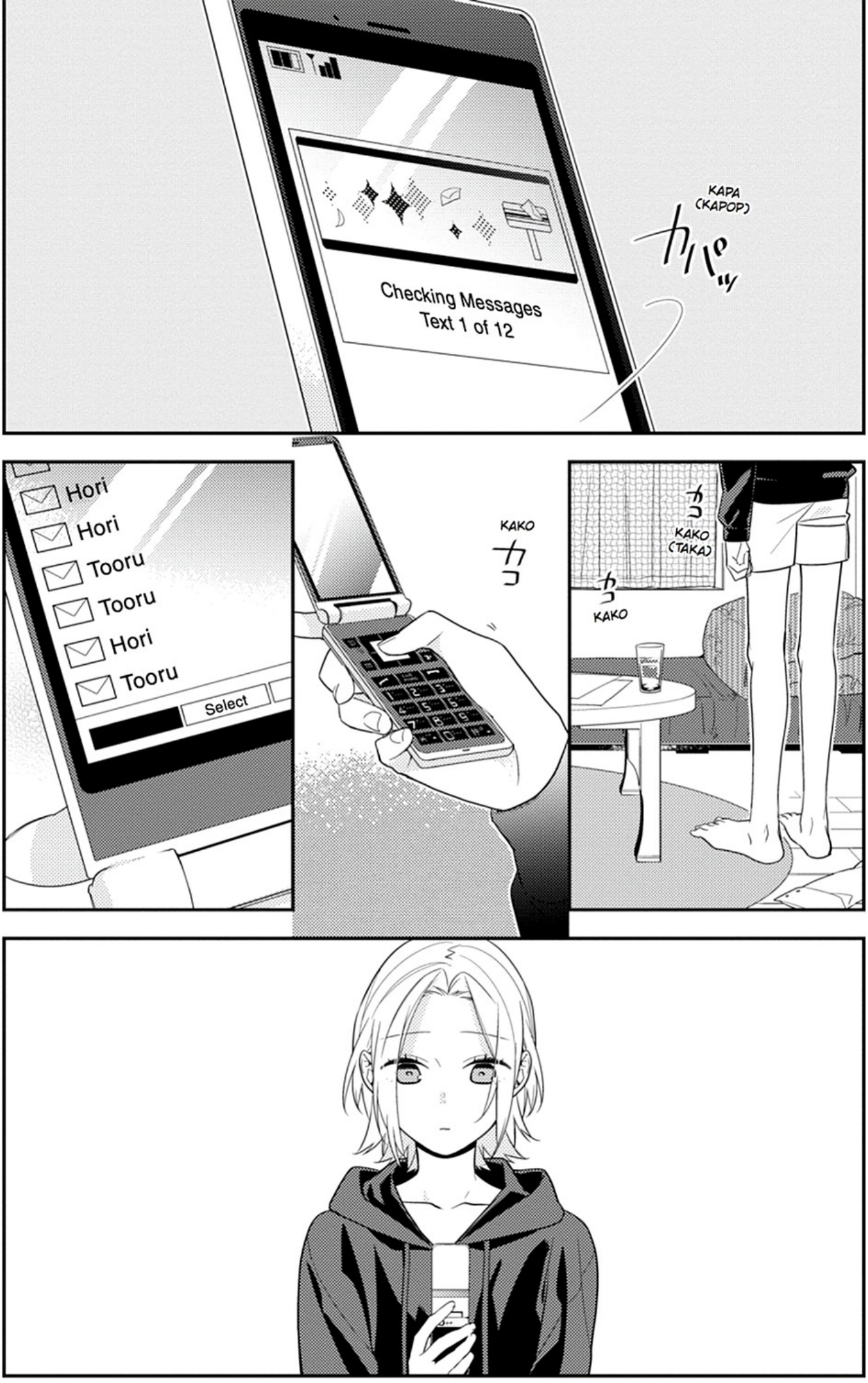

I HOPE SHE'S HERE TOMORROW.
YUKI.
YEAH.

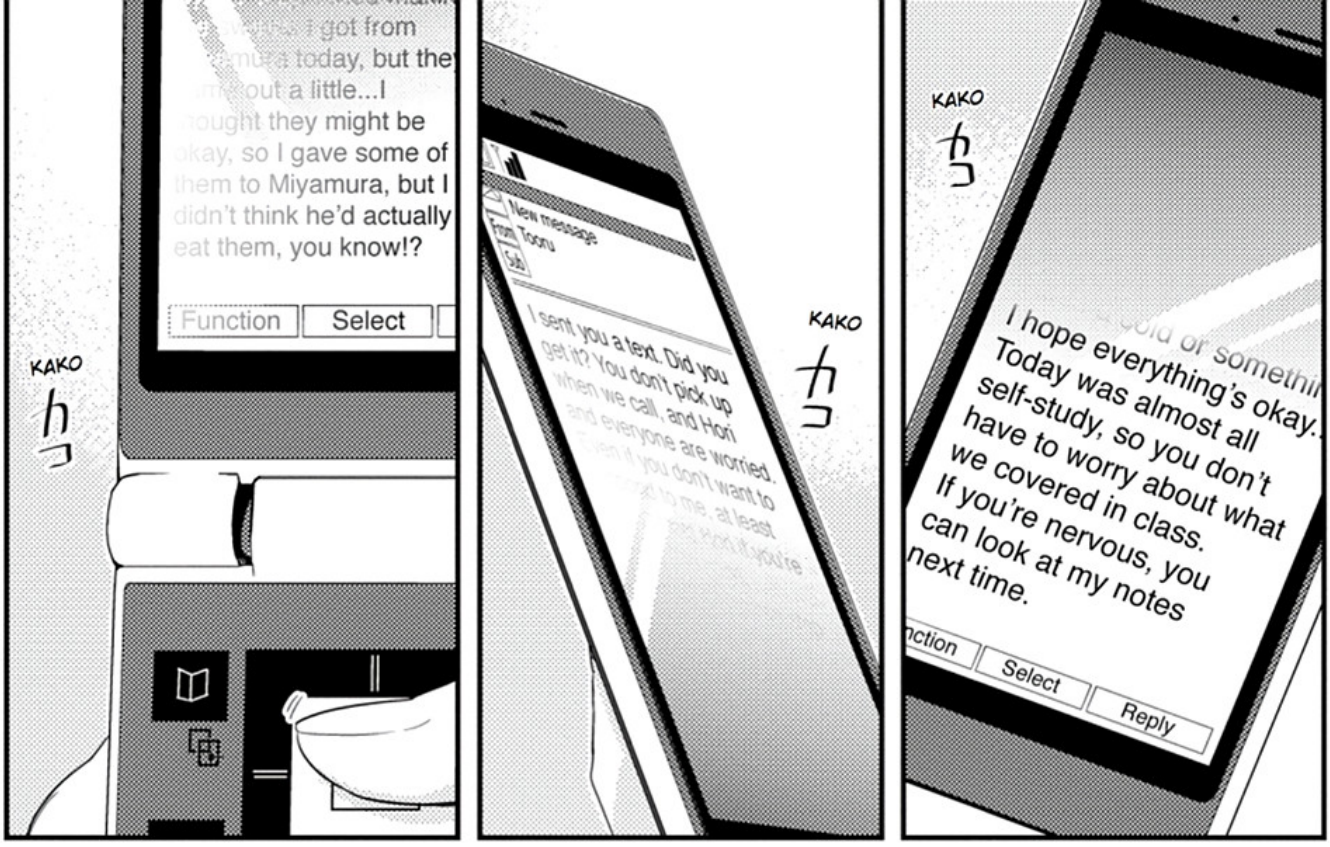

HOW'S YOUR ATTEN-DANCE LOOK-ING?
YOU'RE DUMB, SO YOU'D BETTER AT LEAST GO TO SCHOOL LIKE YOU'RE SUPPOSED TO!
YOU'RE IN THE WAY, LAZING AROUND HERE.
.....
ARE YOU LISTENING TO ME, YUKI!?
WOULD YOU JUST GO TO SCHOOL ALREADY?
MOM WAS GETTING ON YOUR CASE ABOUT IT TOO, RIGHT?
...HEY.

WE GOT A CALL FROM A GIRL NAMED HORI-SAN.
SHE SAYS YOU'VE GOT YOUR PHONE TURNED OFF.
ANSWER ME, AT LEAST!!
DOSU (WHUNK)
ドスッ
OWW!
PIIIN (TWINGE)
GYUU (SQUEEZE)
ぎゅう…
THERE'S SOMETHING YOU WANT AGAIN, ISN'T THERE?


YOU NEVER TELL ANYONE WHEN YOU WANT SOMETHING.
I DON'T KNOW WHY.
KAPO (POP)
YOU KNOW... IT'S NOT LIKE YOU SHOULD BE EMBARRASSED ABOUT WANTING SOMETHING...
... WHETHER YOU GET IT...
...OR NOT.
BUT YOU ALWAYS COMPLAIN AFTER THE FACT.
"I WANT A HAIR CLIP LIKE ONEE-CHAN'S!!"
"BUT YUKI-CHAN, YOU JUST SAID YOU DIDN'T WANT ONE."
HAA (SIGH)
はぁ…
JIWA (TEARY)
じわ…
SU (SHP)
スッ
"HERE. YOU CAN HAVE THIS ONE.
"THERE'S NOTHING ELSE TO BE DONE ABOUT IT.


KOTON (KATNK)
コトン
"IF YOU WANT ONE, SAY SO TO BEGIN WITH."
THAT'S A BAD HABIT OF YOURS.
COME TO THINK OF IT, AREN'T YOU MAKING THOSE ANYMORE?
THE COOKIES ...
FUUU (BLOW)
THOSE WERE YUMMY.
PURE WHITE ONES, LIKE SNOW, THE OTHER "YUKI."
THAT ONE BATCH A WHILE AGO CAME OUT WELL.
... LIKE...
...YUKI.
SAKURA COLORED...
PURE WHITE...
MAKE SOME CHOCOLATE ONES NEXT TIME.


KAPA
(KAPOP)
カパッ
Checking Messages
Text 1 of 12
Hori
Hori
Tooru
Tooru
Hori
Tooru
Select
KAKO
カコ
カコ
KAKO
(TAKA)
カコ
KAKO


got from
today, but the
out a little...I
ought they might be
kay, so I gave some of
them to Miyamura, but I
didn't think he'd actually
eat them, you know!?
Function
Select
KAKO
New message
From: Tooru
Sub:
I sent you a text. Did you
get it? You don't pick up
when we call, and Hori
and everyone are worried.
KAKO
I hope everything's okay..
Today was almost all
self-study, so you don't
have to worry about what
we covered in class.
If you're nervous, you
can look at my notes
next time.
Select
Reply
KAKO

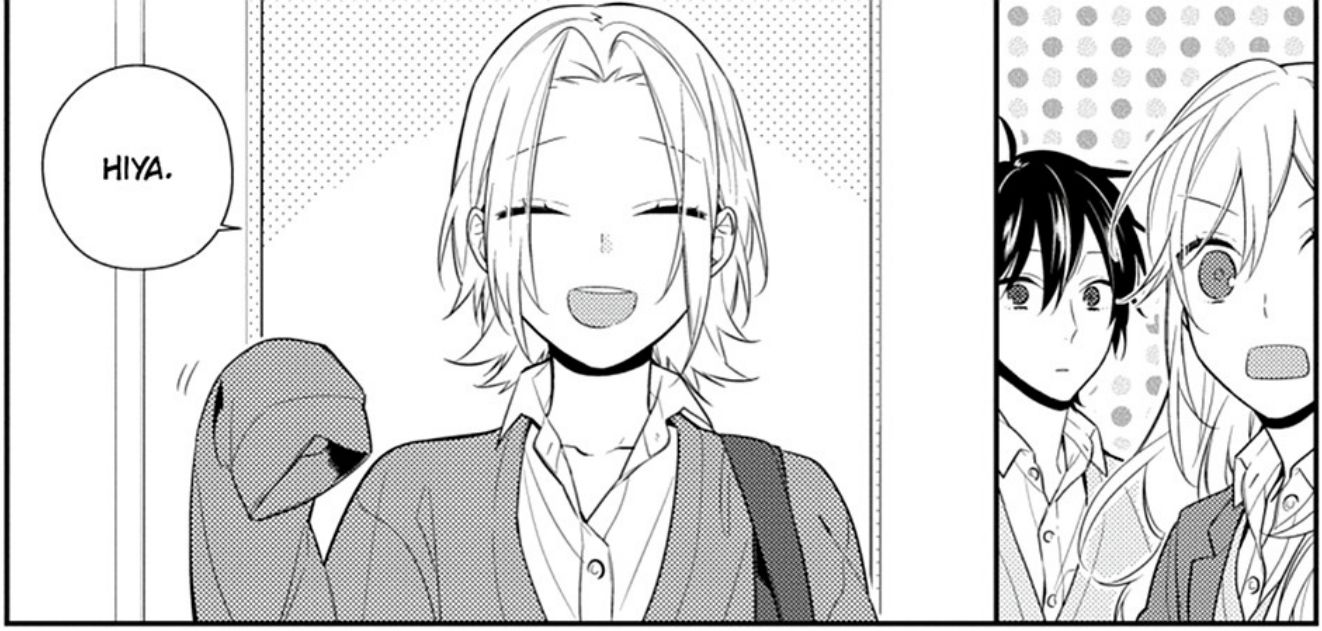
HEH.
KAKO
CLR
MEMO
KAKO
KAKO
You don't have to
Just show up. Ther
a ton I want to tell y
I'll listen to anythi
KAKO

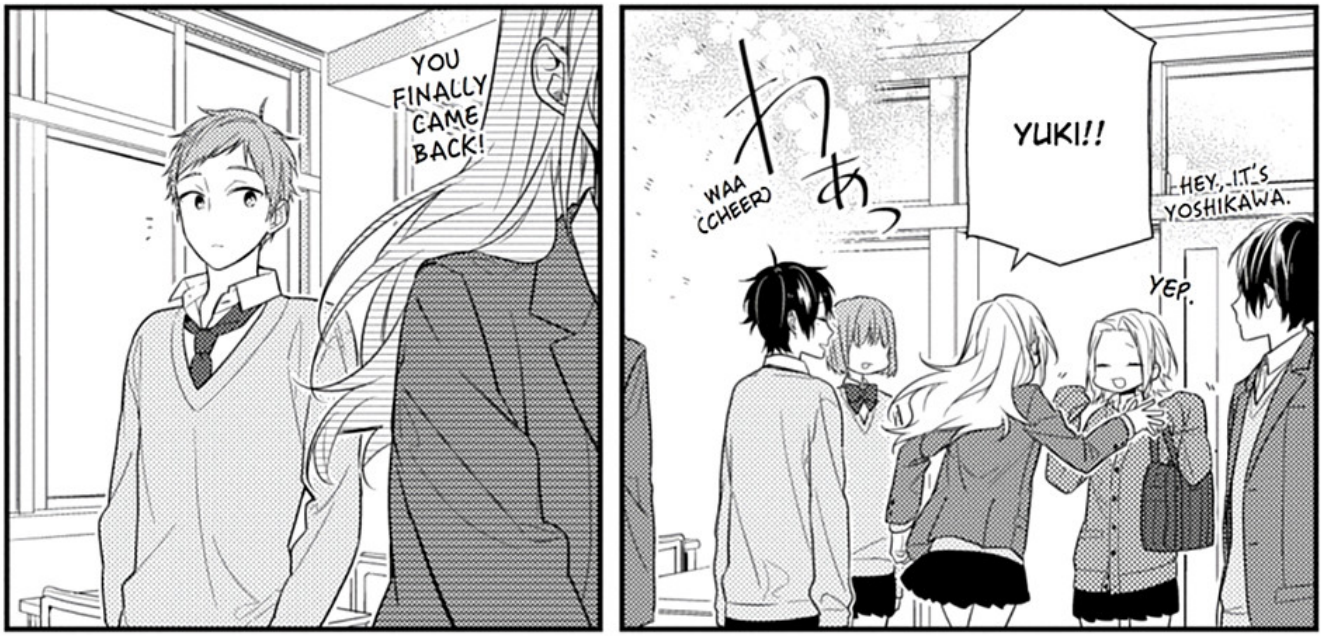
ru
o-san confessed to m
CASHAN
(CLATTER)

DOKUN (BADUM)
New Message
From Tooru
Sub
Kouno-san confessed to me today...
WHA ...?
DOKUN
DOKUN

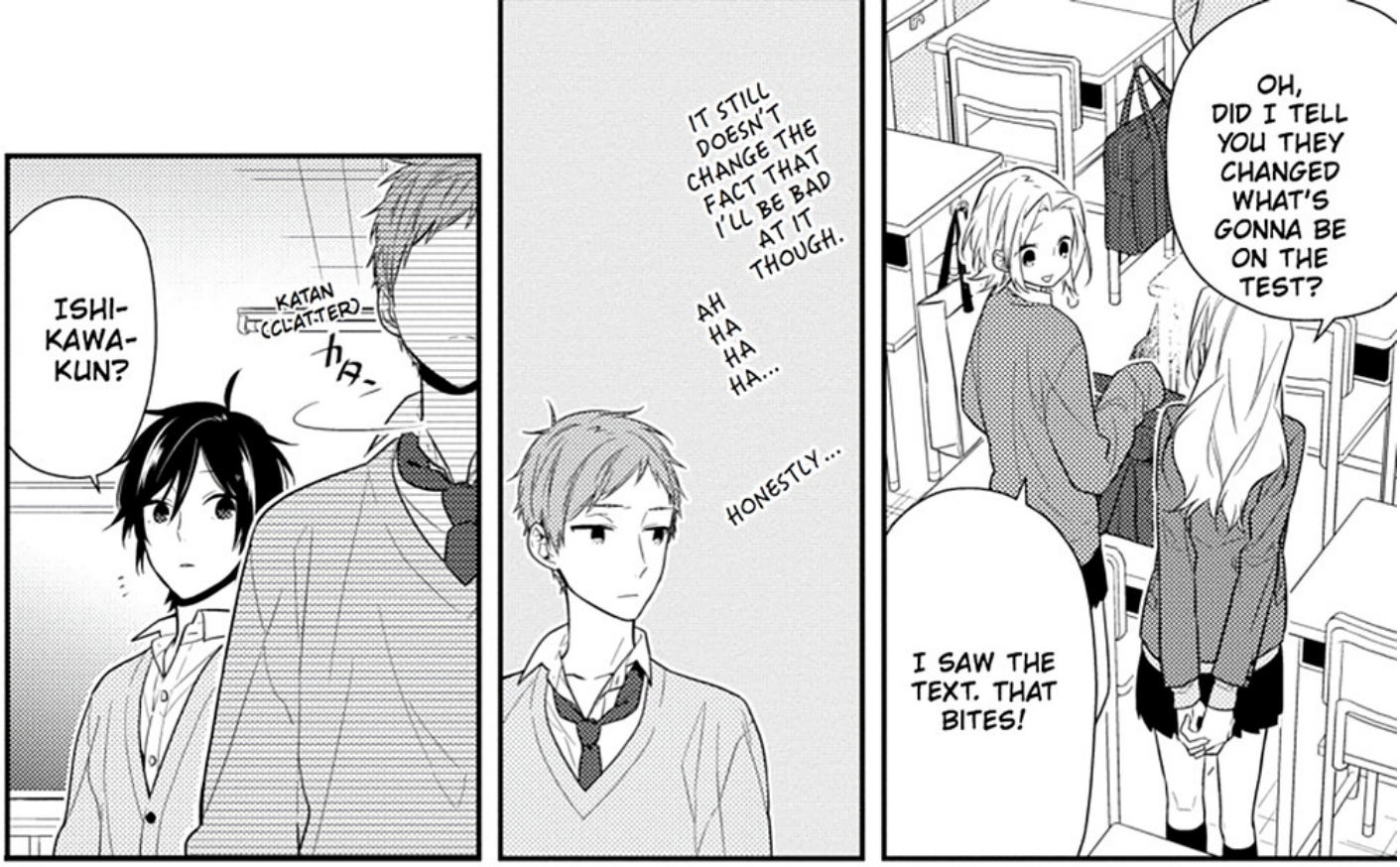
HUH?

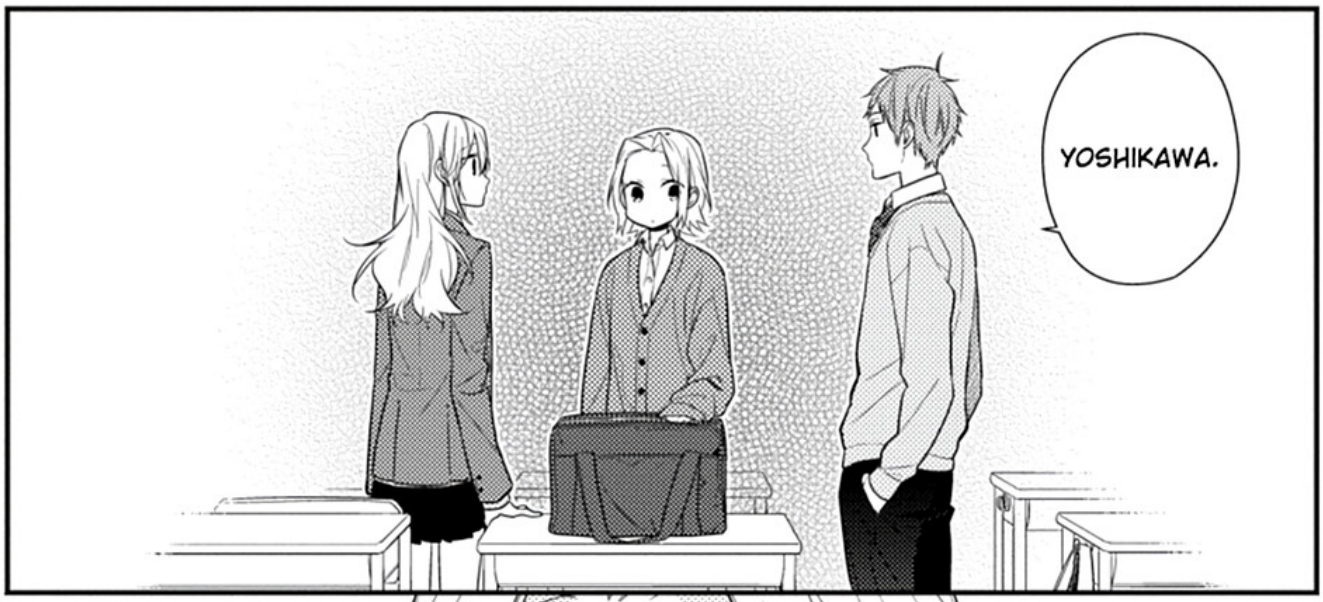
HORIMIYA


HIYA.


YOU FINALLY CAME BACK!
YUKI!!
WAA (CHEER)
HEY, IT'S YOSHIKAWA.
YEP.

UH-HUH.
YOSHI-KAWA'S HERE?
WAI (MERRY)
WAI
SHE LOOKS FINE.
...HUH.

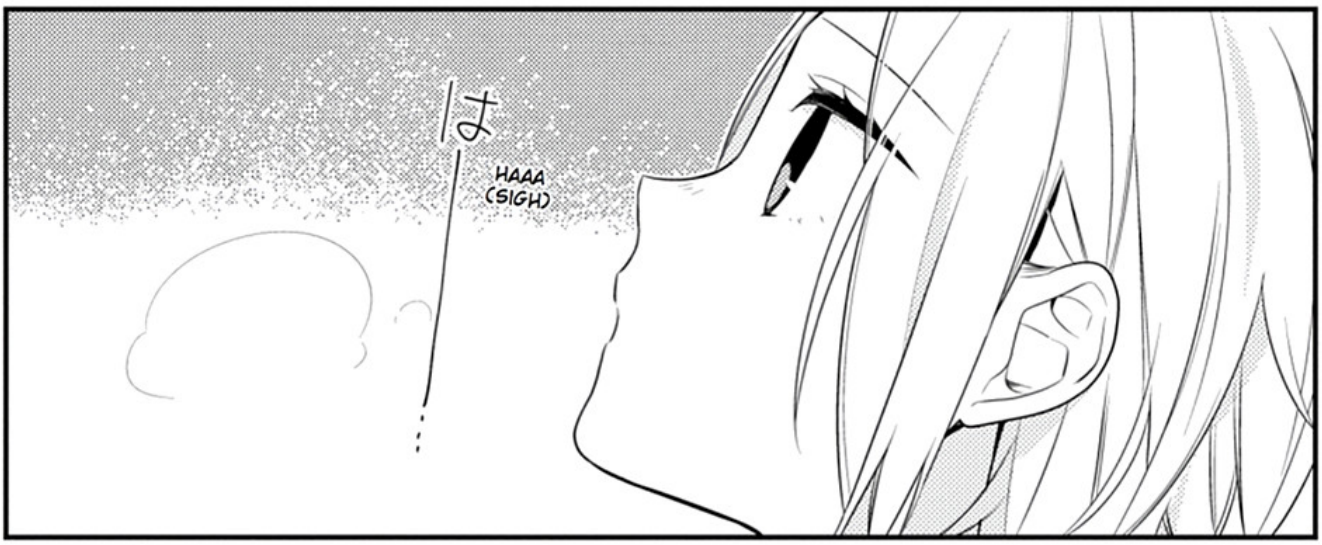

OH, DID I TELL YOU THEY CHANGED WHAT'S GONNA BE ON THE TEST?
I SAW THE TEXT. THAT BITES!
IT STILL DOESN'T CHANGE THE FACT THAT I'LL BE BAD AT IT THOUGH.
AH HA HA HA...
HONESTLY...
KATAN (CLATTER)
HA-
ISHI-KAWA-KUN?

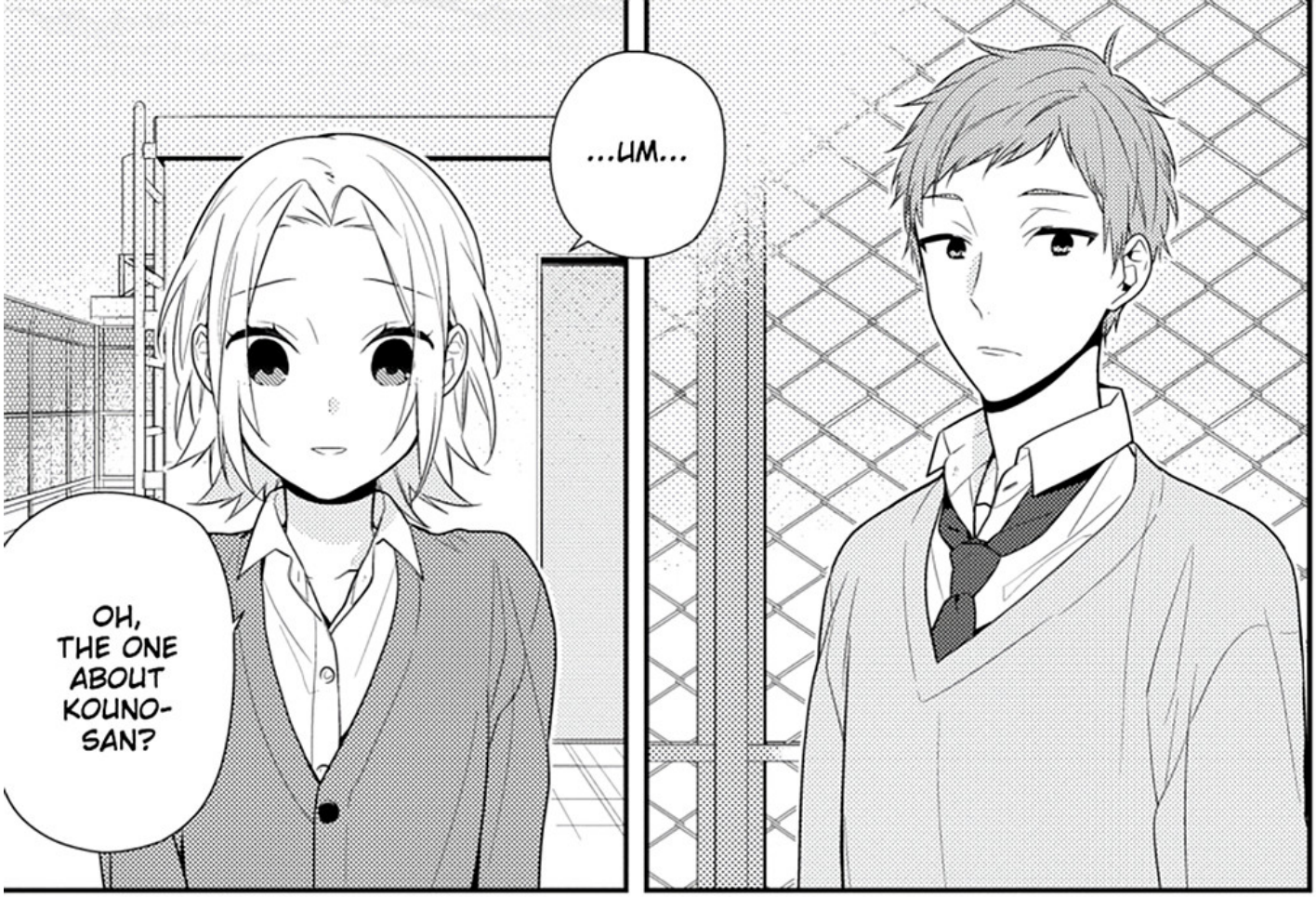

YOSHIKAWA.

GOT A MINUTE?

Page·59

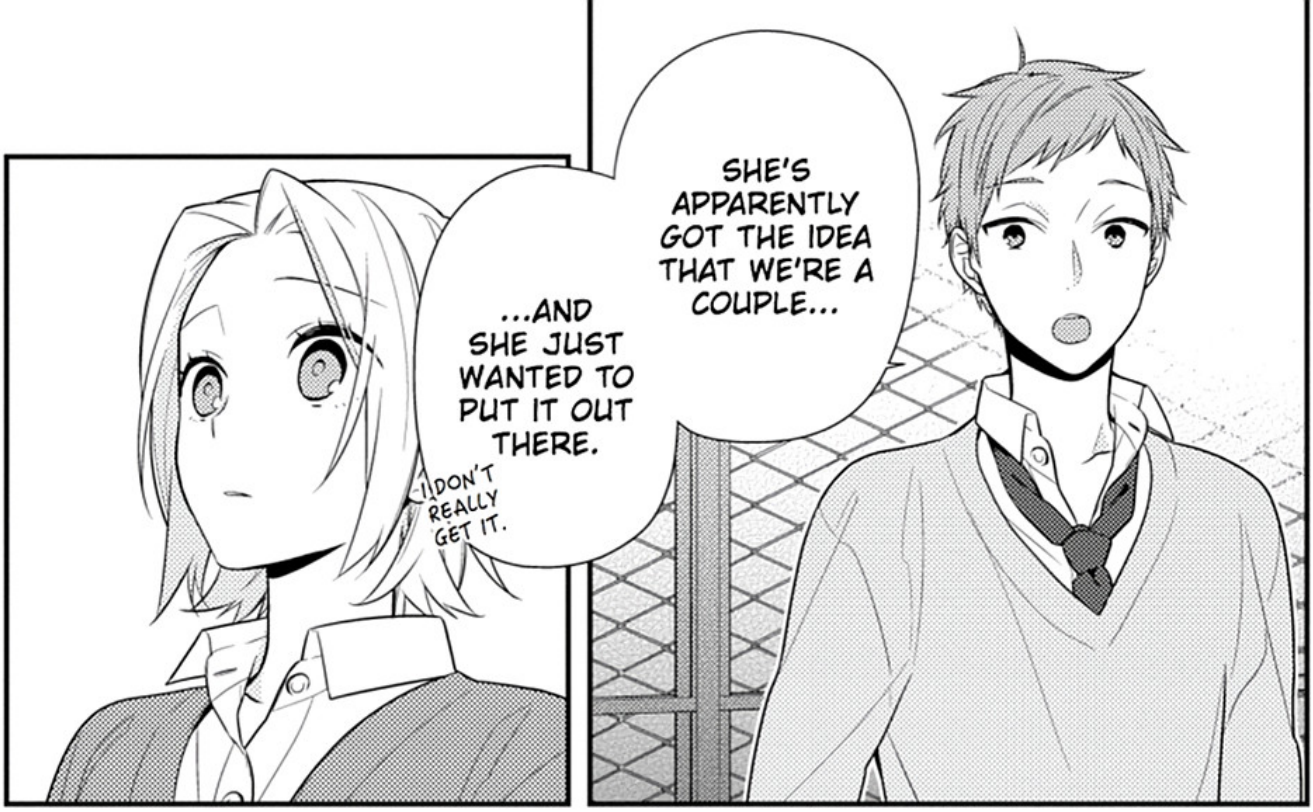
THIS IS PROBABLY THE END OF OUR PRETEND RELATIONSHIP.



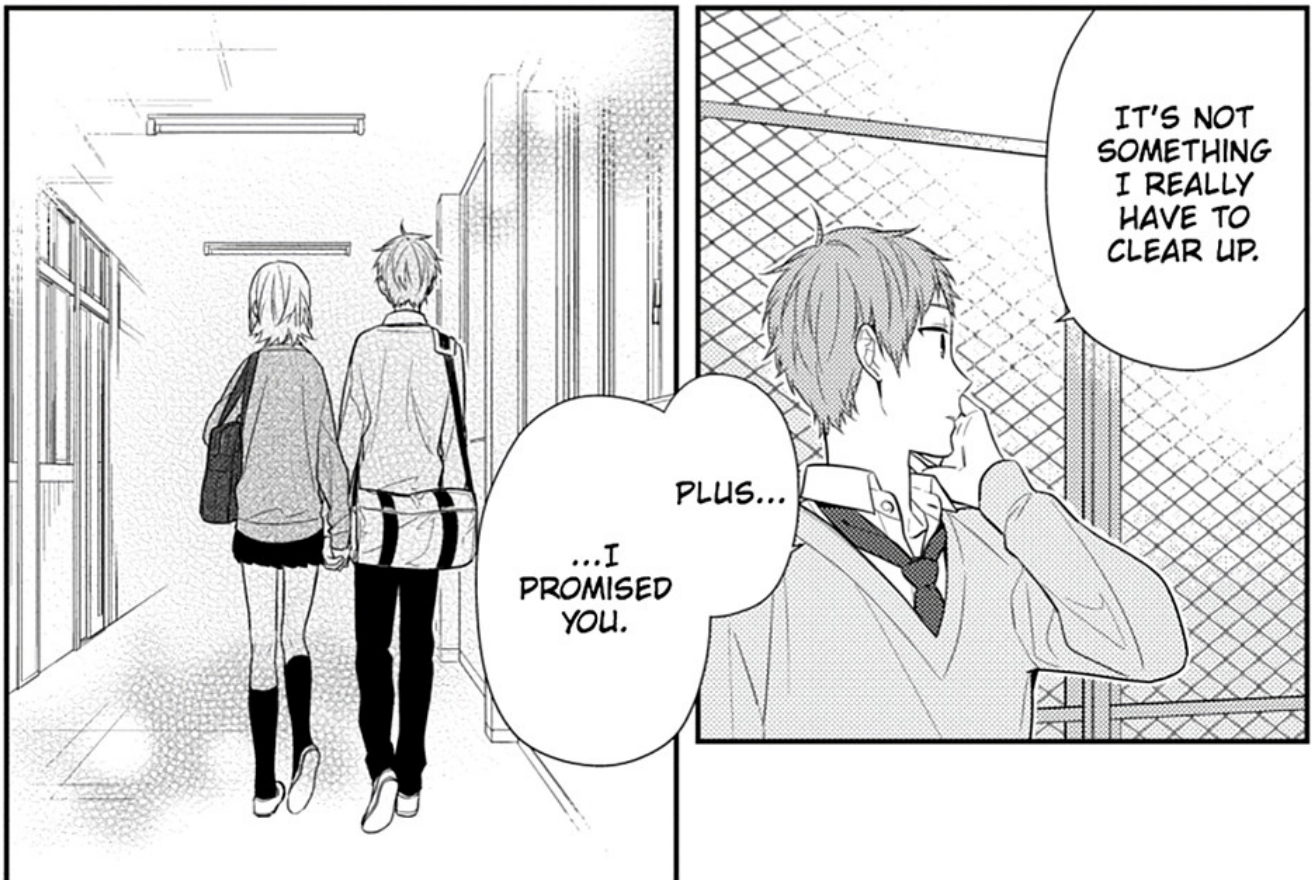

...UM...
OH, THE ONE ABOUT KOUNO-SAN?

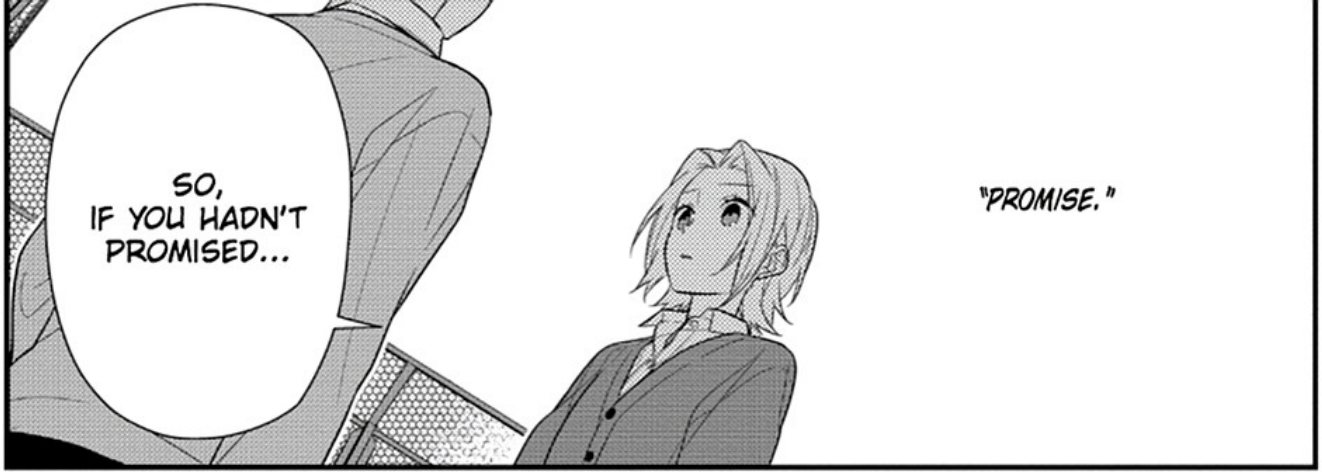
LISTEN.
SHE...
...TOLD ME...

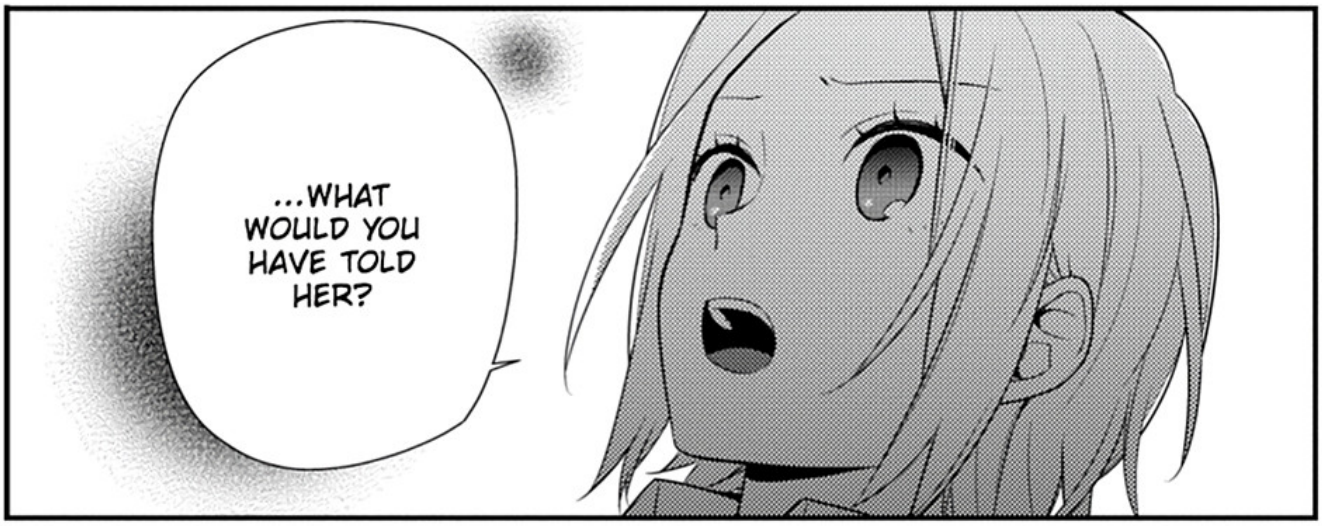
...SHE DIDN'T NEED AN ANSWER FROM ME.
UH ...?
SHE DOESN'T?
? ?
YEAH.
...
HUH?

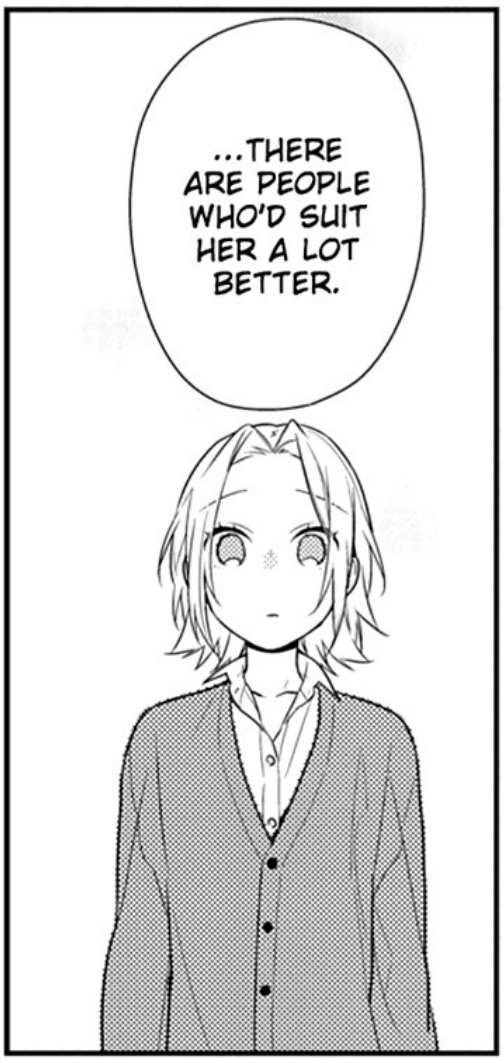

SHE'S APPARENTLY GOT THE IDEA THAT WE'RE A COUPLE...
...AND SHE JUST WANTED TO PUT IT OUT THERE.
I DON'T REALLY GET IT.

DIDN'T YOU TELL HER THEN, TOORU?
GUNIIIN (TILT)
THAT SHE'S GOT THE WR-WRONG IDEA...
PORI (SCRITCH) PORI
MM... IT ISN'T REALLY...


IT'S NOT SOMETHING I REALLY HAVE TO CLEAR UP.
PLUS...
...I PROMISED YOU.

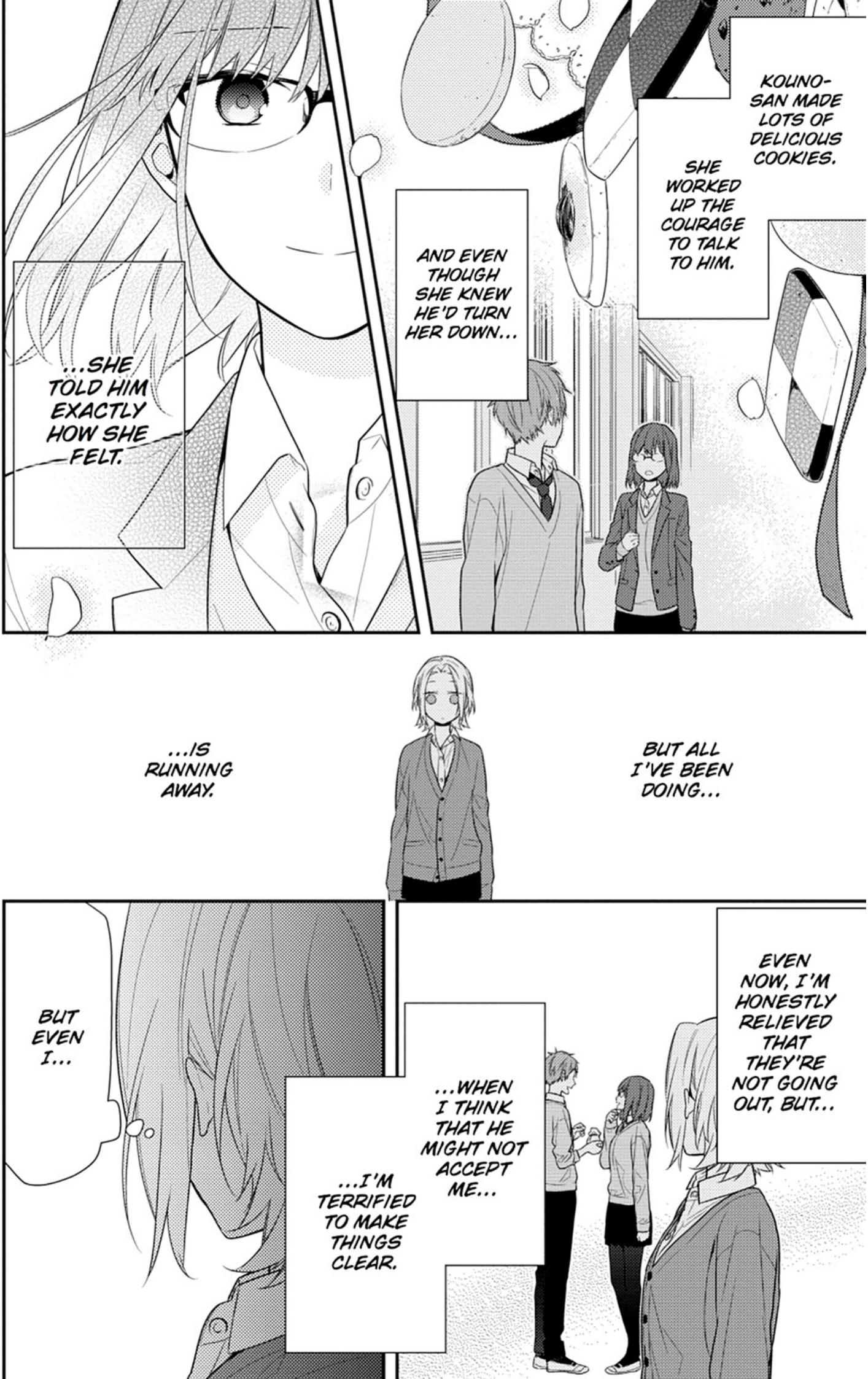

SO, IF YOU HADN'T PROMISED...
"PROMISE."


...WHAT WOULD YOU HAVE TOLD HER?

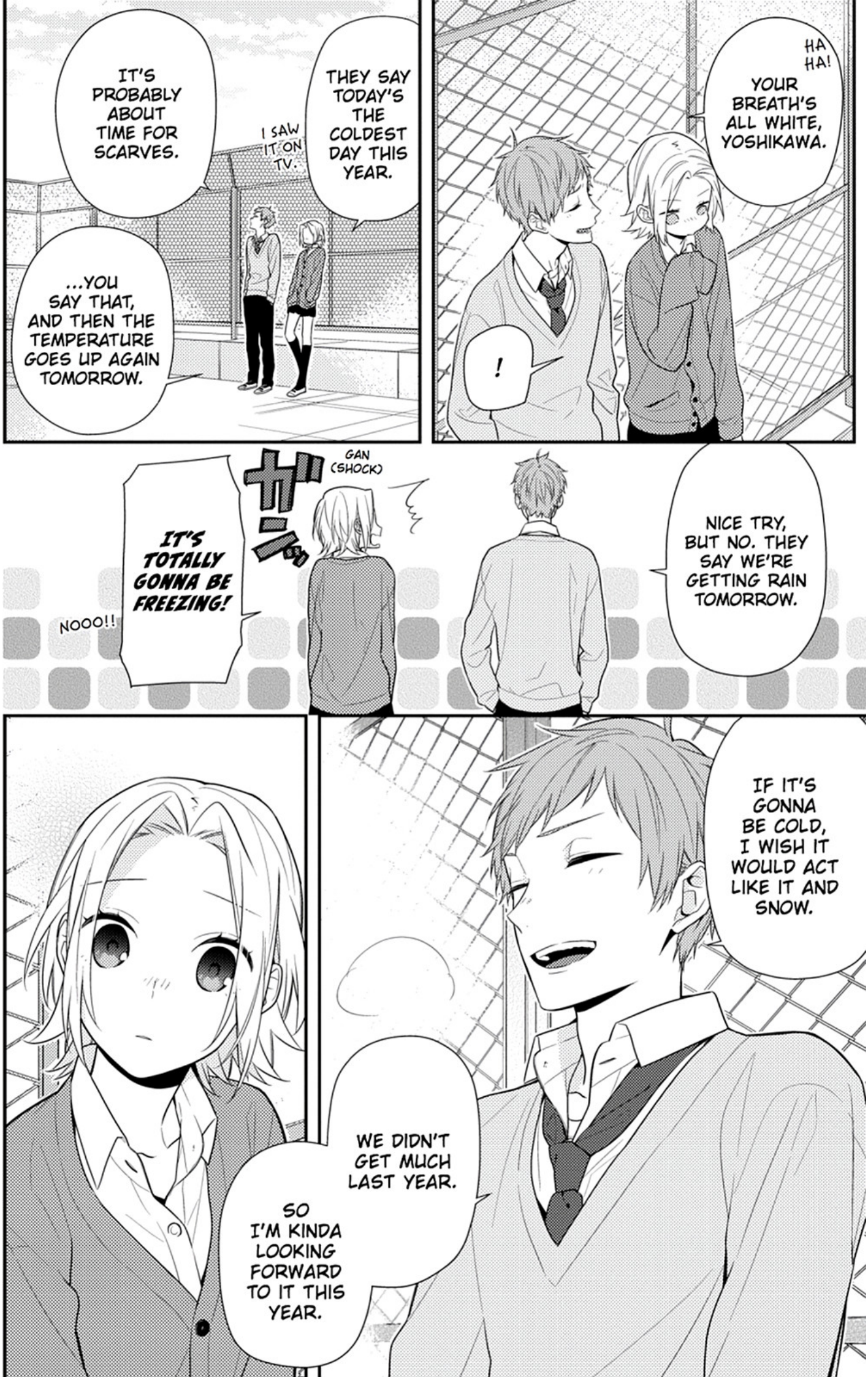

...THERE ARE PEOPLE WHO'D SUIT HER A LOT BETTER.

YOU KNOW KOUNO-SAN'S TOO GOOD FOR ME.
WE WOULDN'T BE A GOOD FIT.
SERIOUSLY ...

...OH.
HUH.
YOU WON'T GET TO EAT THOSE ...
...SAKURA-COLORED COOKIES ANYMORE.
KASHAN (CLANK)
カシャン
GUESS NOT.
I JUST ASSUMED...
SHE'S REALLY NICE, AND I THOUGHT HE'D GO TO HER.
YOU HAVEN'T MADE ME ANY OF YOURS LATELY ...
...THE CHAR-COAL COOK-IES.
SH-SHUT UP.
I DON'T BURN THEM ANY-MORE.
I'M NOT PLAYING FAIR.


KOUNO-SAN MADE LOTS OF DELICIOUS COOKIES.
SHE WORKED UP THE COURAGE TO TALK TO HIM.
AND EVEN THOUGH SHE KNEW HE'D TURN HER DOWN...
...SHE TOLD HIM EXACTLY HOW SHE FELT.
...IS RUNNING AWAY.
BUT ALL I'VE BEEN DOING...
EVEN NOW, I'M HONESTLY RELIEVED THAT THEY'RE NOT GOING OUT, BUT...
...WHEN I THINK THAT HE MIGHT NOT ACCEPT ME...
...I'M TERRIFIED TO MAKE THINGS CLEAR.
BUT EVEN I...

I COULDN'T BE MORE SELFISH...
...COULD I?
EVEN I WANT TO BE THE ONE WHO'S CLOSEST TO TOORU.
IF SHE'S WARM CHERRY BLOSSOMS ...
...THEN I'M SURE ...
...I'M PILED-UP, MUDDY...
...COLD SNOW.
HAAA (SIGH)


THEY SAY TODAY'S THE COLDEST DAY THIS YEAR.
I SAW IT ON TV.
IT'S PROBABLY ABOUT TIME FOR SCARVES.
...YOU SAY THAT, AND THEN THE TEMPERATURE GOES UP AGAIN TOMORROW.
HA HA!
YOUR BREATH'S ALL WHITE, YOSHIKAWA.
!
NICE TRY, BUT NO. THEY SAY WE'RE GETTING RAIN TOMORROW.
GAN (SHOCK)
ガーン
IT'S TOTALLY GONNA BE FREEZING!
NOOO!!
IF IT'S GONNA BE COLD, I WISH IT WOULD ACT LIKE IT AND SNOW.
WE DIDN'T GET MUCH LAST YEAR.
SO I'M KINDA LOOKING FORWARD TO IT THIS YEAR.

...IT'S BETTER IF IT DOESN'T SNOW.
REALLY? BUT SNOW'S PRETTY.

SNOW! YAAAY!
PROBABLY NOT WATCHING HIS STEP
OH YEAH, I BET GUYS LIKE MIYAMURA WIPE OUT A LOT.
AND IT'S SLIP-PERY.
UH-HUH.

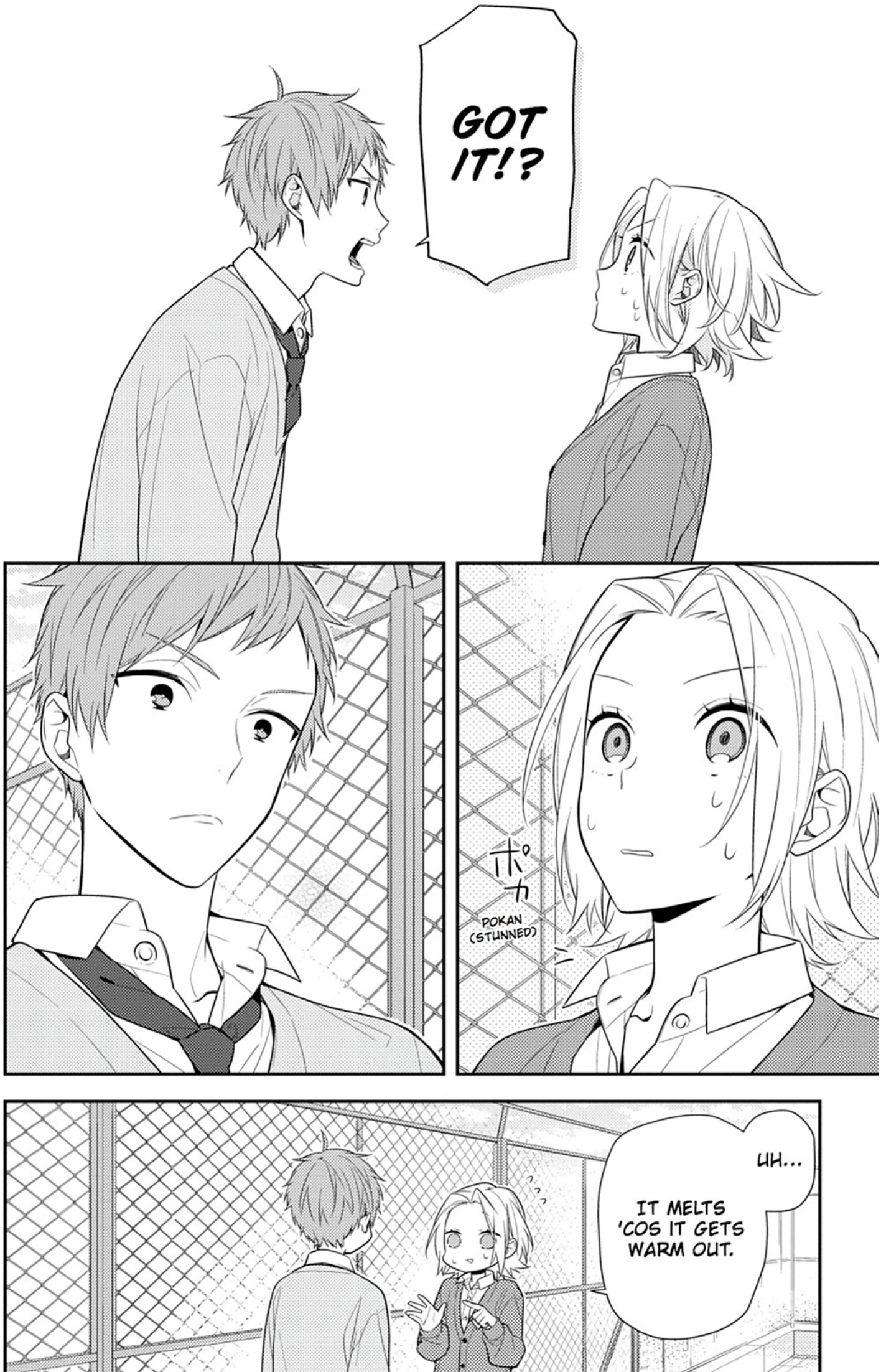
MAYBE, BUT THAT'S ONLY AT FIRST.
KASHAN (CLANK)
IT'S A PAIN TO SHOVEL.

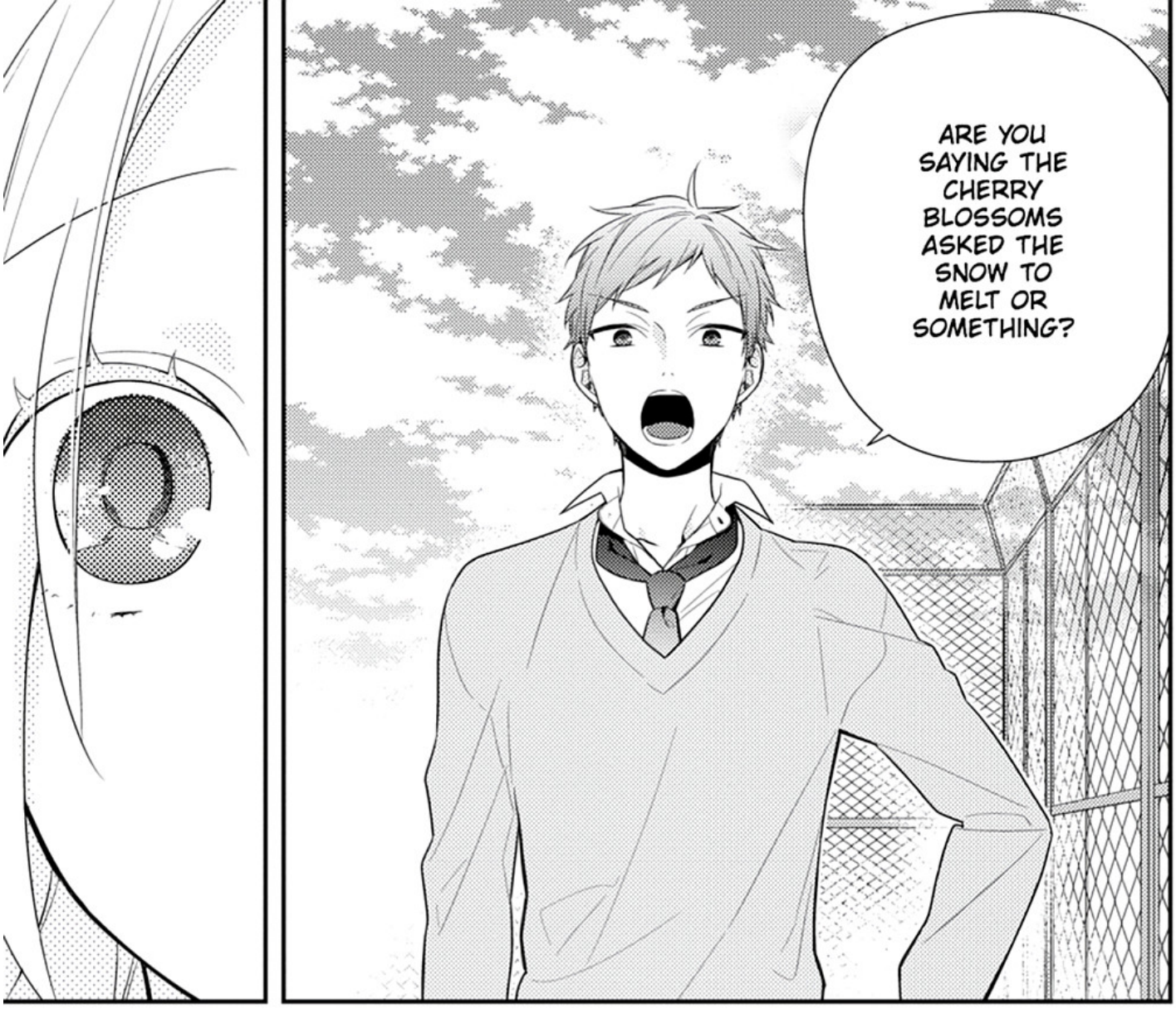
YOU HAVE TO WAIT UNTIL SPRING COMES...
POSO (MUTTER)
...AND IT MELTS.

AND IF THAT MUDDY SNOW STICKS AROUND FOREVER, IT CAUSES TROUBLE FOR EVERY-BODY.

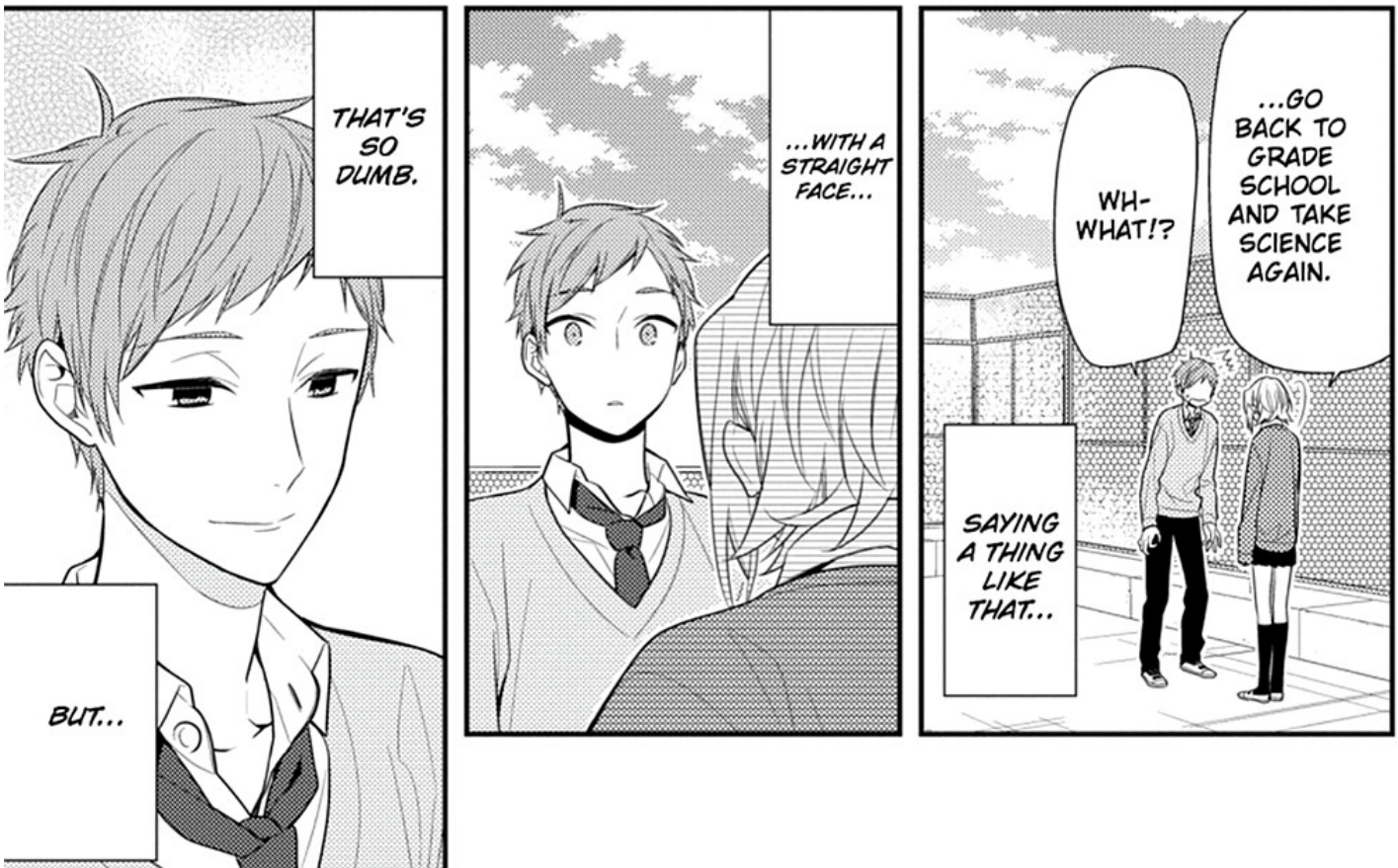
...NO.

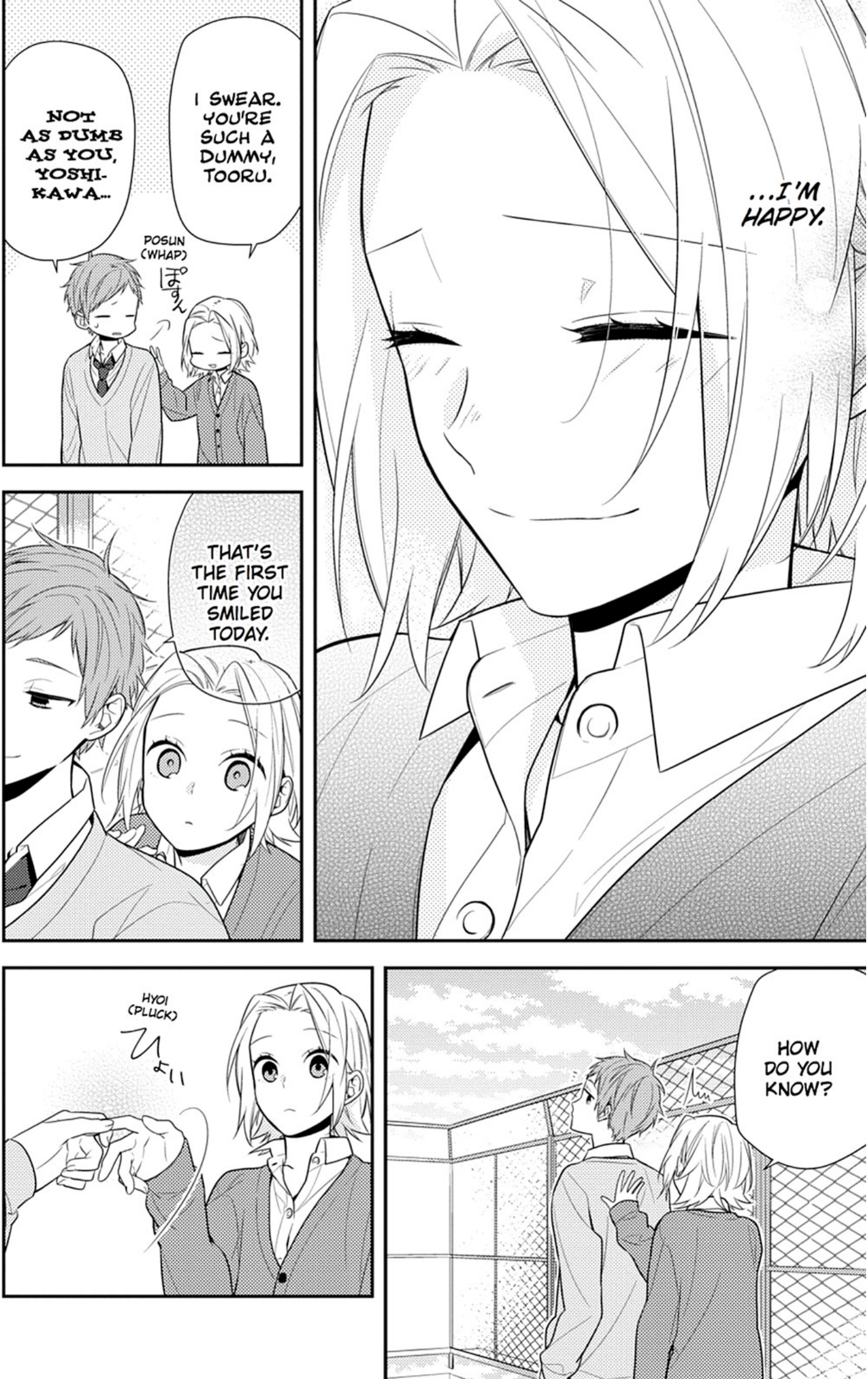
HUH?
SNOW MELTS 'COS IT THINKS, "I'VE GOTTA MELT."
SNOW DOESN'T MELT BECAUSE SPRING COMES.
NO MATTER HOW MUCH EVERYBODY ELSE WANTS IT TO STICK AROUND...
...THE SNOW JUST GETS THAT IDEA INTO ITS HEAD.
THAT'S WHY IT MELTS.

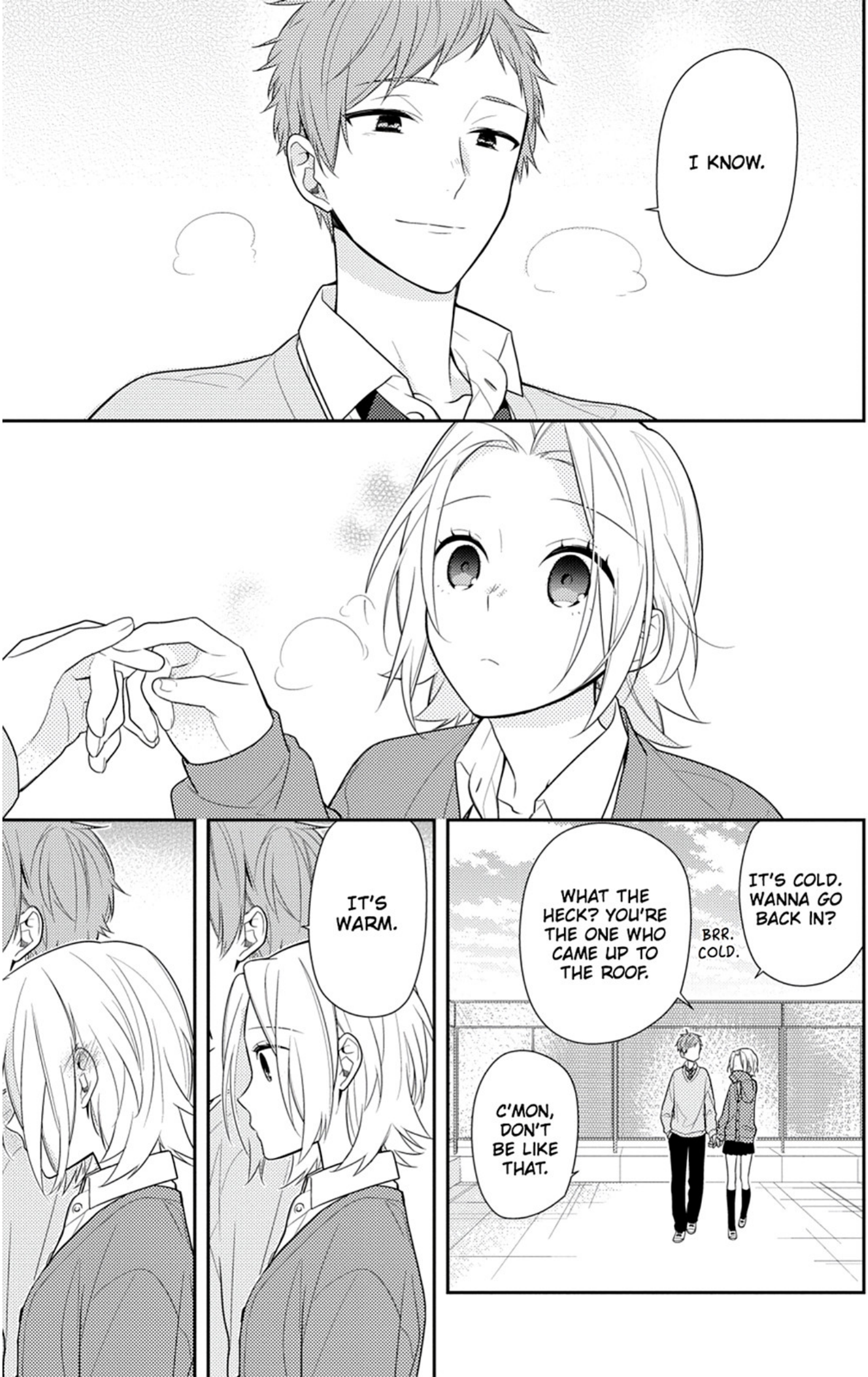

GOT IT!?
POKAN (STUNNED)
UH...
IT MELTS 'COS IT GETS WARM OUT.



— WHAT IS HE TALKING ABOUT?




I SWEAR. YOU'RE SUCH A DUMMY, TOORU.
NOT AS DUMB AS YOU, YOSHI-KAWA...
POSUN (WHAP)
ぽすん
...I'M HAPPY.
THAT'S THE FIRST TIME YOU SMILED TODAY.
HYOI (PLUCK)
ひょい
HOW DO YOU KNOW?


I KNOW.
IT'S COLD. WANNA GO BACK IN?
BRR. COLD.
WHAT THE HECK? YOU'RE THE ONE WHO CAME UP TO THE ROOF.
C'MON, DON'T BE LIKE THAT.
IT'S WARM.

THE PURE WHITE KIND.

HORIMIYA

HORIMIYA

IT'S COOOLD!
BURU (SHIVER)
I THINK I'LL WEAR A SCARF TOMORROW.
IT GETS COLD QUICK IN THE EVENING, HUH?
OH.

HYOOOO (WHOOSH)
AH.
KASA (RUSTLE)

AH.
H—
HEY...

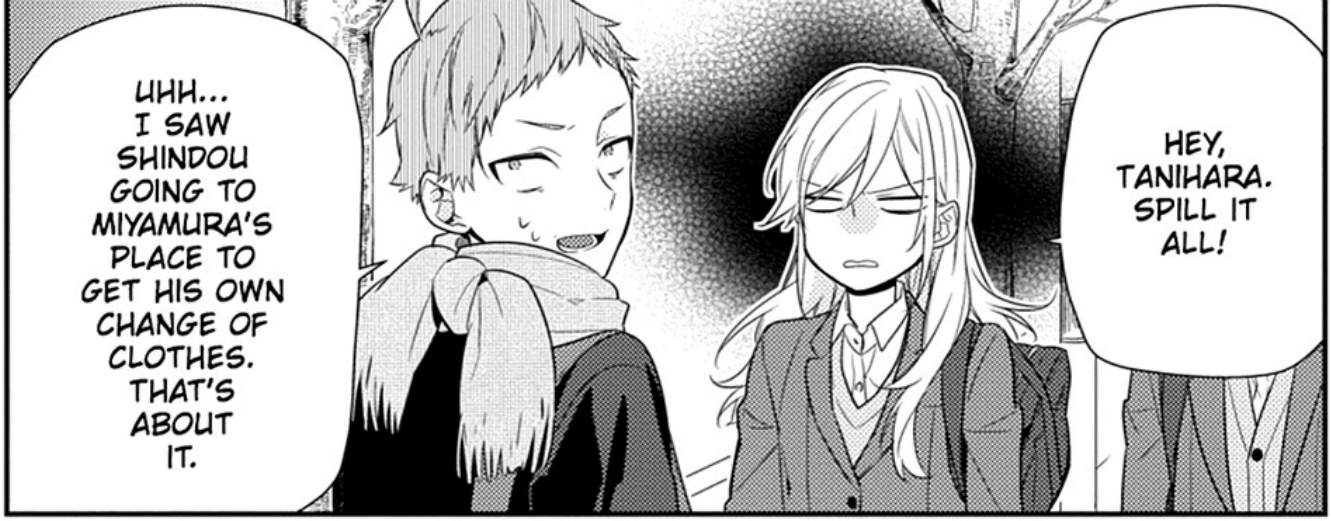
.....

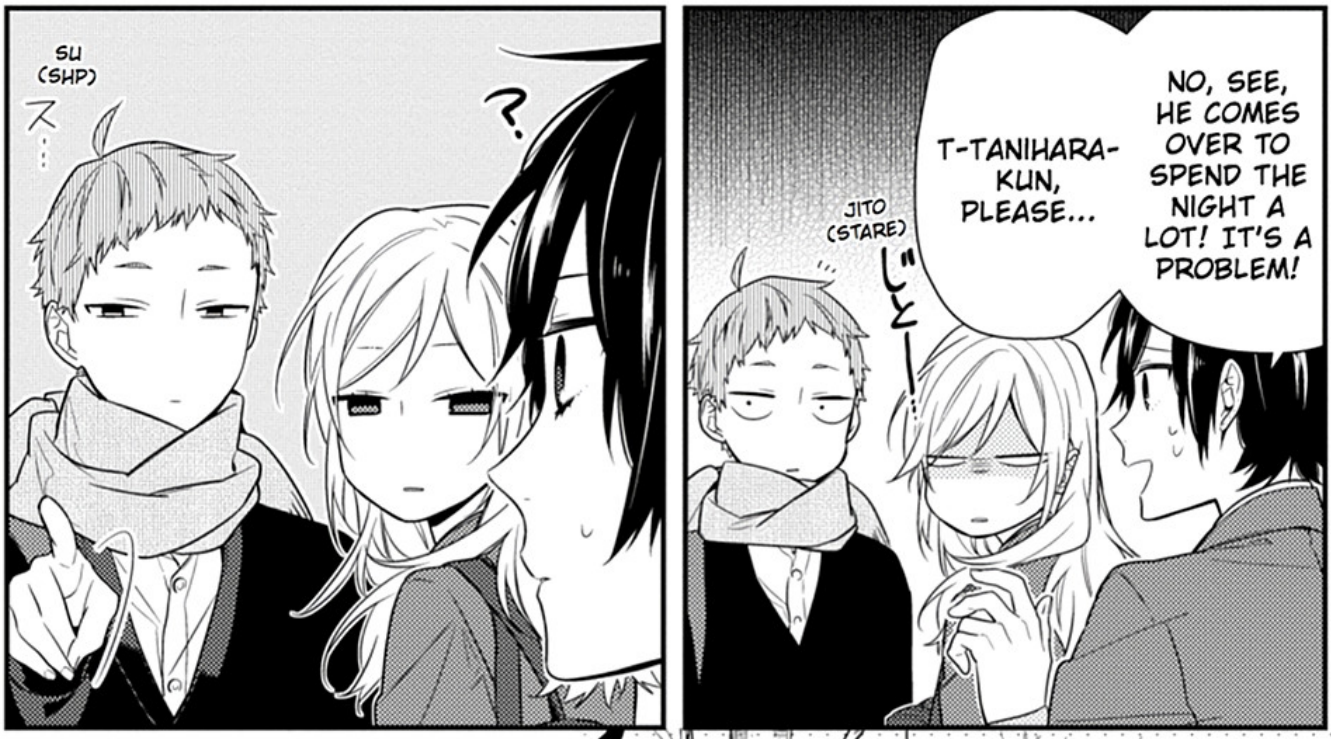
UH-
HUH
...

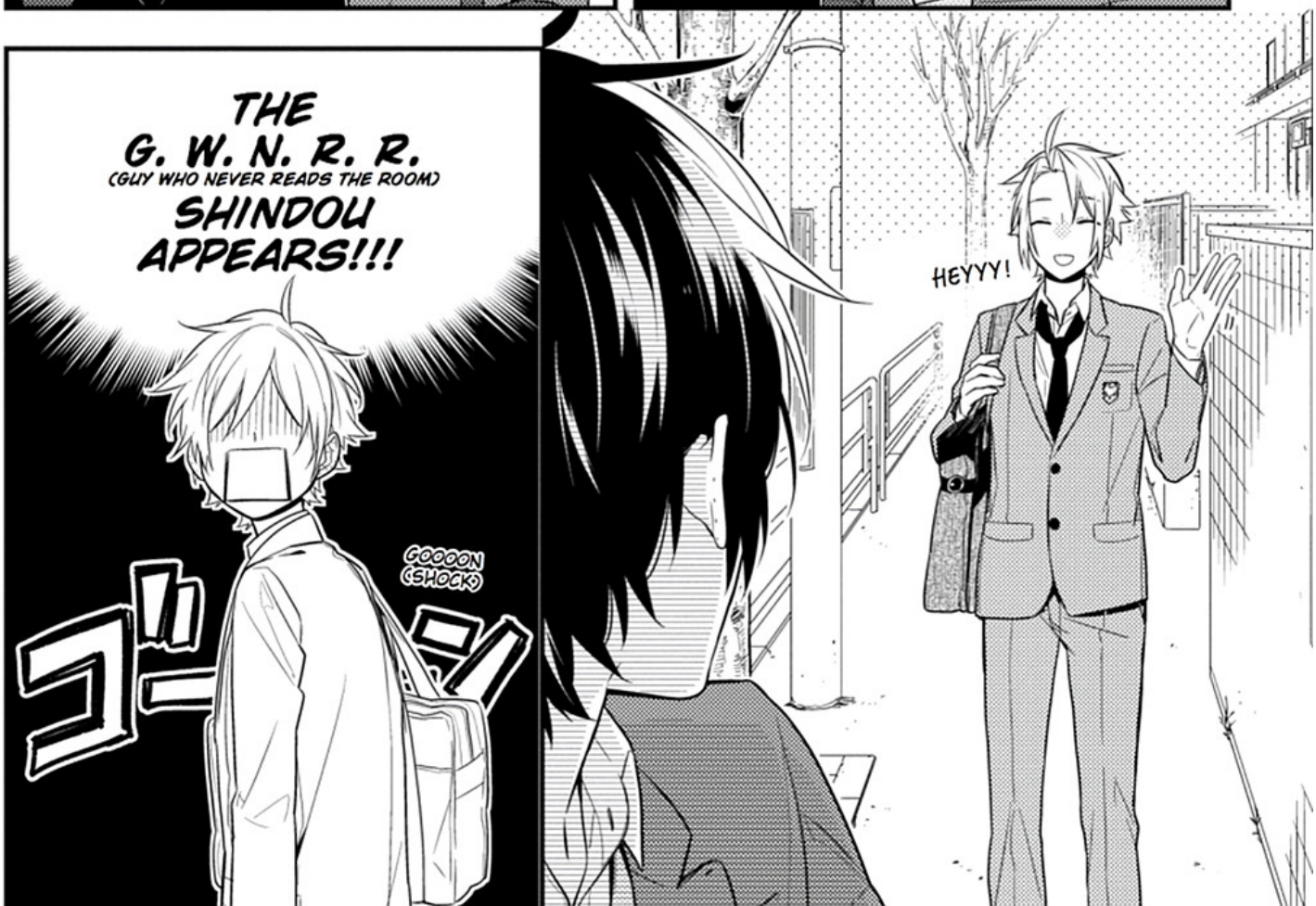
GUWA
(ROAR)
GYO
(JOLT)
I DIDN'T! I WASN'T !!
HEYYYYY! DON'T YOU DARE TAKE MIYAMURA, TANIHARA!!!
GWEH!

SHIIIN
(QUIET)
し——ん

N-NO, MA'AM! THAT'S NOT IT! WE GOT FRIENDLIER LATELY!!
THAT'S ALL IT IS!
I-I'M SORRY.
ESPE-CIALLY SHINDOU-KUN.
YOU PEOPLE ARE WEIRD!!
CUDDLING ALL OVER THE PLACE WHEN YOU'RE GUYS!!!
QUIT IT.
MY MIYAMURA A-!
WA (WEEP)
!?
SEE CHAPTER 27
WHAT DO YOU MEAN BY "FRIEND-LIER"!?
NOT "MORE THAN FRIENDS" FRIENDLIER, RIGHT!?
NO, NEVER. I'M NOT SHINDOU.
HEEEY!!!
I-IS THAT RIGHT? YOU AND... SHINDOU-KUN...
BURU
GI (CREAK)
GI GI GI GI
YOU'RE THAT SORT OF...
NO, WE ARE NOT!!!
BURU (SHAKE)


HEY, TANIHARA. SPILL IT ALL!
UHH... I SAW SHINDOU GOING TO MIYAMURA'S PLACE TO GET HIS OWN CHANGE OF CLOTHES. THAT'S ABOUT IT.


NO, SEE, HE COMES OVER TO SPEND THE NIGHT A LOT! IT'S A PROBLEM!
T-TANIHARA-KUN, PLEASE...
JITO (STARE)
しと―
SU (SHP)
ス…
?

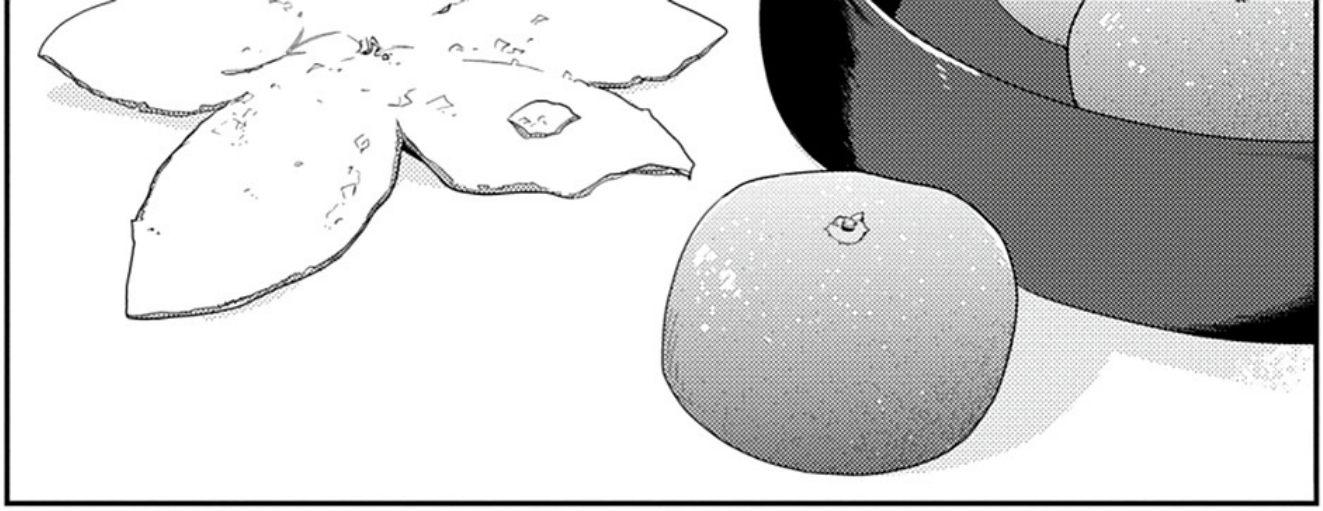

HEYYY!
THE G. W. N. R. R. (GUY WHO NEVER READS THE ROOM) SHINDOU APPEARS!!!
GOOOON (SHOCK)
ゴーン

...SHINDOU-KUN, ARE YOU AND "CHIKA-CHAN" GETTING ALONG WELL?
UH...SHE'S BEEN BUSY STUDYING FOR EXAMS LATELY.
I HAVEN'T SEEN HER AT ALL.
ABOUT HIM
WHAT'S UP? WHY ARE YOU BLOCKING TRAFFIC?
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT, HUH? HUH?
MIYAMURA AND I SPEND THE NIGHT TOGETHER ALL THE TIME THOUGH.
※GAMING
!!
GOA (FWOOM)
GYO (JOLT)
SHINDOU! COME TO MICKEY D'S WITH ME!!
I CAN'T EAT BURGERS WITHOUT YOU!!
HUH? WAIT, WHAT!? WELL, IF YOU INSIST...
GASHI (GRAB)
.....
HOW LONG WAS THAT "FREE COFFEE" COUPON GOOD FOR?
IT EXPIRED AGES BACK, DUDE...
MIYAMURA... I THINK NOW'S THE TIME TO SAY THIS.
GIRLS DON'T REALLY SCARE ME.

WHAT KIND OF TURN WOULD THAT BE!!?
BUT WHEN— WHEN I THINK THAT YOU MIGHT TURN TO ANOTHER GUY SOMEDAY, I...I JUST CAN'T...
GUSU (SNIFFLE)
O...
OKAY!!
KOKUN (NOD)
IBA (WHIP)
THEN PROM-ISE ME!
IF YOU CHOOSE SOMEBODY BESIDES ME...
... MAKE IT A GIRL!!
—THAT'S WHAT I PROMISED YESTERDAY.
SO GUYS, PLEASE DON'T COME NEAR ME!
SU (SCOOT) SU SU
FINE, BUT... WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT BATH-ROOMS?
I JUST WON'T USE THEM!!
THAT DECLARATION IS SOMETHING ELSE.
DON (BAM)

Page·60

HORIMIYA

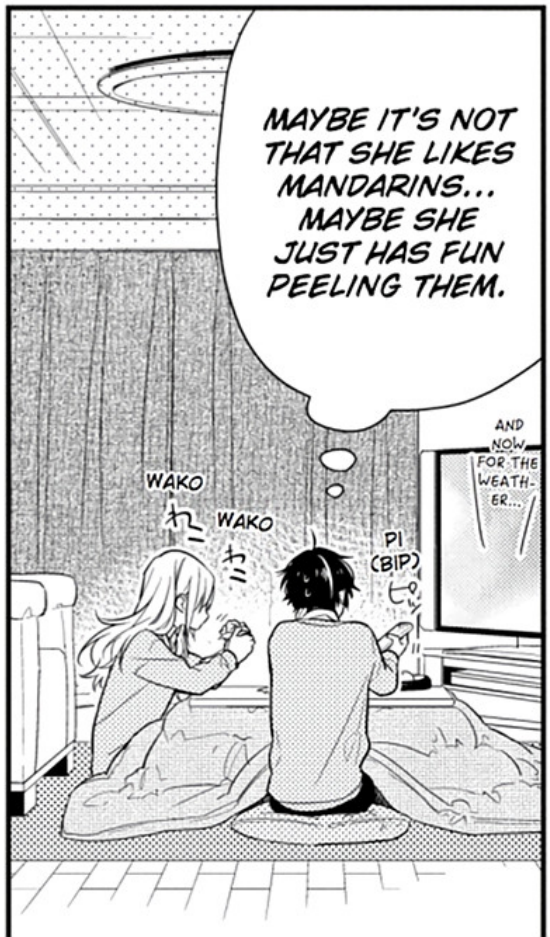


WAKO (PEEL)
わニ
WAKO
わニ
わニ
WAKO

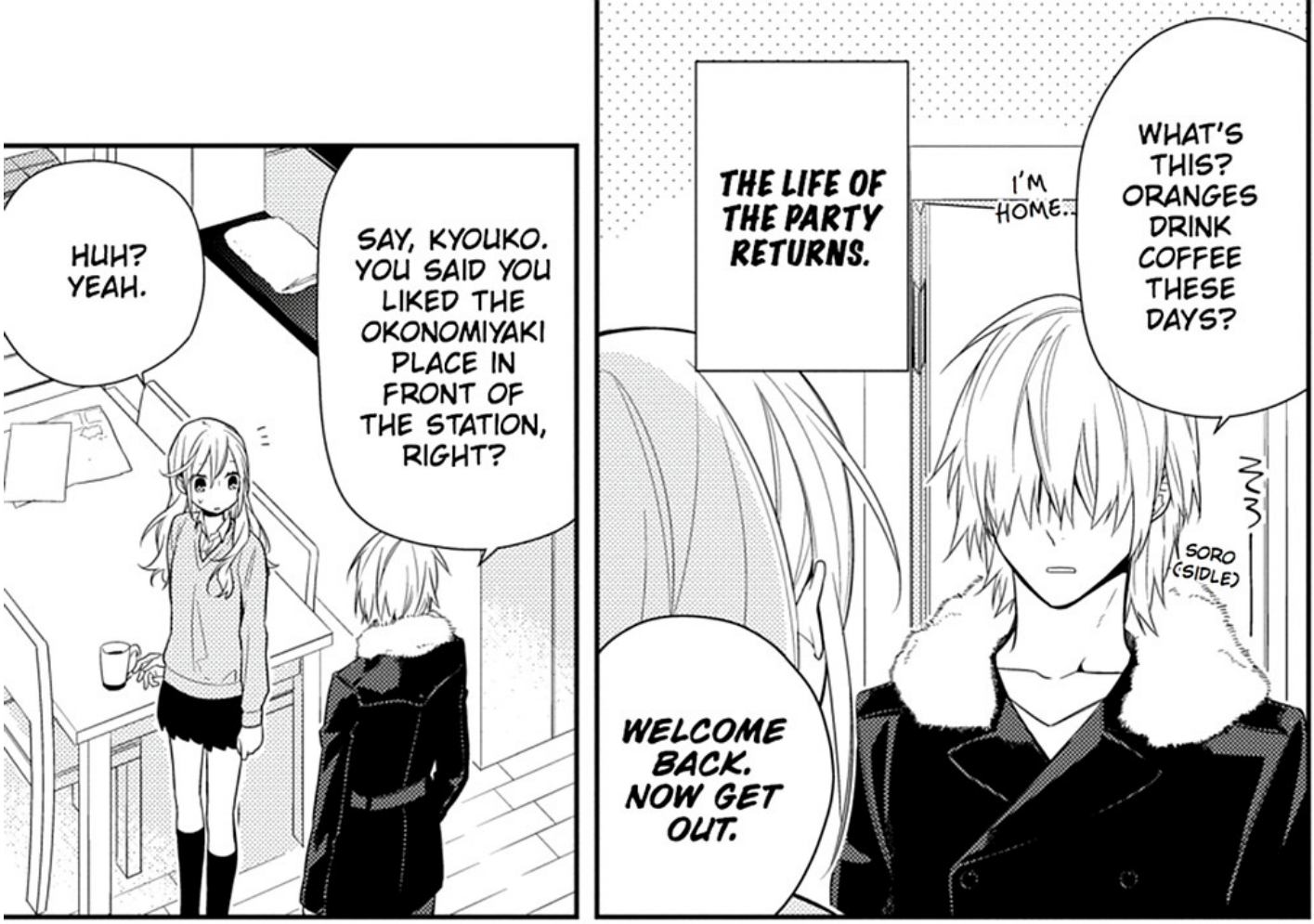
JIII (STARE)
じ
！！

HORI-SAN, THIS SAYS IT'S GONNA SNOW NEXT WEEK.
IT'LL GET COLD.

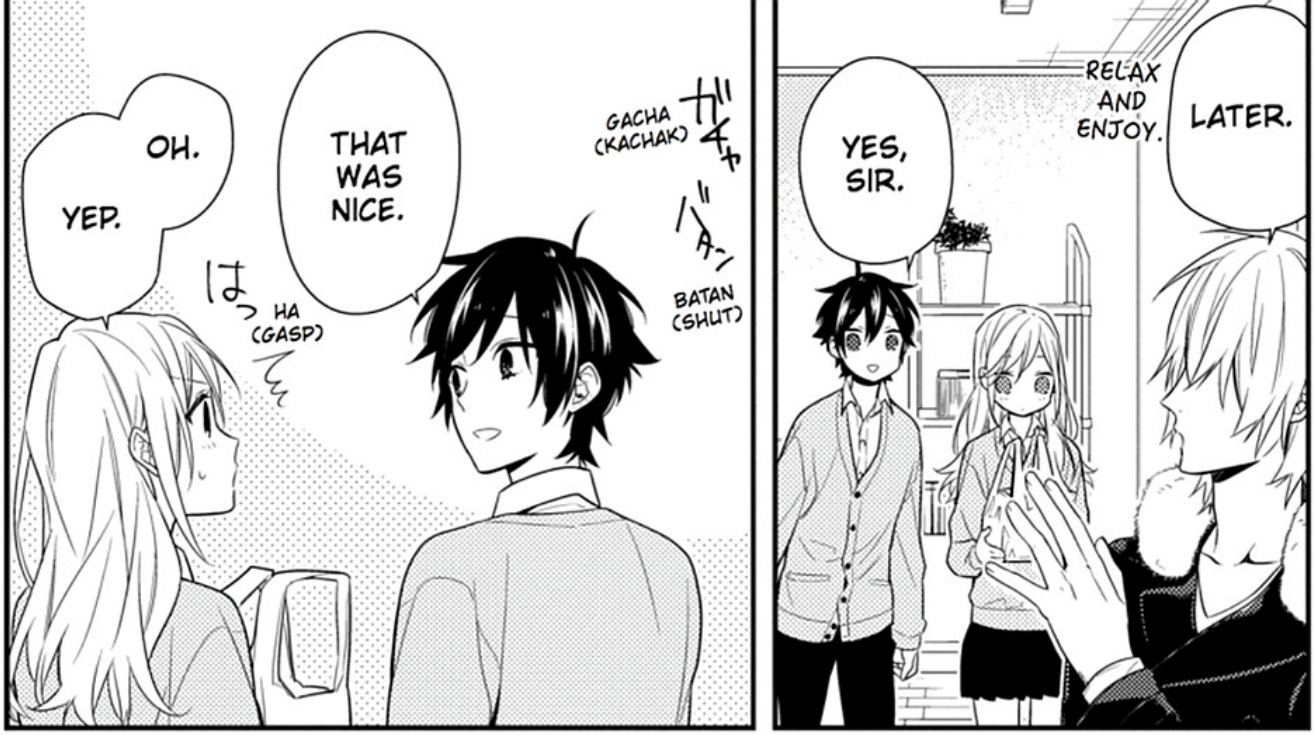
EXT WEEK'S WEATH
3
8
1
SNOW?
11
2


MAYBE IT'S NOT THAT SHE LIKES MANDARINS... MAYBE SHE JUST HAS FUN PEELING THEM.
AND NOW FOR THE WEATH-ER...
WAKO
わニ
WAKO
わニ
PI (BIP)
ピッ

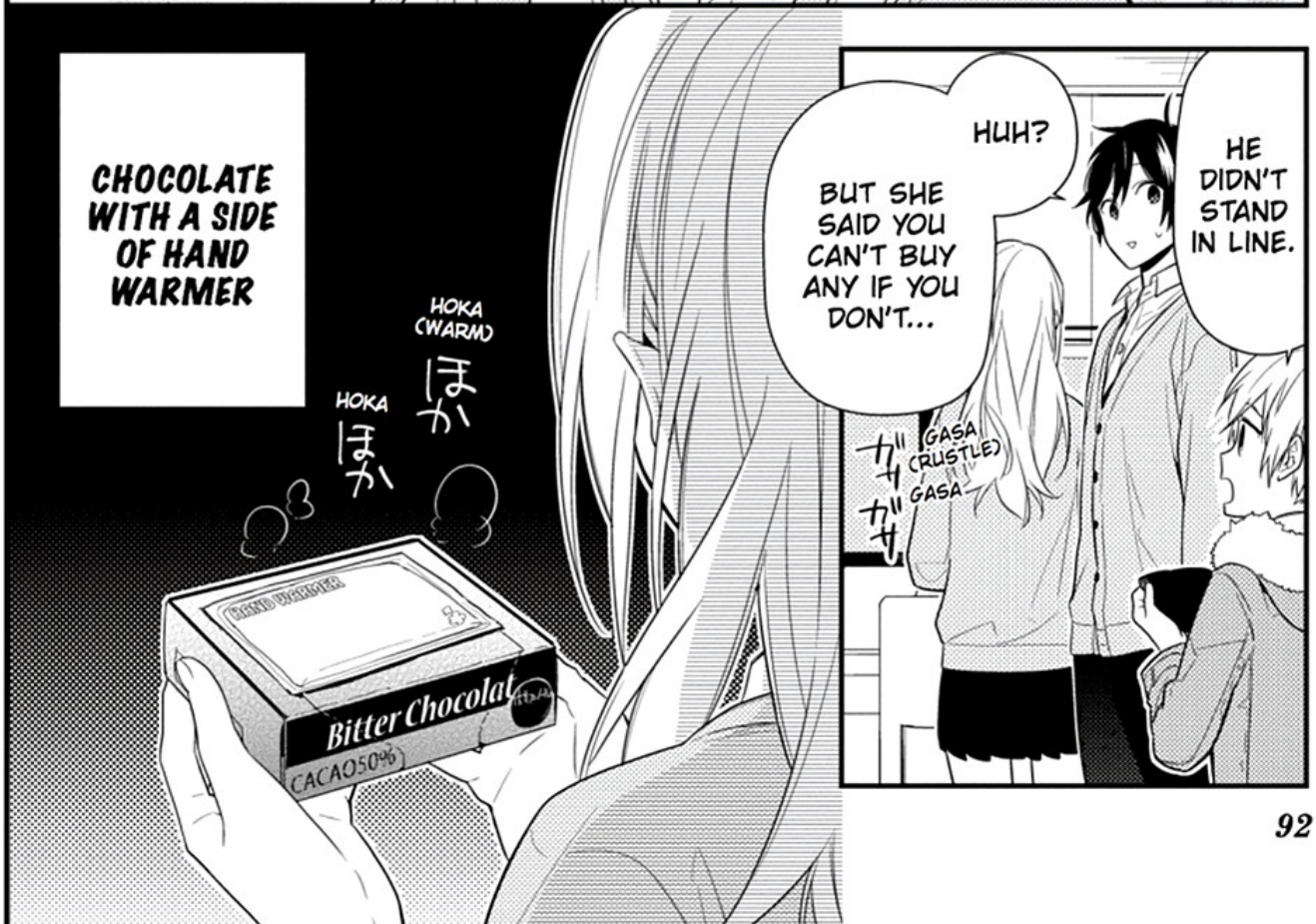
I'M OVER HERE, DUMMY!!
I TOLD HER TO CUT DOWN OVER AND OVER, BUT SHE ...!!
HORI-SAN ATE SO MANY MANDARINS THAT SHE TURNED INTO ONE!!!
GATAN (CLATTER)
ガタンッ
HUH!? ONEE-CHAN'S A MANDARIN NOW!?
GACHA (KACHAK)
OH, HEY. WELCOME BACK.
HEY.
THIS ONE, I THINK. THE KINDA... FUNNY-SHAPED ONE...
WHICH ONE'S ONEE-CHAN!?
AAAUGH! I BET THE MANDARIN TURNED INTO ONEE-CHAN!!
GYAN (YELL)
ぎゃんっ
YOU THINK ORANGES DRINK COFFEE!!?


THE LIFE OF THE PARTY RETURNS.
I'M HOME...
WHAT'S THIS? ORANGES DRINK COFFEE THESE DAYS?
SORO (SIDLE)
WELCOME BACK. NOW GET OUT.
SAY, KYOUKO. YOU SAID YOU LIKED THE OKONOMIYAKI PLACE IN FRONT OF THE STATION, RIGHT?
HUH? YEAH.

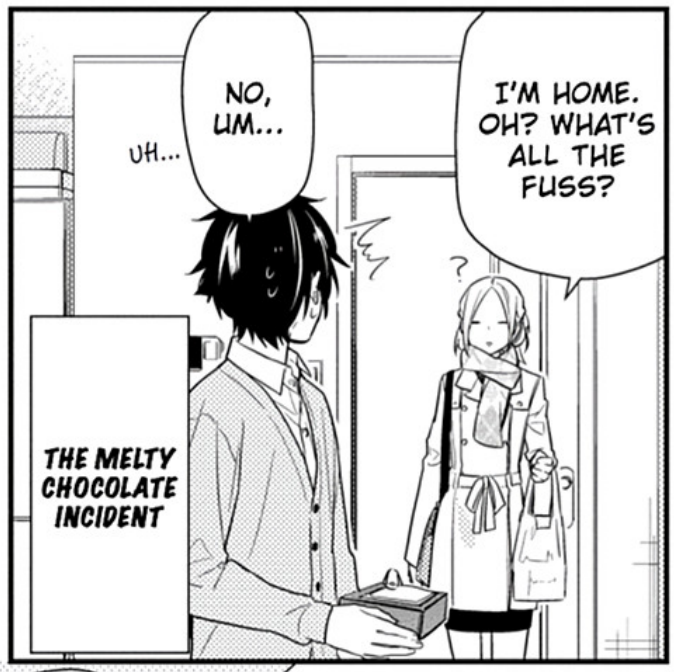
IT LOOKS LIKE YOU'VE BEEN STUDYING HARD LATELY.
WELL, I MEAN, IT ISN'T SPECIFICALLY BECAUSE OF THIS OR ANYTHING, BUT FOR SOME REASON...
...I'M ALWAYS CAUSING YOU TROUBLE, SO I THOUGHT I'D BUY YOU SOMETHING YOU LIKE ONCE IN A WHILE.
GASA (RUSTLE)
GO AHEAD AND EAT THIS WITH THE GUYS.
TH—
THANKS ...
KASA (RUSTLE)
IT'S WARM ...


LATER.
RELAX AND ENJOY.
YES, SIR.
GACHA (KACHAK)
BATAN (SHUT)
THAT WAS NICE.
HA (GASP)
OH. YEP.

THIS SHOP IS REALLY POPULAR.
YOU CAN'T BUY ANY WITHOUT STANDING IN LINE.


HE DIDN'T STAND IN LINE.
HUH?
BUT SHE SAID YOU CAN'T BUY ANY IF YOU DON'T...
GASA (RUSTLE) GASA
CHOCOLATE WITH A SIDE OF HAND WARMER
HOKA (WARM)
HOKA
Bitter Chocolat
CACAO50%

BIKU (FLINCH)
GOU (FWOOM)
THAT DAMN OLD MAN!!!


I'M HOME. OH? WHAT'S ALL THE FUSS?
NO, UM...
UH...
THE MELTY CHOCOLATE INCIDENT

WHY DOES HE HAVE SUCH A GENIUS FOR MAKING HORI-SAN MAD?
WHOA...
GO (THOOM)
THE CHOCO-LATE'S ALL MELTED!!
HE'S GONNA PAY FOR THIS ...!
GO GO GO GO GO GO

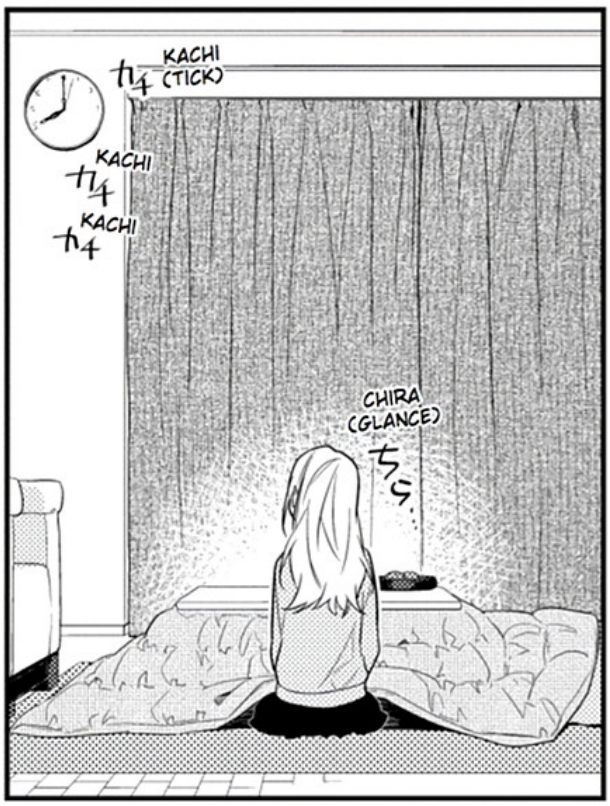
WE DON'T NEED TO SAVE KYOUSUKE ANY, DO WE?
HE ISN'T HERE.
HUH!?
DÉJÀ VU!!

MOM, I LOVE YOU!!
YAAAAY!

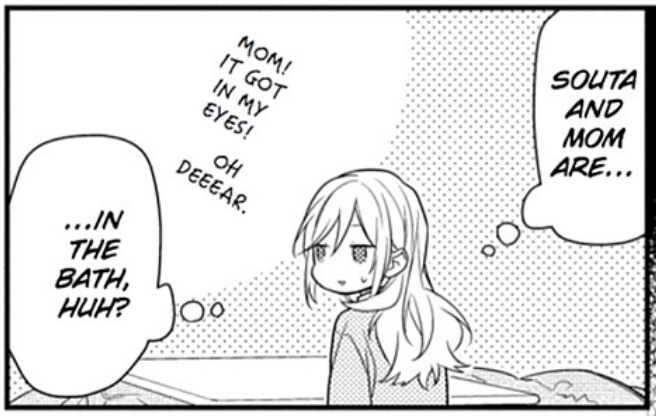
!!!
GYURUN (WHIRL)
OH! THAT'S RIGHT. SOMEONE GAVE ME OKONOMIYAKI FROM THE PLACE BY THE STATION! LET'S EAT.

HAAAH…
WE'LL REST FIRST, AND THEN WE'RE DOING HOMEWORK, MIYAMURA.
GUDEEEN (SLUMP)
MY, MY.
カラ… KARA (EMPTY)
IF YOU FALL ASLEEP, I'LL WAKE YOU UP.
REEEALLY?
AH HA HA HA!
YOU'RE THE MOST LIKELY CANDIDATE FOR THAT.
NO, I—
ARE YOU SURE YOU WON'T END UP NAPPING INSTEAD?
CHIIIIN (DIIING)
GUU (SNORE)
FOURTEEN MINUTES LATER
LEFT ALONE

PAKA (FWIP)
WHAT ...?
VU (BZZ)
VU VU VU VU VU VU
UHN...
NNH...
KACHI (TICK)
SOUTAAA, IT'S TIME TO TAKE YOUR BATH!
I KNOW!
KACHI
KACHI
Shindou 17:49
Where are you now?
17:49
Reply
Select
Function
5:49 P.M.
PEI (TOSS)
IGNORED...
IT'S STILL FIVE O'CLOCK, YOU IDIOT.


KACHI (TICK)
KACHI
KACHI
CHIRA (GLANCE)
ちら…

むくり
MUKURI (SIT)


SOUTA AND MOM ARE...
MOM! IT GOT IN MY EYES!
OH DEEEAR.
...IN THE BATH, HUH?

AAAAAGH!
ZULILIN (GLOOM)
WE DID IT AGAIN!!
EIGHT O'CLOCK
GON (THUNK)

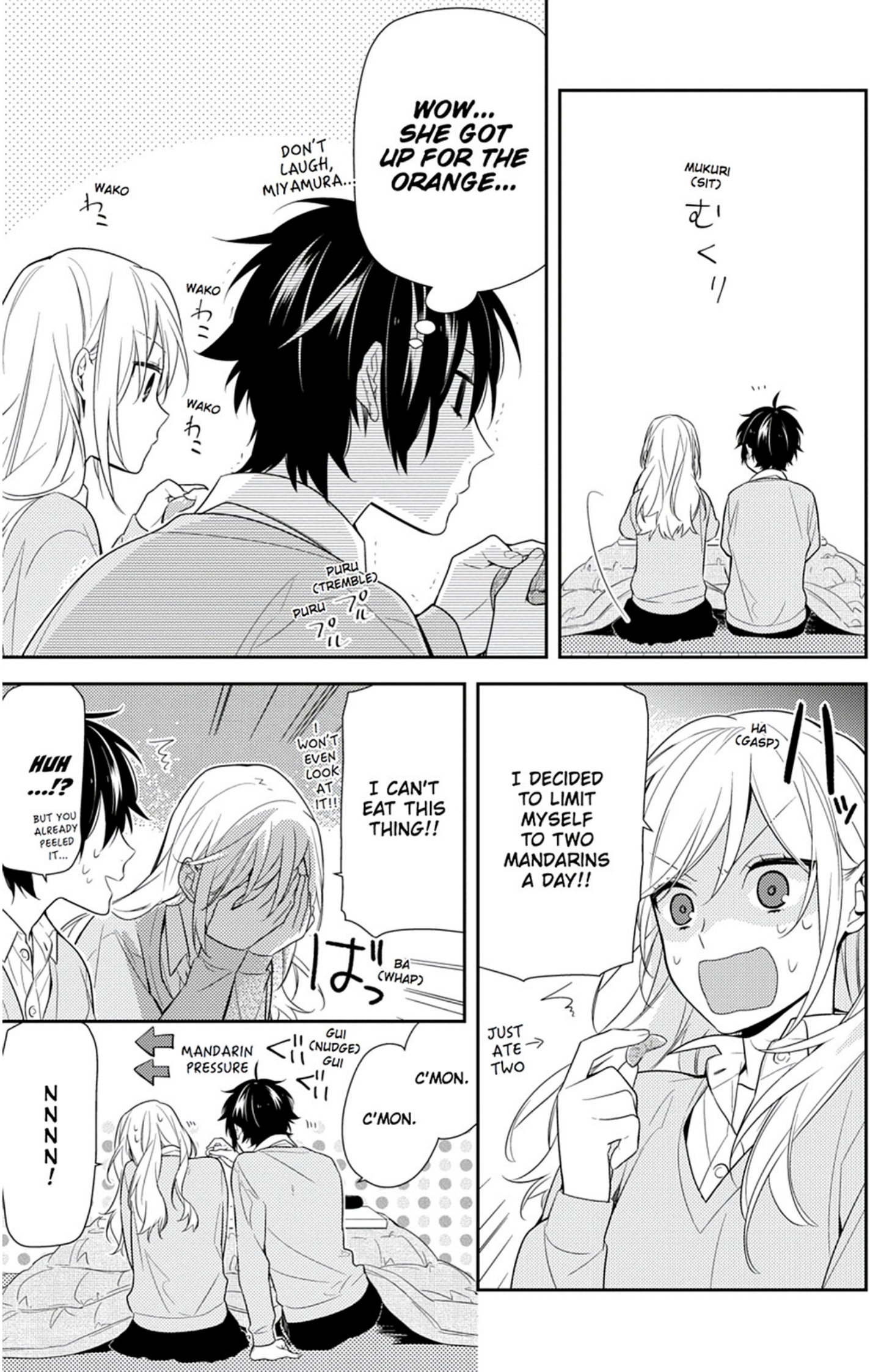
IT'S FINE. I WASN'T EXPECTING ANYTHING FROM THIS GUY.
CHIRA
ちら…
SUYA (SNOOZE)
すや…
OUT FOR THE COUNT

MIYA-MURA, WAKE...
GEEZ, YOU LEFT YOUR CELL PHONE OPEN.
YOU'VE GOT TEXTS PILING UP...
OH CRAP.
I SENT THOSE TO MIYAMURA.
NO WONDER CHIKA HASN'T SHOWN UP.

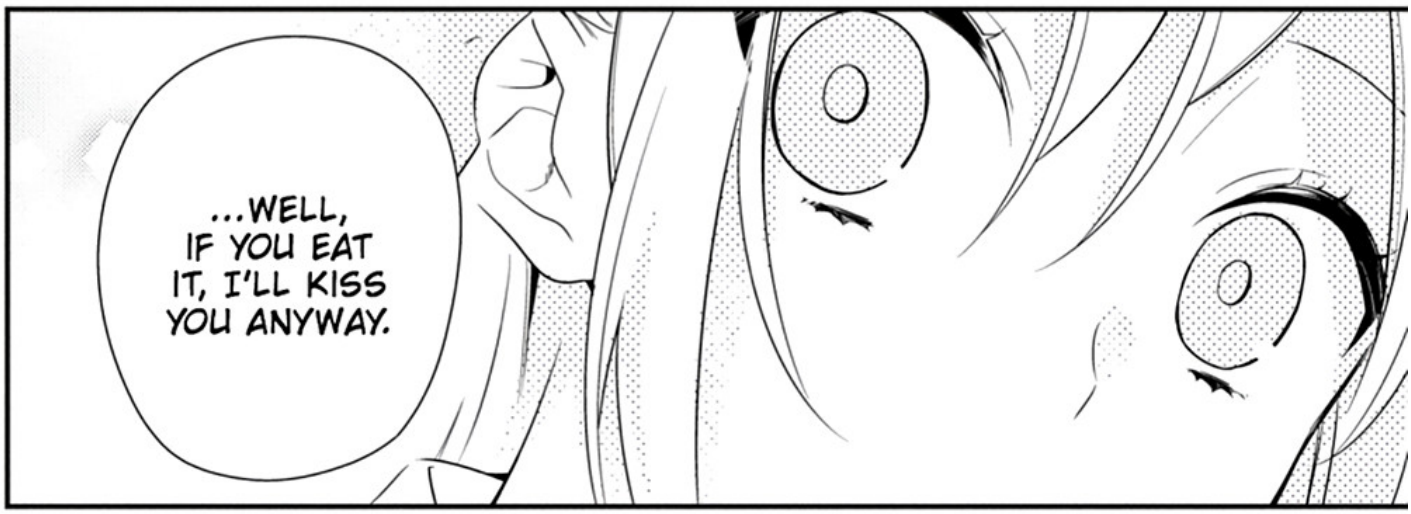
"I LOVE YOU"!?
BISHAAAA (KRAKKADOOM)
Where are you now? Listen, I know it's cold out, and I'm sorry, but I want to apologize for earlier. Can we meet up? There's a park on the way to school, remember? I'll be waiting there. No matter what you tell me,
I love you.
I don't say stuff like that [illegible]ut I thought you'd probably und[illegible]
(Abbr.)
THE NAME HE CALLS ON WAKING UP = SHINDOU
GORON (ROLL)
GEEZ, SHINDOU, WHAT!?
PASHI (SMACK)
YUSA (SHAKE)
MIYA-MURA, HEY.
MIYAMURA!
YUSA
YUSA
NNNH ...?
OW!!!
DOGO (BOOM)

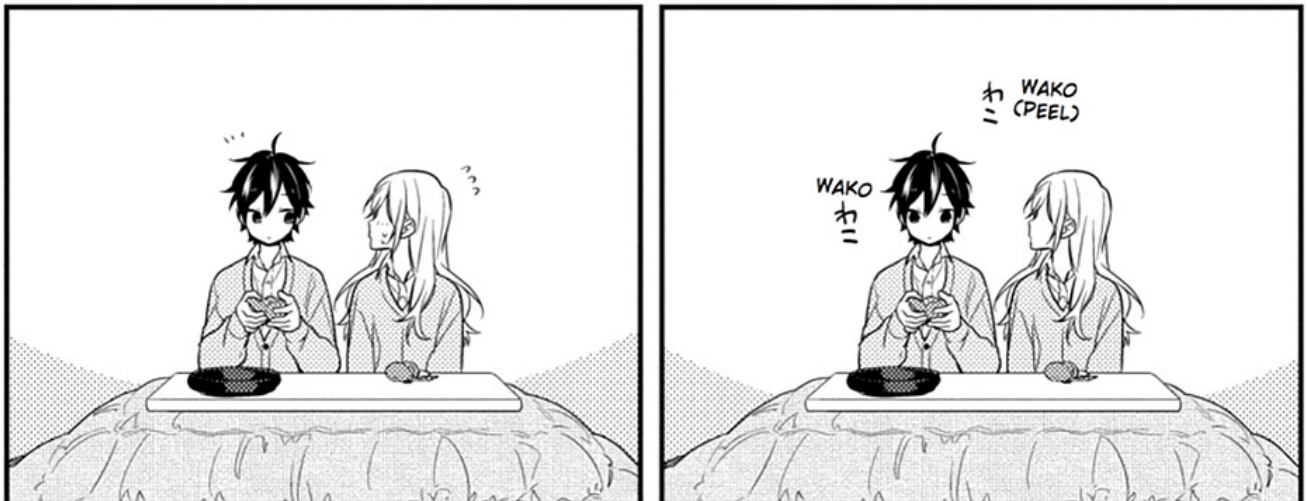
HORI-SA...
.....
JIN (THROB)
JIN
JIN
HUH...? IT FEELS LIKE SOMEBODY SMASHED MY FOREHEAD WITH THEIR FIST AS HARD AS THEY COULD, BUT THAT HAS TO BE MY IMAGINATION.
YEAH, IT'S JUST MY IMAGI-NATION.
CONVINCING HIMSELF
むくり... MUKURI (SIT)
IT'S EIGHT ALREADY.
I—
I KNOW THAT.
ARE YOU ASLEEP ...?
OH, YOU'RE AWAKE.
YOU'RE PLAYING POSSUM.
...YOU'RE MAD? WHY?
I DON'T KNOW WHAT THIS IS ABOUT.
...
IT'S ABOUT A GUY.

HAAH...
...I'M NOT MAD.
REALLY?
YES, REALLY!
OH, LOOK.
THERE'S SOME MANDARINS HERE, HORI-SAN. YOUR FAVORITES.
I'LL PEEL ONE FOR YOU.
WAKO (PEEL)
わこ
WAKO
わこ
.....


WOW... SHE GOT UP FOR THE ORANGE...
DON'T LAUGH, MIYAMURA...
WAKO
わこ
WAKO
わこ
WAKO
わこ
PURU (TREMBLE)
ぷるぷる
MUKURI (SIT)
むくり
I DECIDED TO LIMIT MYSELF TO TWO MANDARINS A DAY!!
HA (GASP)
はっ
JUST ATE TWO
I CAN'T EAT THIS THING!!
I WON'T EVEN LOOK AT IT!!
BA (WHAP)
はっ
HUH ...!?
BUT YOU ALREADY PEELED IT...
GUI (NUDGE)
ぐいぐい
MANDARIN PRESSURE
C'MON.
C'MON.
NNNN!

IF YOU DON'T EAT IT, I'LL KISS YOU.


...WELL, IF YOU EAT IT, I'LL KISS YOU ANYWAY.


WAKO (PEEL)
WAKO

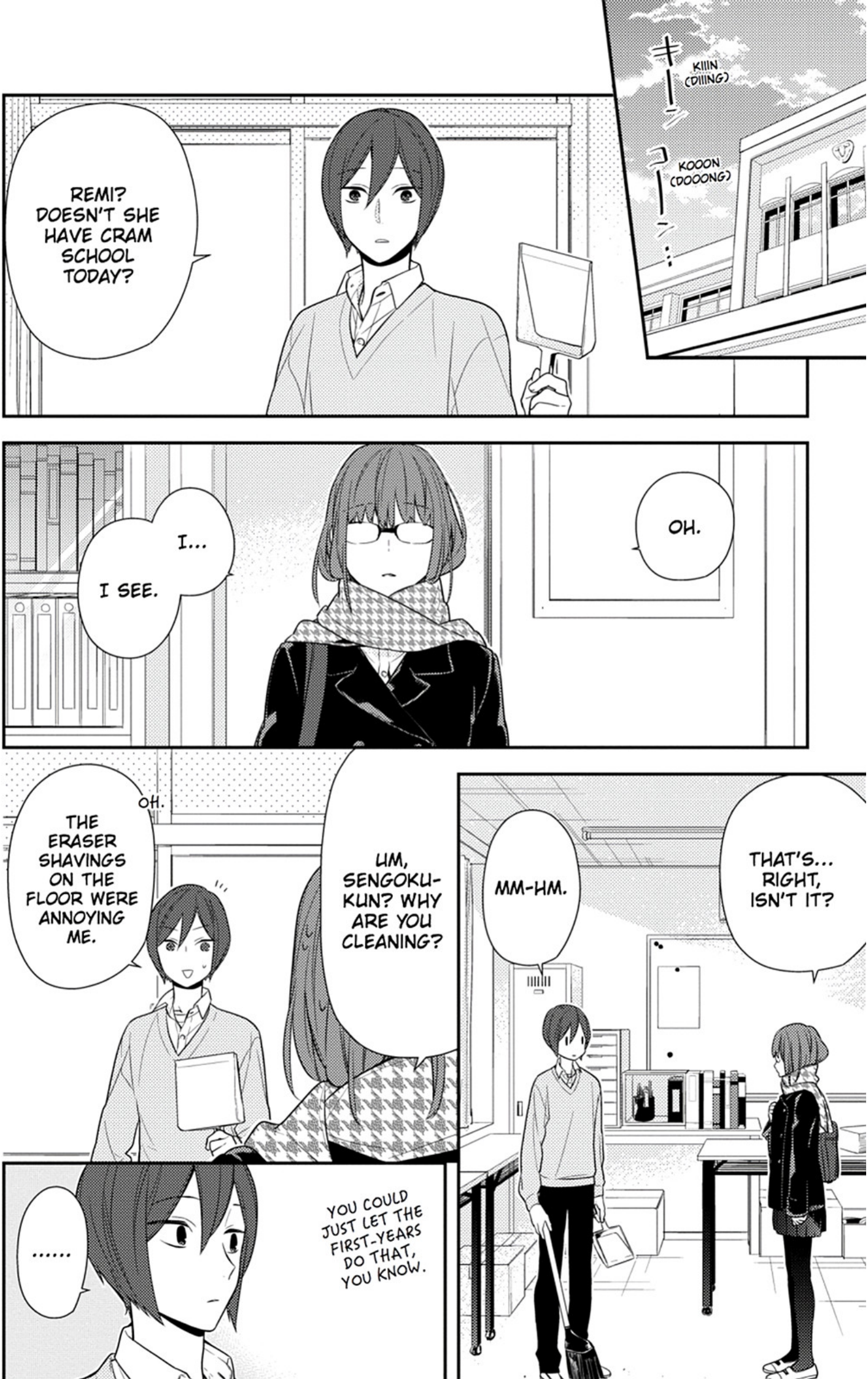
OH. IS THAT WHAT IT WAS ABOUT ...?
KAAA (BLUSH)
WAKO
WAKO
GAN (SHOCK)
AH.
GOOD! YOU'RE NOT MAD ANYMORE, ARE YOU?
OH.
LISTEN, THAT TEXT...

I WONDER WHY HE FEEDS ME THINGS LIKE THAT.
HABIT?
PAKU (MUNCH) ぱく
PAKU ぱく
MOGU (CHEW) もぐ
MOGU もぐ
HABIT ...!?
HA (GASP)
I'LL GIVE YOU SOME CANDY.
AAAH...
UNFOR-GIVABLE ...
WAKOO (PEEEEL) むニぉ...
THIRD ONE OF THE DAY
UH...HER IMAGINATION'S RUNNING WILD AGAIN.

HORIMIYA

HORIMIYA

Page·61


KIIIN (DIIING)
KOOON (DOOONG)
REMI? DOESN'T SHE HAVE CRAM SCHOOL TODAY?
OH.
I... I SEE.
OH. THE ERASER SHAVINGS ON THE FLOOR WERE ANNOYING ME.
UM, SENGOKU-KUN? WHY ARE YOU CLEANING?
MM-HM.
THAT'S... RIGHT, ISN'T IT?
.....
YOU COULD JUST LET THE FIRST-YEARS DO THAT, YOU KNOW.

WHEN I ASKED REMI ABOUT IT THE OTHER DAY...
SAKURA'S BEEN MORE CHEERFUL LATELY.
IT'S LIKE SHE'S BROKEN FREE OF SOME-THING.
A BOYFRIEND? SAKURA?
NO, IT'S THE OTHER WAY AROUND.
I SERIOUSLY DON'T UNDERSTAND WOMEN.
JIII (STARE)
WHAT?
...IS WHAT SHE TOLD ME.
WHAT ON EARTH IS THE OPPOSITE OF GETTING A BOY-FRIEND?
SAKURA → GOT MORE CHEERFUL ≠ GOT BOYFRI OTHER
DIDN'T GET A BOYFRIEND = MORE CHEERFUL THAN BEFORE = HYPOTHETICALLY, AS "THE OPPOSITE OF GETTING A BOYFRIEND," LABEL THE PERIOD OF SEPT. TO OCT. "X" ETC., ETC....
MOYA (FRET)
MOYA
THE SENGOKU FORMULA
YOU SHOULD OPEN THE WINDOW WHEN YOU'RE CLEANING.
KACHA (CLICK)
OH. YOU'RE RIGHT.
THANKS.

REMI ALWAYS OPENS THE WINDOW.
THAT'S WHY I FORGOT.
UH... LISTEN, SAKURA? DID SOMETHING HAPPEN RECENTLY?
YOU'VE BEEN MORE CHEERFUL, SORT OF...
...BUT I HAVEN'T HEARD THAT ANYTHING REALLY GOOD HAPPENED.
IF IT'S NOTHING, THAT'S FINE, BUT...

I, UM... WELL, IF I'M OVERTHINKING IT, I'M SORRY.
YOU DON'T GET ANGRY THE WAY YOU USED TO ANYMORE.
SAKURA?
HUH?
OH, I'M GOING HOME. SORRY I CAN'T HELP YOU CLEAN.
SA (PASS)
NO, THAT'S ...

SAKURA!
GATAN (CLATTER)
BA (YANK)
WHOA!
WAIT—
SAKU—

NO... NOTH-ING... REALLY.
DID... ...SOMETHING HAPPEN?
WHA—!?
I GOT DUMPED BEFORE I EVEN CONFESSED.
THAT'S ALL...
THAT'S ALL.

WHAT A TOTAL IDIOT. HOW DUMB CAN YOU GET?
HE SHOULD GET EXPELLED FOR THAT.
HE DIDN'T CHOOSE YOU?
WHO IS THIS GUY?
...RIGHT?

ZURU (SLUMP)
SAKU...
UGH ...
AH...
..... WAAAH!
...I EVER SAW ANYONE IN MY GRADE CRY OUT LOUD.
WA
...
THAT WAS THE FIRST TIME...

IT'S...

...STARTING TO SNOW.

HORIMIYA

HORIMIYA

Page·62

WHOA!
SENGOKU

HUH? UM... REALLY ...?
KOSO (SNEAK)
YOU REALLY HAVEN'T CHANGED, SENGOKU.

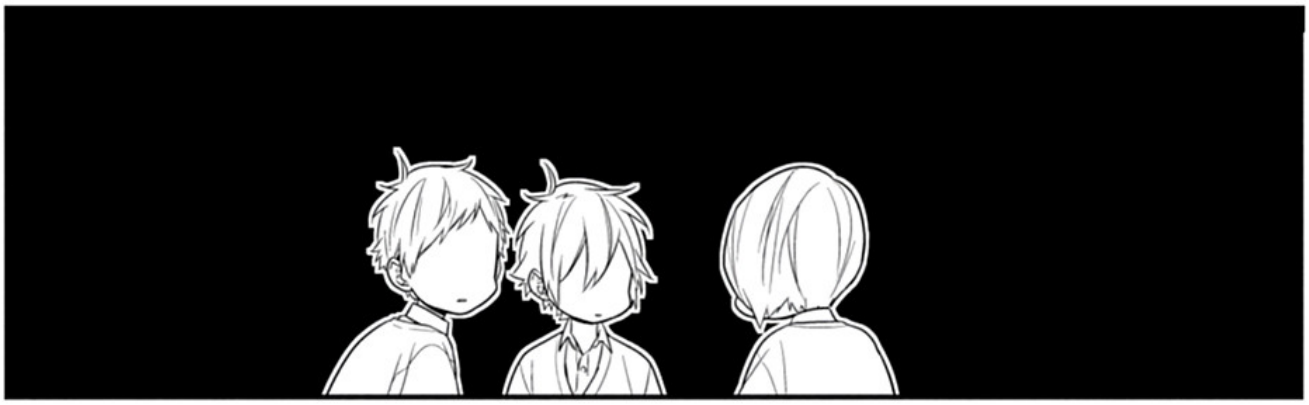
TO THINK I'D GET TO SEE PHOTOS LIKE THIS AT YOUR PLACE, SENGOKU...
THAT'S FROM CAMP DURING ELEMENTARY SCHOOL.
WOW...
WELL, WE DID GROW UP TOGETHER, YOU KNOW.

N-NOOO, IT'S NOTHING.
GIKU (FLINCH)
WHAT'S THAT? WHEN'S IT FROM?
... PRESIDENT?
JUST SOME BORING PHOTOS.
SU SU SU (SCOOT)

WAAAUGH!!!
GASHI (GRAB)
PARA (FLIP)
CONFIS-CATED
ALBUM
MIYAMURA! WHEN ARE THEY FROM!? WHEN!?
MIYAMURA-KUN, WANT TO PLAY A GAME? OUR SUPER NINTENDO STILL WORKS! DIDN'T YOU SAY YOU WANTED TO PLAY IT!?
PARA
PARA
PARA
Failed Haircut
BWAH HA!!!
THIS SAYS, "KAKERU, AGE 12— FAILED HAIRCUT" IN WHAT SEEMS TO BE THE PRESIDENT'S MOTHER'S HANDWRITING...
WHOA, I WANNA SEE THAT!! LEMME SEE, MIYAMURA! I'LL TRADE YOU FOR SENGOKU!!
GAAAH!
NOOOO!!
ALBUM ↓ ↑ SENGOKU
BURU (TREMBLE)
BURU

Kyouko-chan and Kakeru — Enjoying summer in the wading pool
GYAI (YELL)
YOU'RE HEARTLESS!! WAAAAAH!!
JUST GIVE UP, SENGOKU.
HAAAH...
WOW, I NEARLY BUSTED A GUT.
GYAI
PARA (FLIP)
...HM?
BAN (SLAM)
HYOKO (PEEK)
PERA (FLIP)
N-NO!!
LOLICON.

DOES KYOU-CHAN STILL CHANGE CLOTHES IN FRONT OF PEOPLE LIKE IT'S NOTHING?
SO YOU'RE ONE OF THOSE, MIYAMURA? IF YOUR MINIMUM IS THREE, WHAT'S YOUR MAX AGE?
?
KINDER-GARTNER
MAKE THAT MINIMUM "HIGH SCHOOLER," PLEASE.



DO ANY GIRLS ACTUALLY CHANGE IN PUBLIC...!?
WE'RE HIGH SCHOOL THIRD-YEARS.
HUH?
STUDENT COUNCIL ROOM
WELL, I MEAN... JUST A LITTLE WHILE AGO, KYOU-CHAN...

I DON'T HAVE TIME TO GO ALL THE WAY TO THE LOCKER ROOM!!
SURE, BUT...
NUGI (STRIP)
ぬぎ
NUGI
ぬぎ
ガラ
GARARA (RATTLE)
WE HAVE GYM FIRST PERIOD!! SENGOKU, LEMME BORROW THE STUDENT COUNCIL ROOM FOR FIVE MINUTES!!
ラッ
SHE STARTED CHANGING, JUST LIKE THAT!!!
...KYOU-CHAN, DON'T YOU EVER GET EMBARRASSED?
I'M STILL HERE.
HUH?
I DON'T CARE IF YOU'RE THERE, SENGOKU. I COULD TAKE A BATH OR GO TO THE BATHROOM, NO PROBLEM.
WHY?

SHE ACTUALLY THOUGHT THAT LITTLE OF HIM...!!!
HUH...!?
I THOUGHT IT WAS PRETTY STRANGE, SO I ASKED IF SHE DID THAT IN FRONT OF YOU TOO, MIYAMURA-KUN.
HUH...?
SHE GOT MAD AT ME. "AS IF I COULD DO A THING LIKE THAT IN FRONT OF MIYAMURA!" SHE SAID.
GOU (FWOOM)
LIKE I COULD EVER!! DROP DEAD!!
HUHN!?
YEEK!
I-I'M SORRY!
WE TOOK BATHS TOGETHER WHEN WE WERE LITTLE LIKE IT WAS NOTHING.
HER DAD WOULD SAY... "YOU'RE ALL MUDDY. GO WASH THAT OFF."
...
SO YOUR FAMILIES ARE PRETTY CLOSE, HUH?
I-IS THAT RIGHT? I'M, UM, I'M SORRY?
HM?
WAIT... HOW OLD WERE WE?

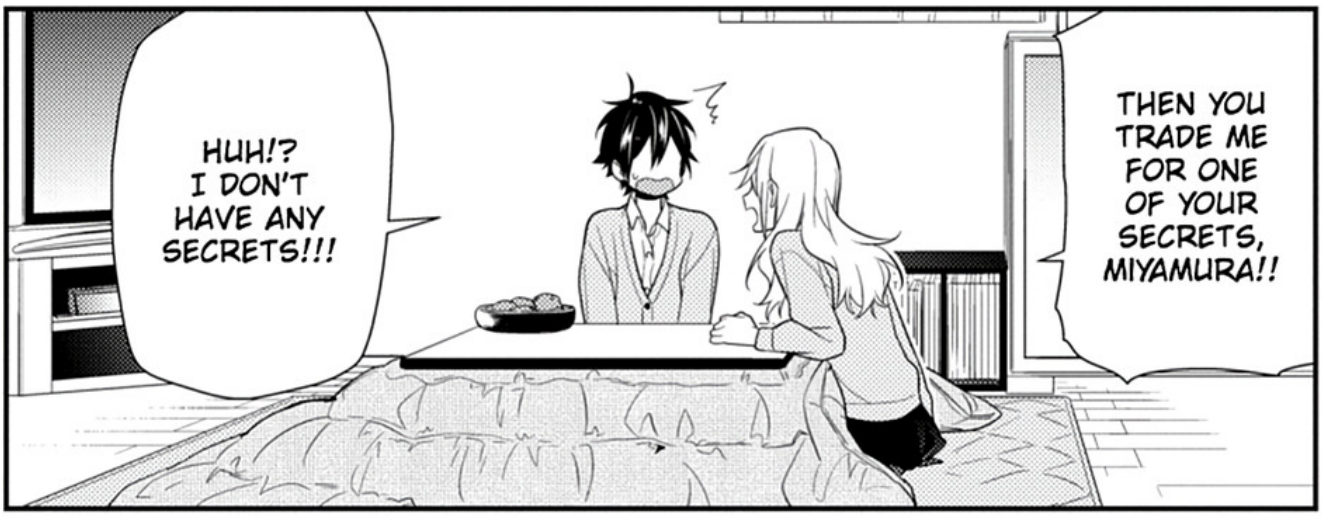
I THINK WE MAY HAVE GONE IN TOGETHER UNTIL SOME HORRIFYING AGE!!
I'M SCARED TO REMEMBER...
IN PRE-SCHOOL MAYBE?
NO... WAIT... WAIT A MINUTE...
I CAN'T SAY IT!!!
OH, THAT'S RIGHT. UNTIL FIRST GRADE OR SO, AT MOST.
AH HA HA!
HA HA!
THAT'S WHAT I THOUGHT.

HUH? SENGOKU?

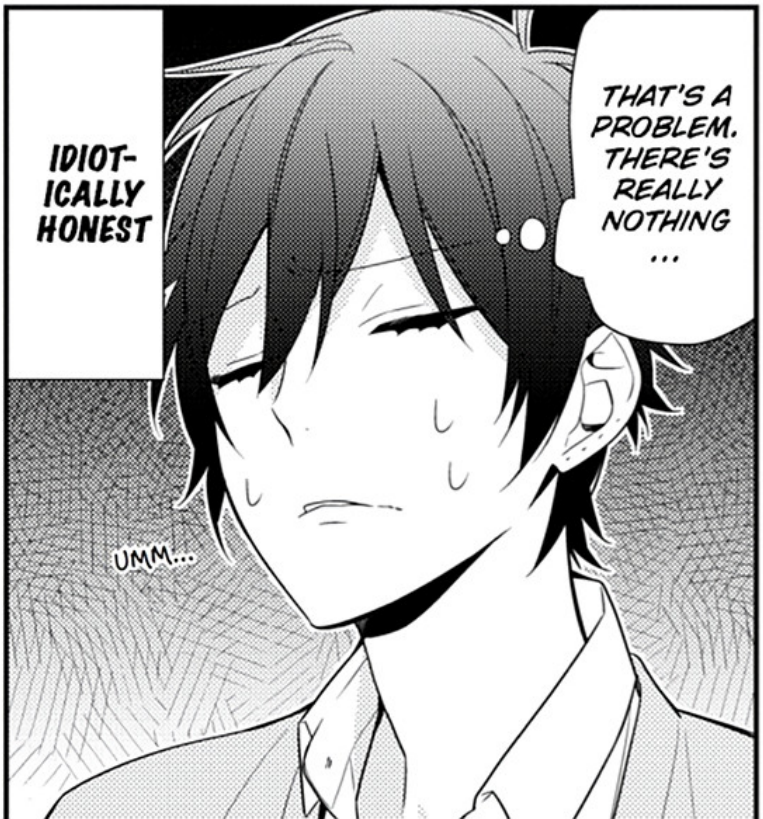
.....
HOW OLD WERE YOU WHEN YOU STOPPED TAKING BATHS TO-GETHER?
OH YEAH. HE'S PRETTY MUCH LIKE AIR BY NOW.
AIR, AIR.
L-LIKE AIR...!!!
HUH? WHY? THAT WAS ABRUPT.
I JUST WONDERED.
HOW OLD?
OUR TEE...
HA (GASP)
UH...UM...NO... SEVEN? SIX OR SEVEN...OR SO?
SA (BLANCH)
SHE SAID "TEENS"!!!

N-NO... IF YOU WANT TO HIDE IT, YOU DON'T HAVE TO SAY.
BISHII (POINT)
AND NO FAIR!! THAT'S A LEADING QUESTION!!
GATAN! (CLATTER)

HORI-SAN, WHAT? IN YOUR TEENS... WHEN? LIKE SIXTEEN?
*ONE YEAR AGO
YOU WERE BORN EARLY IN THE YEAR, SO...
GYO (JOLT)
NOT SIXTEEN!! SHEESH!!!

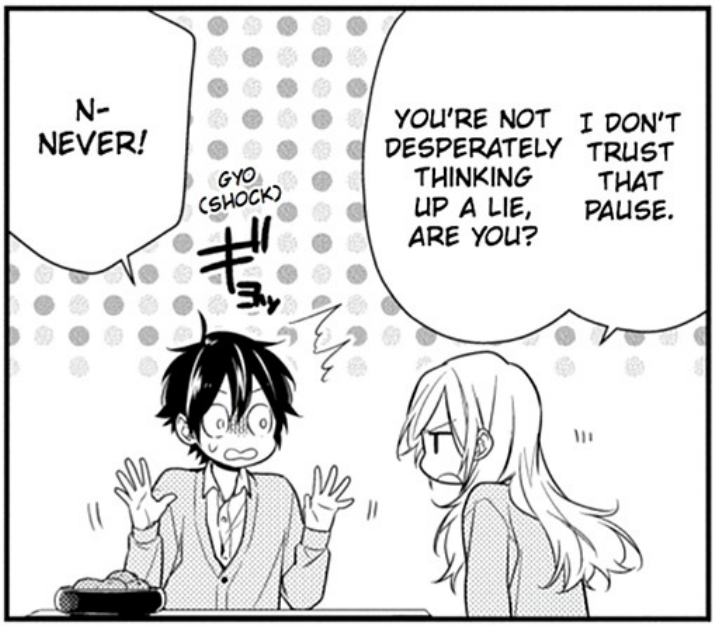

THEN YOU TRADE ME FOR ONE OF YOUR SECRETS, MIYAMURA!!
HUH!? I DON'T HAVE ANY SECRETS!!!

YOU MUST HAVE SOMETHING. ONE OR TWO, AT LEAST.
HUH ...?

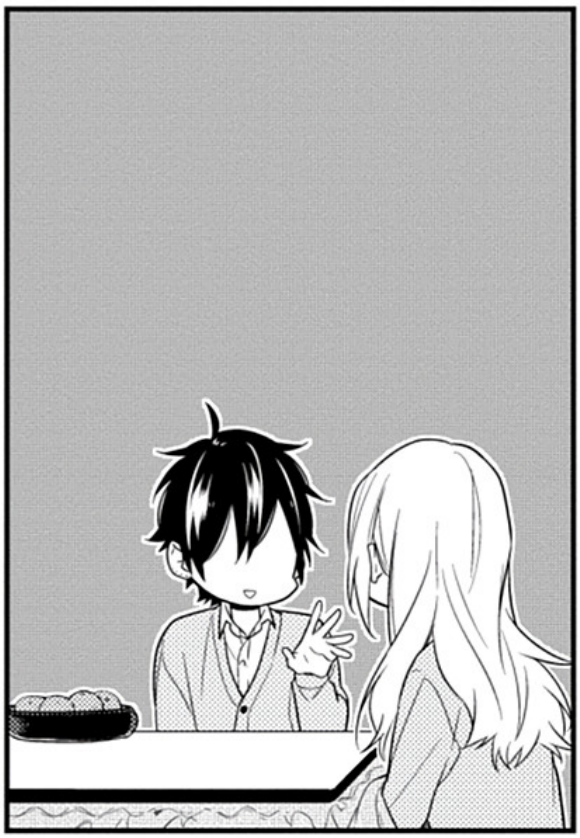

THAT'S A PROBLEM. THERE'S REALLY NOTHING ...
IDIOT-ICALLY HONEST
UMM...

OH!
UM, I...
HA (GASP)
AYASAKI-SAN TOUCHED MY CHEST... ONCE!
BOYAA (DAZED)
*CH. 33

JIII (STAAARE)
SHE KNOWS ABOUT THE TATTOOS AND THE FAKE GLASSES...

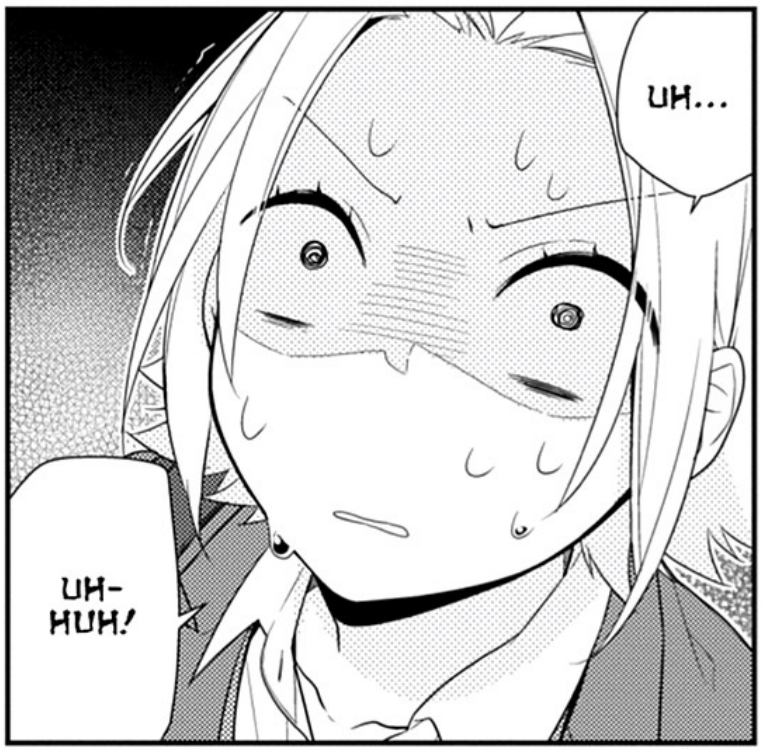

N-NEVER!
GYO (SHOCK)
YOU'RE NOT DESPERATELY THINKING UP A LIE, ARE YOU?
I DON'T TRUST THAT PAUSE.

UMM...
.....
WHAT WERE THEY AGAIN?
HUH?
...UNDER WHAT CIRCUM-STANCES?
FUZZY



HORIMIYA

WHAT'RE YOU DOING?
POKAN (STUNNED)
ポカ


UH...
UH-HUH!

IT'S COLD. COME IN ALREADY.
KII (CREAK)
キィー

BATAN (SHUT)
バタン

PARDON THE INTRUSION...

GO (THOOM)
ゴゴゴ
GO
石川
ISHIKAWA
ゴゴゴ
GO
ゴゴゴ
GO

Page·63

I WENT TO TOORU'S HOUSE FOR THE FIRST TIME YESTERDAY.
...THE HOUSE WAS SO BIG I DON'T EVEN REMEMBER WHAT WE TALKED ABOUT.
DON (BAM)
HUH?
KYAAAH!
WHAT!? AND!?
I'M SORRY. IT'S TOTALLY NOT THAT KIND OF STORY.
TO BE HONEST ...
I MEAN, IN THE LIVING ROOM... THERE WAS A TV HANGING ON THE WALL LIKE IT WAS NOTHING...
THERE WERE TONS OF ROOMS ON THE SECOND AND THIRD FLOORS TOO...AND A FANCY GATE... AND FOUR COMPUTERS...
HE ISN'T A COMMONER!
UM... SHAKE IT OFF?
PURU
LIKES COM-MONERS
PURU (TREMBLE)
PURU
I BET THEIR CHRISTMAS TREE IS TWENTY METERS TALL...
A CHRISTMAS TREE? YOURS GREW TWENTY METERS, YOSHI-KAWA?
HAAA (SIGH)
WHAT'S UP?

CAKE?
WHAT'S WITH THAT COMPLAINT!?
DOSUN (WHAP)
ドスン
SHUT UP, RICH BOY!!

SURE.
THANK YOU! YOU'RE A LIFESAVER!!
ONE WITH WHIPPED CREAM, THEN, IF THAT'S OKAY.

IT SHOULD BE FINE. WE DON'T TAKE THAT MANY RESERVATIONS, SO WE'RE NOT INSANELY BUSY.
YEAH...WE FORGOT TO RESERVE ONE THIS YEAR.
WHAT KIND OF CAKE WOULD YOU LIKE?

AGH!
BIKU (FLINCH)
ドクッ
SENGOKU-KUN!

OH!
TOBO (TRUDGE) TOBO
とぼ
とぼ
HAAA (SIGH)
はー
じ
JIII (STARE)
HMM...
THAT SAID, I BET I'LL HAVE TO HELP OUT ON CHRISTMAS.

AH... OH. REMI...
BASA (FLUTTER)
BASA
GYO (SHOCK)
DUDE, WHOA!
WHAT'S THE MATTER!?
WHAT'RE YOU DOING!?
SORRY.
HEY... LISTEN...

ON CHRIST-MAS...
...YOU'RE COMING OVER... AREN'T YOU?
.....
.....
...HUH?

CHRIST-MAS, AT MY HOUSE.
HUH?
TOGETH-ER.
HUH?
su (SCOOT) ス su ス su ス
SEN—
HUH?
su ス su ス su ス
HUH?

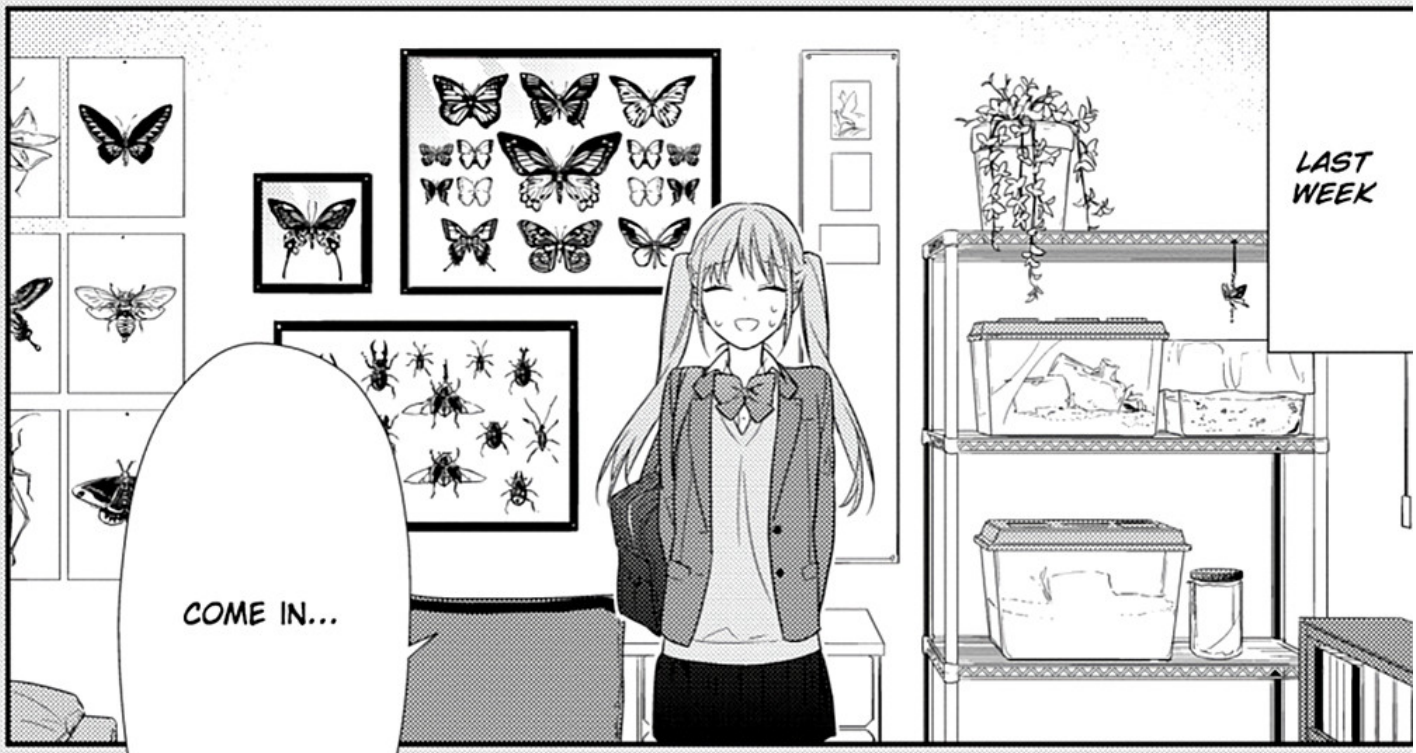
REMI.
CAN'T IT BE AT MY HOUSE?
...I WANT IT TO BE IN MY ROOM.
NO...
NO WAY...

じわぁ
JIWAA (TEARY)
!!!

SENGOKU, YOU JERK!!
DON'T YOU MAKE HER CRY!!
GUWA (ROAR)
くわっ
REMI-CHAN, ARE YOU OKAY?
THAT MUST HAVE BEEN A SHOCK.

MIYAMURA, GET 'IM! GET 'IM GOOD, RIGHT ON THE FOREHEAD!!
ROGER THAT.
NOOOOO!
TRAUMA
HOLD IT. LET'S FIND OUT WHY FIRST.

YOU PEOPLE JUST DON'T KNOW! THAT'S WHY YOU CAN SAY THINGS LIKE THAT! BECAUSE YOU DON'T KNOW!!
I DON'T WANT TO SAY THIS STUFF EITHER!
BUT!!

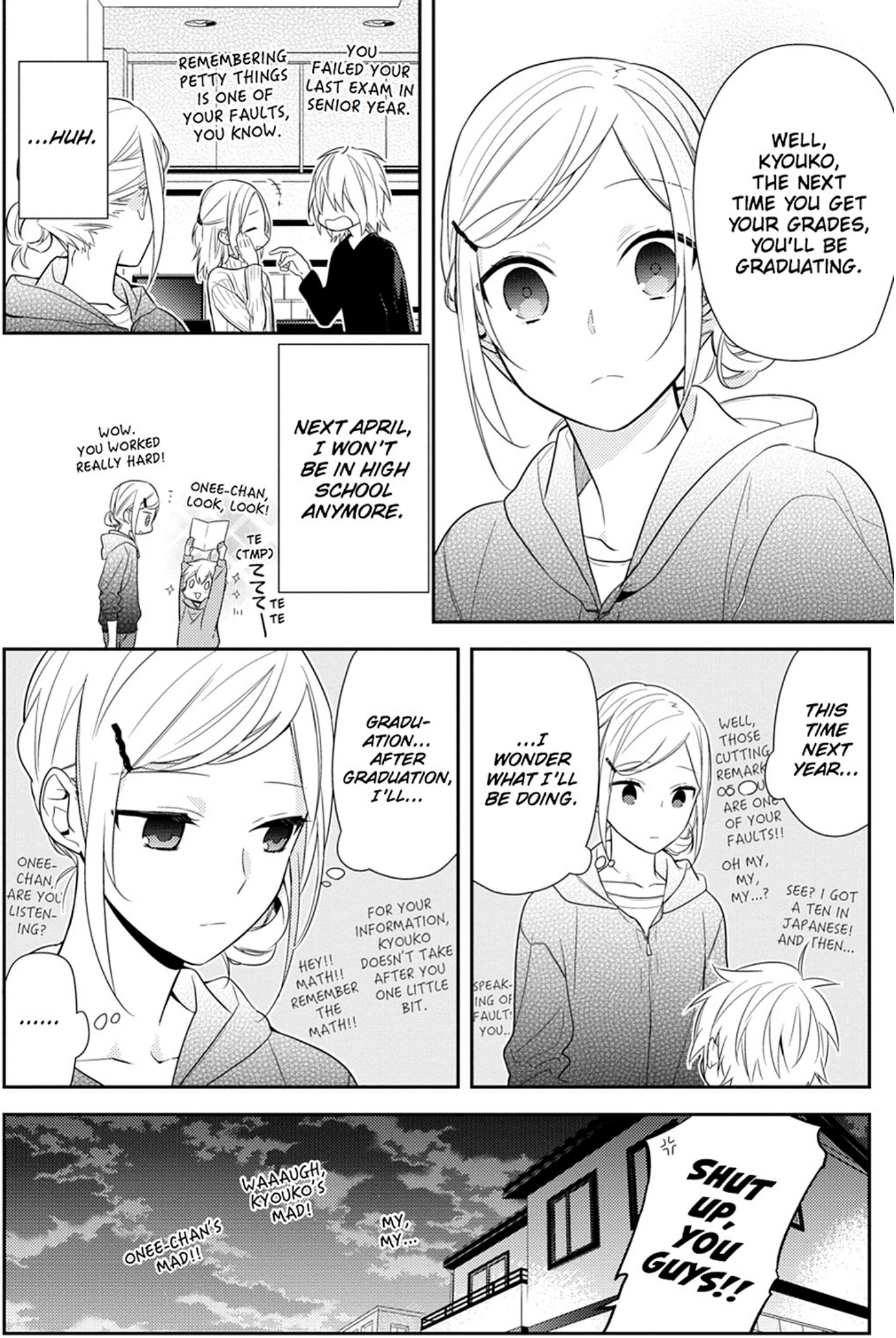


INSECT CENTRAL

I ASKED YUUNA-CHAN OVER FOR CHRISTMAS.
THEN THAT'S US, AND YUUNA-CHAN, AND MIYAMURA, AND...
OH, I WONDER IF MIYAMURA'S COMING.
YOU'D BETTER INVITE MIYAMURA-KUN.
SIX PEOPLE?
NUKU
NUKU (COZY)
WORST-CASE SCENARIO, YOU DON'T HAVE TO BE HERE, BUT ABSOLUTELY MAKE SURE TO INVITE MIYAMURA-KUN.
KIRI (SHARP)
I WILL RUN YOU OUT OF THIS HOUSE ON CHRISTMAS EVE.
JERK.
CHRISTMAS, HUH...? I MIGHT HAVE TO HELP OUT A BIT, STARTING THE TWENTY-THIRD.
AS YOU'D EXPECT.
I-I THOUGHT SO.
UH-HUH. ...BUT I'LL COME IF I GET TIME!

NO, YOU DON'T HAVE TO PUSH YOURSELF.
WE'LL PROBABLY JUST EAT AND MAKE SOME NOISE, AND THAT'LL BE IT.
I'M REALLY SORRY.
GACHA (KACHAK)
SHUN (DROOP)
DON'T WORRY ABOUT IT.
HUH!? WHAT? YOU'RE REALLY NOT COMING, MIYAMURA-KUN!?
UM, THAT'S RIGHT. I HAVE TO GO HOME RIGHT AWAY TODAY TOO, SO...
HUH. SO YOU JUST DROPPED IN FOR A SECOND?
ONII-CHAN, YOU'RE NOT COMING!?
YOU'RE REALLY NOT COMING!?
NOOO! PLEASE COME, ONII-CHAN!!
I-I'M SORRY, SOUTA.
NOOO!!
DA (DASH)
I'M SORRY!!
MIYAMURA-KUUUN!!
ONII-CHAAAN ...!!
DA

HE'S NOT YOURS, GUYS...
MIYAMURA-KUUUN!!
I'M SORRYYY
ONII-CHAAAN!!
OH.
WHERE IS YOUR ...?
BY THE WAY, THE CLOSING CEREMONY WAS TODAY, WASN'T IT?
GACHA
MY, MY!!
Name Hori, Kyouko
Scholastic Performance
Subject Japanese
Course Japanese Mod. Lit. Classics
1st Term 5 5
2nd Term 5 5
Year End Total
LOOK AT THIS! LOOK!!
ALL FIVES EXCEPT FOR ART AND GYM!!
WHOA.
YEAH, KYOUKO'S GOOD IN SCHOOL. SHE TAKES AFTER ME.
C'MON, SOUTA, BRING YOURS TOO.
WELL...I'LL MAKE A BIG CONCESSION AND ADMIT SHE MAY TAKE AFTER YOU IN MATH.
JIIII (STARE)
HEY. WHY ARE YOU "CONCEDING"?
Report Card
STILL, THIS IS PRETTY MOVING.
WHAT IS?
HEY, YURI-CHAN, ARE YOU LISTEN-ING?


...HUH.
REMEMBERING PETTY THINGS IS ONE OF YOUR FAULTS, YOU KNOW.
YOU FAILED YOUR LAST EXAM IN SENIOR YEAR.
WELL, KYOUKO, THE NEXT TIME YOU GET YOUR GRADES, YOU'LL BE GRADUATING.
NEXT APRIL, I WON'T BE IN HIGH SCHOOL ANYMORE.
WOW. YOU WORKED REALLY HARD!
ONEE-CHAN, LOOK, LOOK!
TE (TMP)
TE TE
THIS TIME NEXT YEAR...
...I WONDER WHAT I'LL BE DOING.
WELL, THOSE CUTTING REMARK ARE ONE OF YOUR FAULTS!!
OH MY, MY, MY...?
SEE? I GOT A TEN IN JAPANESE! AND THEN...
SPEAK-ING OF FAULTS YOU..
GRADU-ATION... AFTER GRADUATION, I'LL...
ONEE-CHAN, ARE YOU LISTEN-ING?
.....
HEY!! MATH!! REMEMBER THE MATH!!
FOR YOUR INFORMATION, KYOUKO DOESN'T TAKE AFTER YOU ONE LITTLE BIT.
SHUT UP, YOU GUYS!!
WAAAUGH, KYOUKO'S MAD!
ONEE-CHAN'S MAD!!
MY, MY...

I BET IT'LL STICK.
THEY SAY IT'S GONNA SNOW ON CHRISTMAS.

KARI (SCRITCH)
Reservation Slip
Shindou, Kouichi
LISTEN ...
YEP. THANKS, BUDDY.
SO? YOU WANT TWO CAKES FOR THE TWENTY-FOURTH?
THAT'S WHY IT SNOWS. 'COS IT'S COLD.
SNOW, HUH? IT'LL GET COLD, THEN.

YOU'RE SERIOUSLY OKAY WITH THAT?
SO ON THE TWENTY-FOURTH, I'LL EAT CAKE WITH CHIKA SOMEWHERE ELSE, THEN SEND HER STRAIGHT HOME.
YEAH, THEY HATE MY GUTS.
DO CHIKA-CHAN'S PARENTS STILL NOT LIKE YOU?

NOPE.
IT HURTS SO BAD I COULD DIE.
BUT...

...MAYBE SOMEBODY WHO'S MORE SERIOUS WOULD BE BETTER FOR CHIKA.

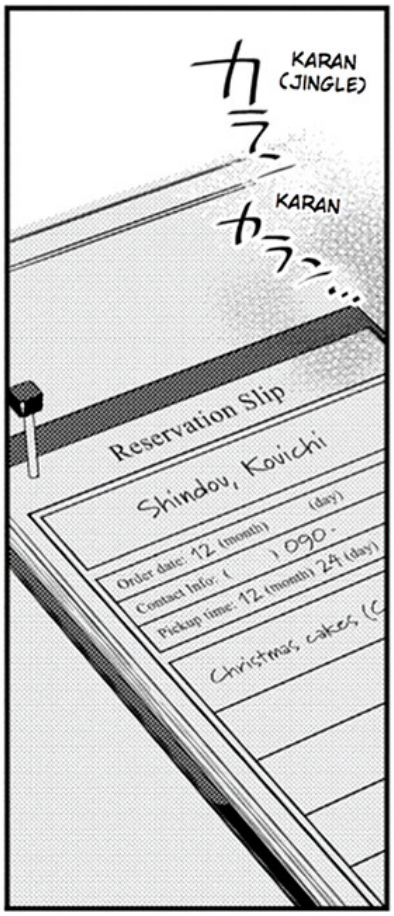
KOUICHI.
KARAN (JINGLE)
WELL, TAKE CARE OF THAT RESERVATION FOR ME.

I DON'T REALLY UNDER-STAND THE SITUATION, BUT...
KATAN (CLATTER)
...YOU'RE... YOU KNOW. YOU'RE A PRETTY GOOD GUY.
DON'T WARP YOURSELF SO THE ADULTS WILL UNDERSTAND YOU.
IF YOU'RE JUST GONNA BREAK AND REGRET IT, THEN FIGHT BACK.
GET OFF YOUR HIGH HORSE! YOU DON'T KNOW A DAMN THING!

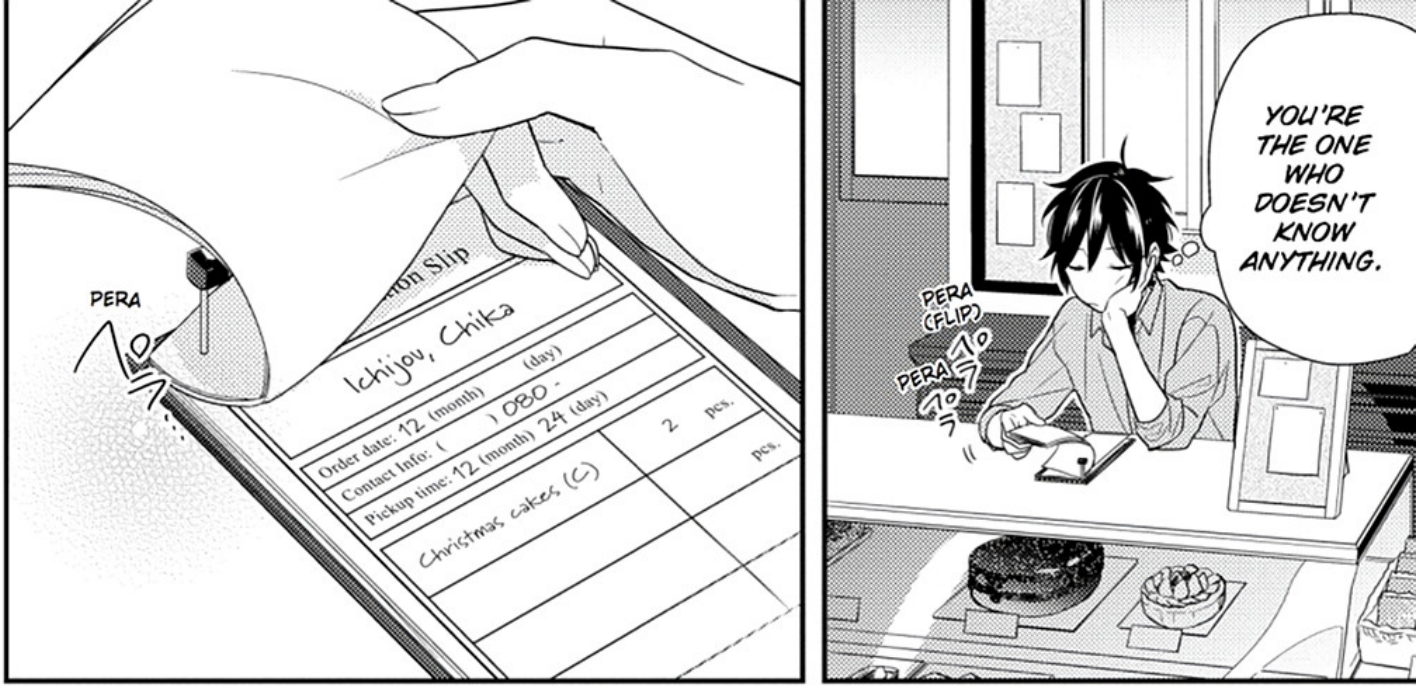
KUWA (ROAR)
SHUT UP!! DON'T YOU DARE CRY, YOU IDIOT!!
BIKU (FLINCH)
.....
GIVE IT YOUR BEST SHOT!

IT'S SNOWING.

I'LL DO MY BEST.


KARAN (JINGLE)
カラ～
KARAN
カラン…
Reservation Slip
Shindou, Koichi
Order date: 12 (month) (day)
Contact Info: (
) 090-
Pickup time: 12 (month) 24 (day)
Christmas cakes, (

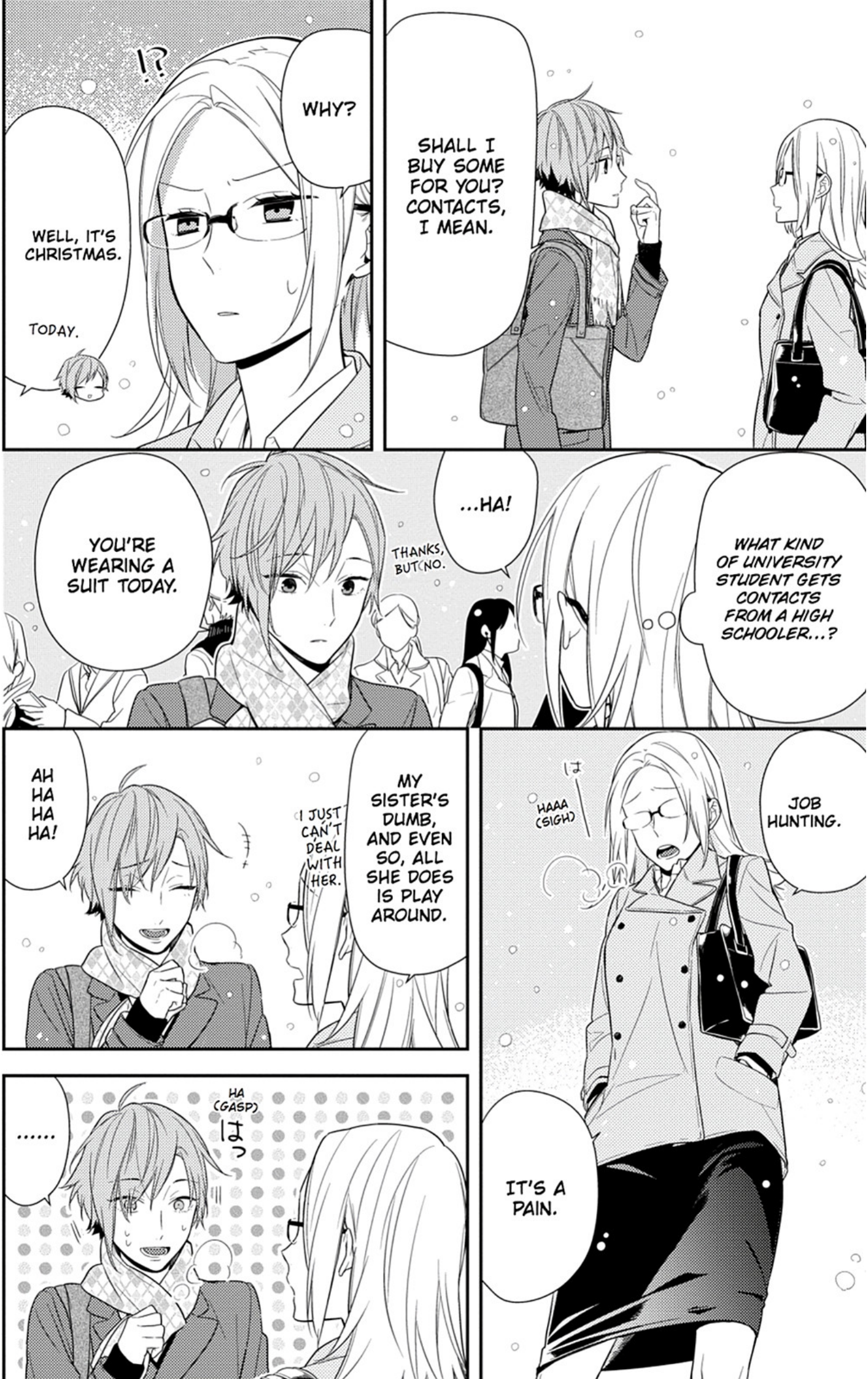
I'LL GIVE IT THE BESTEST SHOT EVER!!


PERA
Ichijou, Chika
Order date: 12 (month) (day)
Contact Info: ( ) 080 -
Pickup time: 12 (month) 24 (day)
Christmas cakes, (C)
2 pcs.
pcs.
PERA (FLIP)
PERA
YOU'RE THE ONE WHO DOESN'T KNOW ANYTHING.

CHIKA-CHAN PLACED A RESERVATION YESTERDAY.

SHAN (JINGLE)
SHAN
SHAN
SHAN
ZAWA (MURMUR)
ZAWA
AH HA HA HA!
YOU TWO ARE GONNA HAVE TO EAT FOUR CAKES.

IF YOU KEEP LOOKING UP LIKE THAT, YOU'LL TRIP.
KATSUN (CLACK)
ZAWA ざわ
THAT'S A REALLY BIG TREE.
ZAWA ざわ
JIII (STARE)
OH, YOSHIKAWA-SAN'S SISTER.
MAYBE I'LL GIVE SOME THOUGHT TO THAT TOO.
GETTING CONTACTS.
I BOUGHT SOME CONTACTS.
OOOH.
NICE.
HM? YOU'RE NOT WEARING GLASSES TODAY.
KOTSU (CLICK)
KOTSU


!?
WHY?
WELL, IT'S CHRISTMAS.
TODAY.
SHALL I BUY SOME FOR YOU? CONTACTS, I MEAN.
...HA!
THANKS, BUT NO.
YOU'RE WEARING A SUIT TODAY.
WHAT KIND OF UNIVERSITY STUDENT GETS CONTACTS FROM A HIGH SCHOOLER...?
AH HA HA HA!
I JUST CAN'T DEAL WITH HER.
MY SISTER'S DUMB, AND EVEN SO, ALL SHE DOES IS PLAY AROUND.
HAAA (SIGH)
JOB HUNTING.
IT'S A PAIN.
.....
HA (GASP)

IT'S FINE. IT'S TRUE.
GO AHEAD, LAUGH ALL YOU WANT.
UM. NO, I...
UH...
SERIOUSLY, SHE'S A MORON.
BWEH— CHOO!
ZU (SNURF) ズ" ズ" ZU
WANT ME TO GO BUY YOU SOME-THING?
I'M HEADED TO THE CONVE-NIENCE STORE.
NAH.
THE HELL WAS THAT!? I'LL BUST YOU UP, YOU LITTLE PUNK!!
I CAN'T SEE THE TV, BUTTHEAD!!
AND HEY, NII-CHAN, GET OUTTA THE WAY!
MOVE IT!!
BI (VWIP)
QUICK-TEMPERED BROTHERS

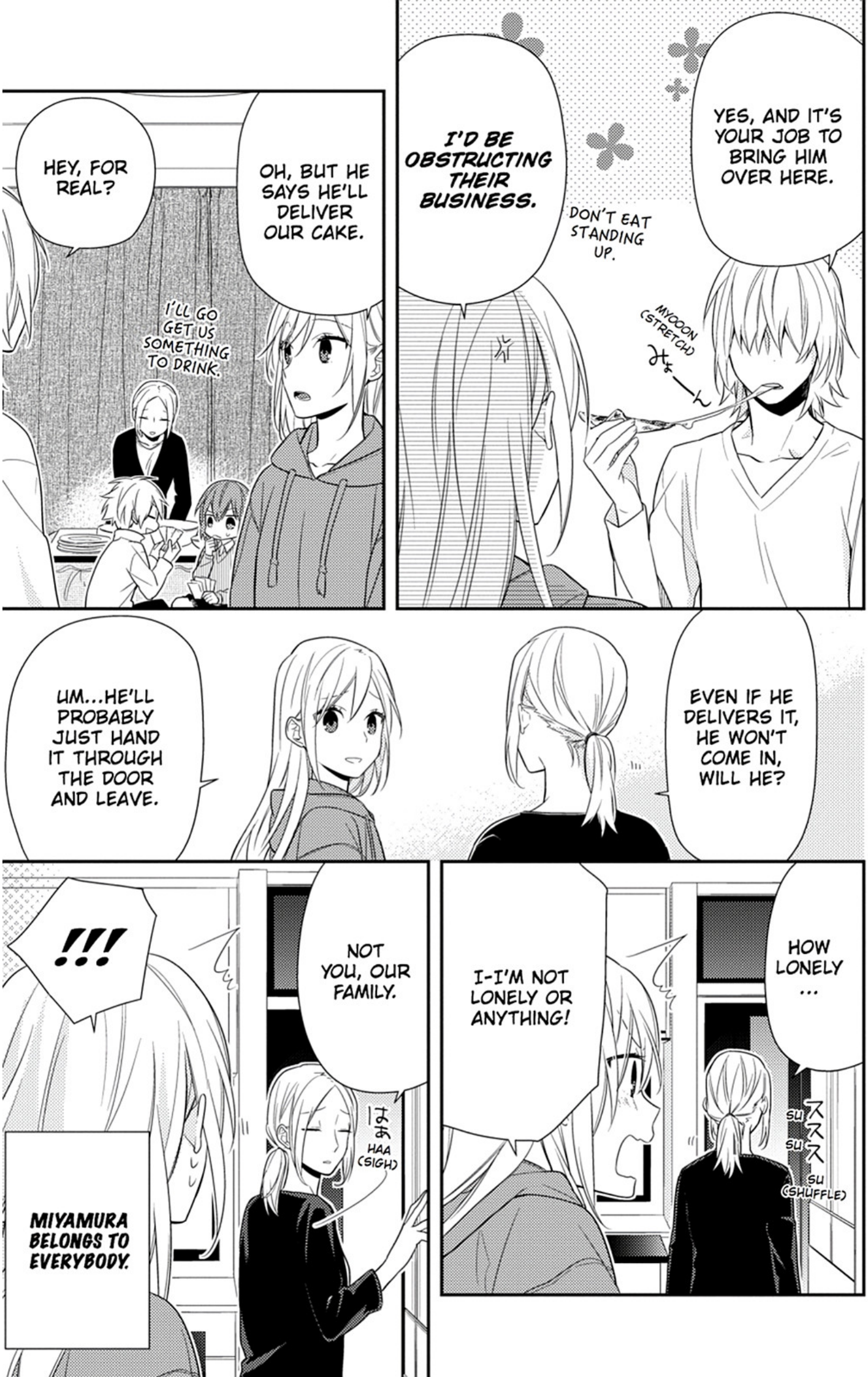
And that was Iori, our local recommended cake shop!
GYAI
HUHN!?
IT'S NOT ME! KIIKO PULLS 'EM OUT AGAIN.
AT LEAST THROW AWAY YOUR SNOTTY TISSUES, YOU IDIOT.
GYAI (YELL)
KIIKO (FEMALE)
AGH!
STAY AWAY FROM ME, SICK BOY!!
KOFF!! HRRK!!
THERE, SEE!? IT'S OVER!!

SENGOKU-KUN...

.....
REMI'S WAITING. JUST PUT UP WITH THE SPECIMENS.
SHE TOLD YOU TO BE THERE AT SEVEN, DIDN'T SHE?
IT'S ALREADY SIX THIRTY.
...ARE YOU SPENDING CHRISTMAS ALONE, SAKURA?
IRA (IRK)
I DO THAT EVERY YEAR. I'M BUDDHIST.
AGHH...
I GUESS I'LL GO.
KII (CREAK)
GYO (SHOCK)
HEY!
ZUUUN (GLOOM)
BUT THEN AGAIN ...
AAAAARGH!

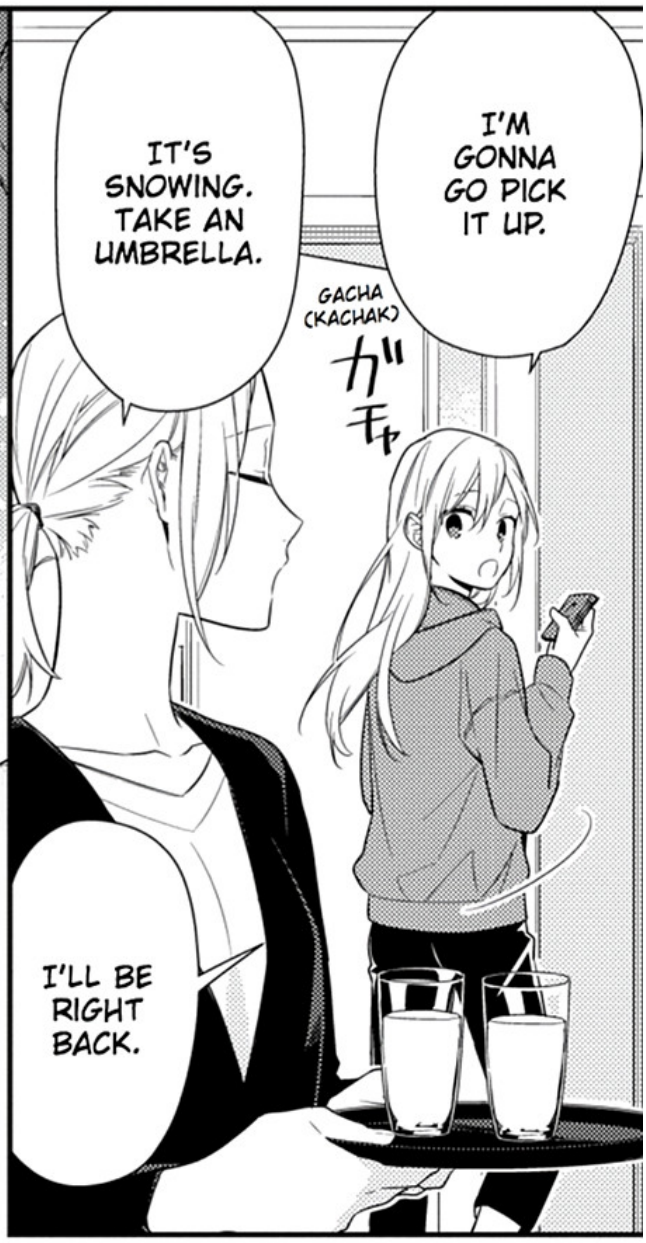
YOU'LL BE WITH REMI, NOT THE BUGS.
UU...
WELL, I CAN'T EAT DINNER WITH BUGS I'VE NEVER SEEN BEFORE...

SHIN (SFF)
SHIN
MIYAMURA'S BUSY!!
I TOLD YOU!


YES, AND IT'S YOUR JOB TO BRING HIM OVER HERE.
I'D BE OBSTRUCTING THEIR BUSINESS.
DON'T EAT STANDING UP.
MYOOON (STRETCH)
みょーん
OH, BUT HE SAYS HE'LL DELIVER OUR CAKE.
HEY, FOR REAL?
I'LL GO GET US SOMETHING TO DRINK.
EVEN IF HE DELIVERS IT, HE WON'T COME IN, WILL HE?
UM...HE'LL PROBABLY JUST HAND IT THROUGH THE DOOR AND LEAVE.
HOW LONELY ...
I-I'M NOT LONELY OR ANYTHING!
SU SU SU (SHUFFLE)
スススス
NOT YOU, OUR FAMILY.
!!!
HAA (SIGH)
はあ
MIYAMURA BELONGS TO EVERYBODY.

ONEE-SAN.
OH, MY PHONE. THANKS.

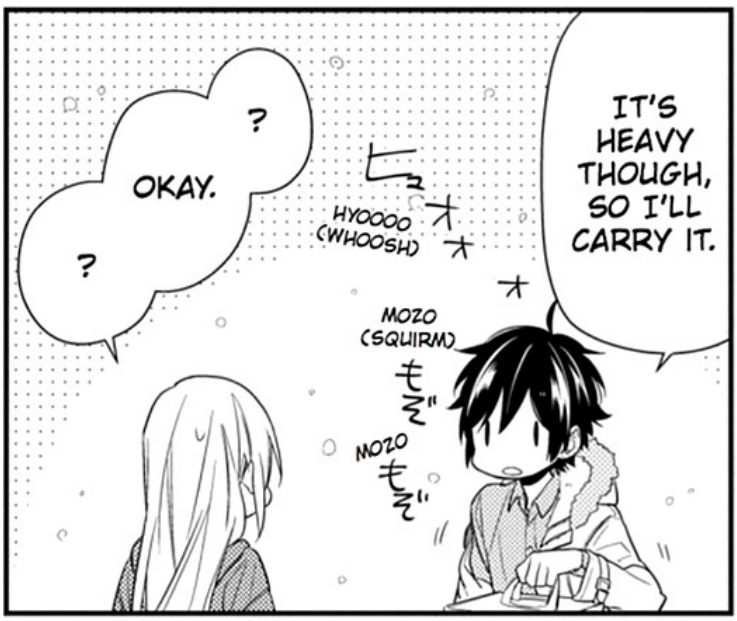
WOW!
SHIN (SFFT)
SHIN


I'M GONNA GO PICK IT UP.
GACHA (KACHAK)
ガチャ
IT'S SNOWING. TAKE AN UMBRELLA.
I'LL BE RIGHT BACK.

MAYBE I WILL NEED THAT UMBRELLA ...

HM?
ザっ
ZA
(ZSH)
ザっ
ZA
NAH, IT'LL BE FINE.
サク
SAKU
(CRUNCH)
サク
SAKU
LIVING ON THE EDGE
WHAT'S UP?
WHAT IS IT, YOSHIKAWA? FRIEND OF YOURS?
UMM...
HUH?
NO... I JUST THOUGHT SHE LOOKED COLD.
LET'S GO.
HUH? WAS SHE IN LIGHT CLOTHES OR SOMETHING?

HORI-SAN!?
WHY ARE YOU OUT HERE DRESSED LIKE THAT?


IT'S HEAVY THOUGH, SO I'LL CARRY IT.
HYOOOO (WHOOSH)
MOZO (SQUIRM)
もぞ
MOZO
もぞ
OKAY.
?
?

I SAID I'D GO TO YOUR HOUSE.
IT'S SNOWING, AND YOU DON'T EVEN HAVE A COAT.
IF YOU STOP BY NOW, I GUARANTEE YOU WON'T BE ABLE TO LEAVE.

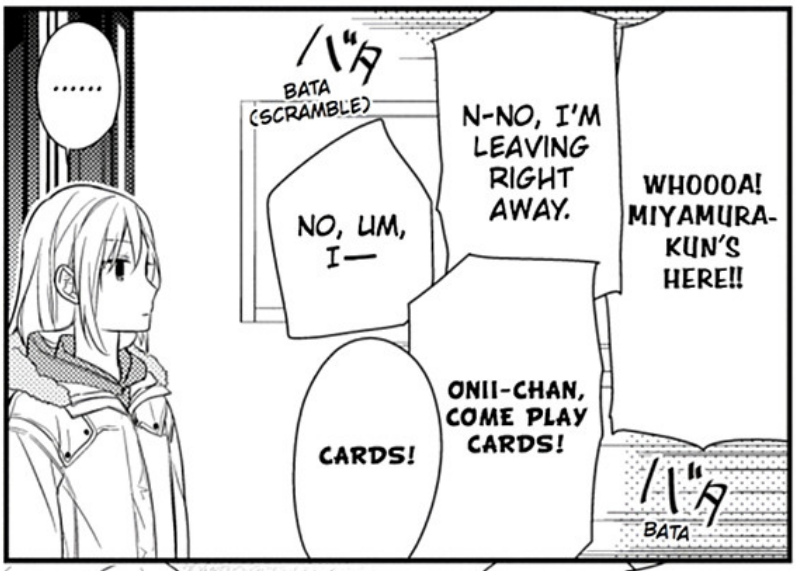
.....

PUT THIS ON.
YOU'LL CATCH COLD.

IT'S WARM.
じわ…
JIWA (COZY)
KYU (TUG)
きゅ
MIYAMURA'S WARM.
UM!
UH...
I COULDN'T SAY THIS EARLIER, BUT...
...YOU'RE, UM...I KNOW...
I KNOW YOU'RE WORKING REALLY HARD TOO, MIYAMURA!

YEP.
THANKS.

!?
BACK WHEN YOUR HAIR WAS LONG.
BY THE WAY, WHEN WAS "EARLIER"?

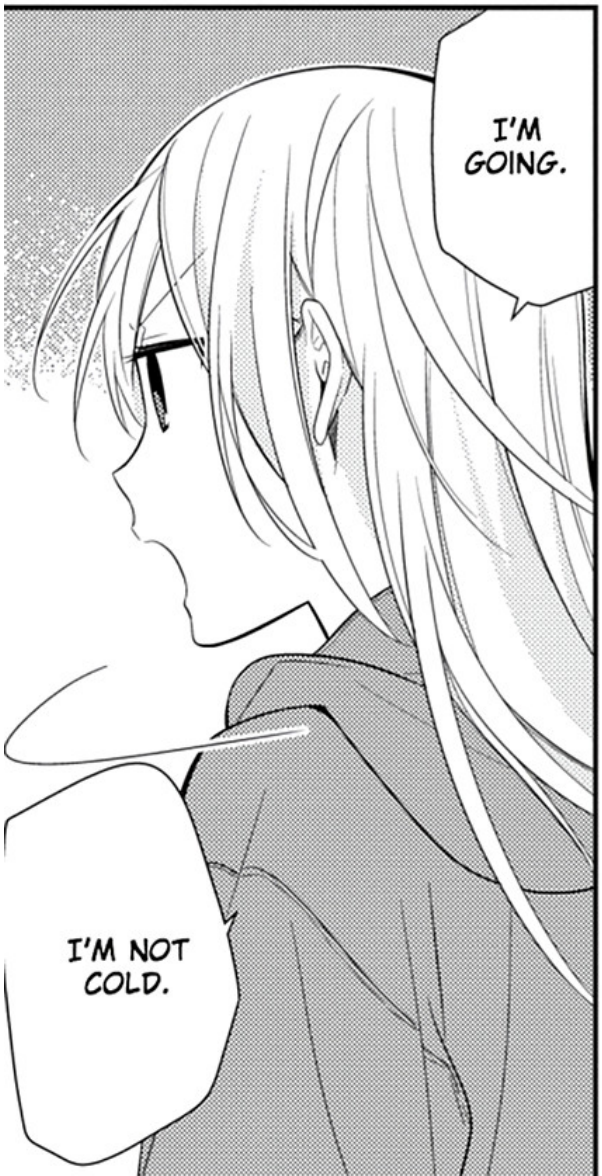

.....
バタ
BATA (SCRAMBLE)
NO, UM, I—
N-NO, I'M LEAVING RIGHT AWAY.
CARDS!
ONII-CHAN, COME PLAY CARDS!
WHOOOA! MIYAMURA-KUN'S HERE!!
バタ
BATA

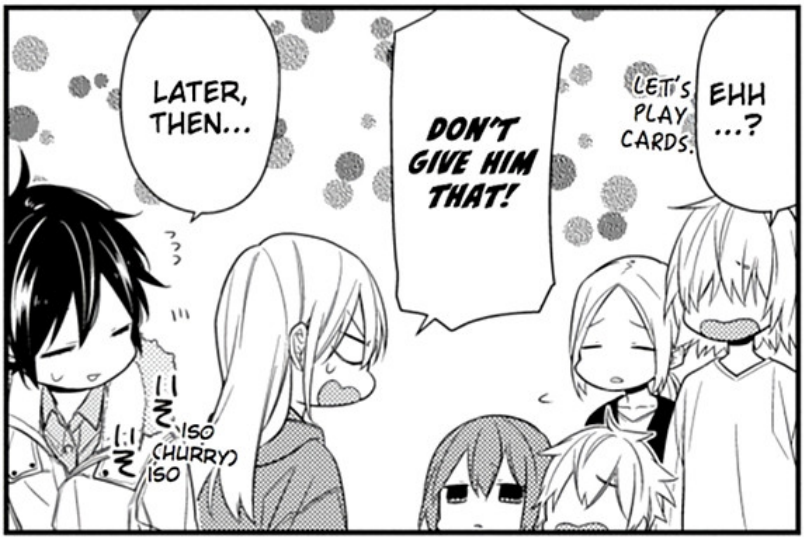
パァ
PAAA (BEEEAM)
アァ

HUH?
THEN I'LL GO AFTER I DRINK THAT...
I'LL GET YOU SOME-THING HOT.
YOUR HANDS ARE ALL COLD. COME WARM UP FIRST.

ONE HOUR LATER
MORE TIRED FROM THIS THAN HIS JOB
GUTTARI (LIMP)
UM...REALLY, I'M LEAVING NOW.

THIS IS A LOT DIFFERENT FROM LAST YEAR.


I'M GOING.
I'M NOT COLD.

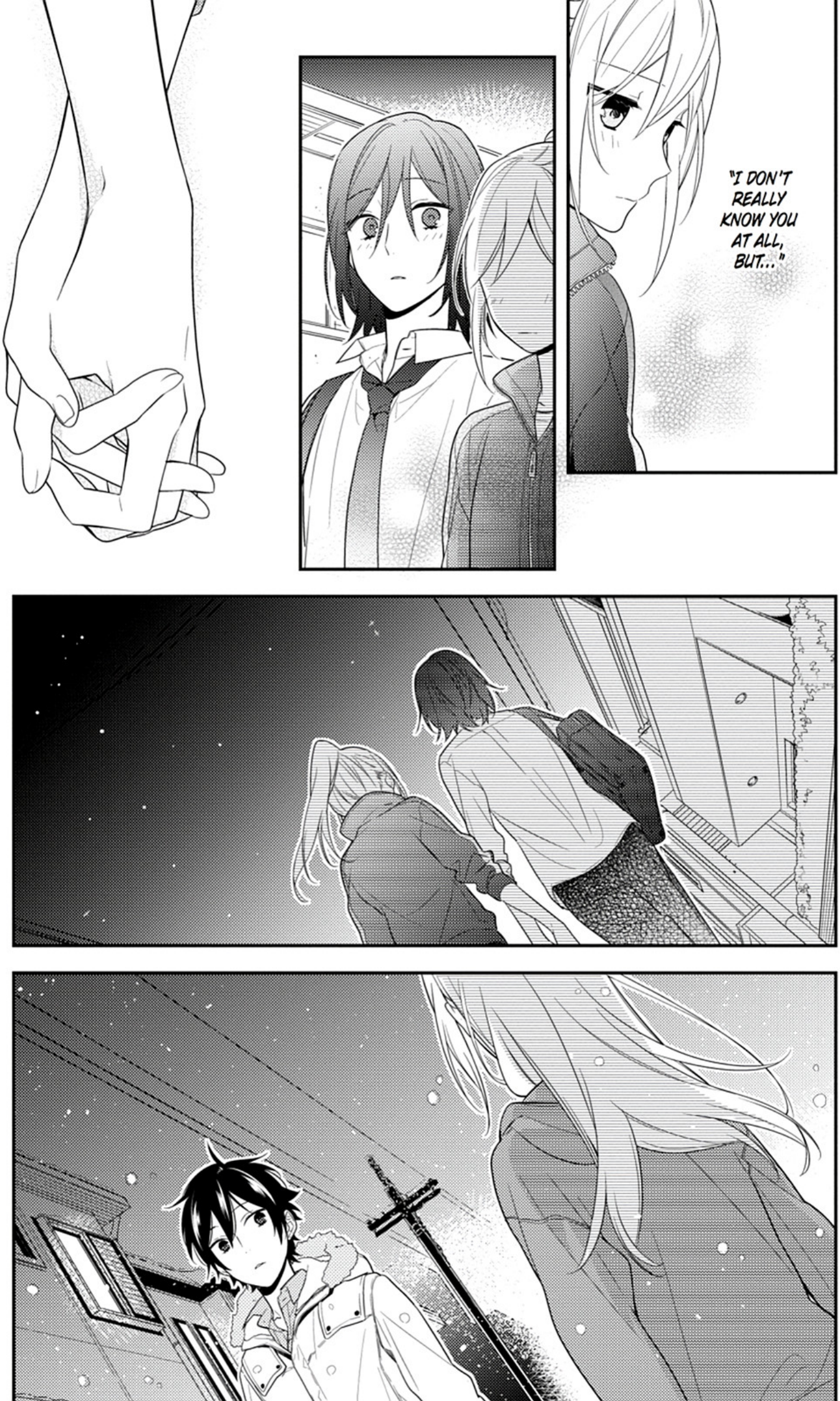

LATER, THEN...
DON'T GIVE HIM THAT!
LET'S PLAY CARDS.
EHH ...?
ISO (HURRY) ISO

HUH!? IT'S OKAY. IT'S COLD OUT THERE.
I'LL WALK HIM PART OF THE WAY BACK. DON'T FOLLOW US.

はー
HAAA (HUFF)
THE SNOW'S TURNED QUIET.
しん…
SHIN (HUSH)
HORI-SAN'S TURNED QUIET TOO.
SAKU (CRUNCH)
サク
サク
サク…

SAKU
サク
WE'LL BE GRADUATING BEFORE TOO LONG.
SAKU
サク
WILL WE?
SAKU
サク
IT'S NOT THAT CLOSE YET, IS IT?
SAKU
サク
LISTEN, I...
.....
...I...

I STILL DON'T KNOW ANYTHING ABOUT YOU, MIYAMURA.
I DON'T REALLY KNOW YOU AT ALL, BUT...
"HORI-SAN.
"I...


"I DON'T REALLY KNOW YOU AT ALL, BUT..."

EVEN...
EVEN AFTER WE GRADUATE, I WANT TO ST...TO STAY WITH YOU, MIYAMURA!!
WOULD...

WOULD THAT BE OKAY?
UM...
PLEASE ...
...SAY SOME-THING.
THEN...

...LET'S GET MARRIED.
...EMBARRASSING.
I'M GOING HOME.
SAKU (CRUNCH)
サク
SAKU
サク

...LET'S GET MARRIED.

...EMBAR-
RASSING.
I'M
GOING
HOME.
SAKU
(CRUNCH)
サク
SAKU
サク

I'LL MAKE YOU HAPPY!
HUH!?
BA (WHIP)
I SAID...
...I'LL MAKE YOU HAPPY, MIYAMURA!!
ISN'T THAT SUPPOSED TO BE MY LINE?
YOU COULDN'T DO IT!
I'M SELFISH, AND THE ONLY THINGS I CAN DO ARE CHORES AND HOUSEWORK.
I'M NOT NICE TO PEOPLE EITHER!!
HUH!?
SAKU
SAKU
SAKU (CRUNCH)
SAKU

PEKO (BOW)
ペコ
IN THAT CASE...
...PLEASE DO. I'M LOOKING FORWARD TO IT.
AND SO...
...YOU COULDN'T DO IT!
I DON'T THINK THAT'S TRUE, BUT...
SAKU
サク
OH NO, THAT'S MY LINE.
PEKO
ペコ
HM? WAS THAT RIGHT?
?
?

HELLO!
YES!
I'M JUST... I'M ON MY WAY...
PA (VWIP)
HUH!?
PI (BIP) PI PI
BIKU (FLINCH)
THEY YELLED AT ME!
I'M SORRY! I'M GOING BACK TO THE STORE.
PATAN (SHUT)
OH, OKAY, HANG IN THERE.
IT'S COLD!
I'D BETTER HURRY HOME TOO.
ZA (CRUNCH)
ZA

はぁ
HAA (PANT)
MY FACE IS HOT THOUGH...
HORIMIYA 9 END

Translation Notes

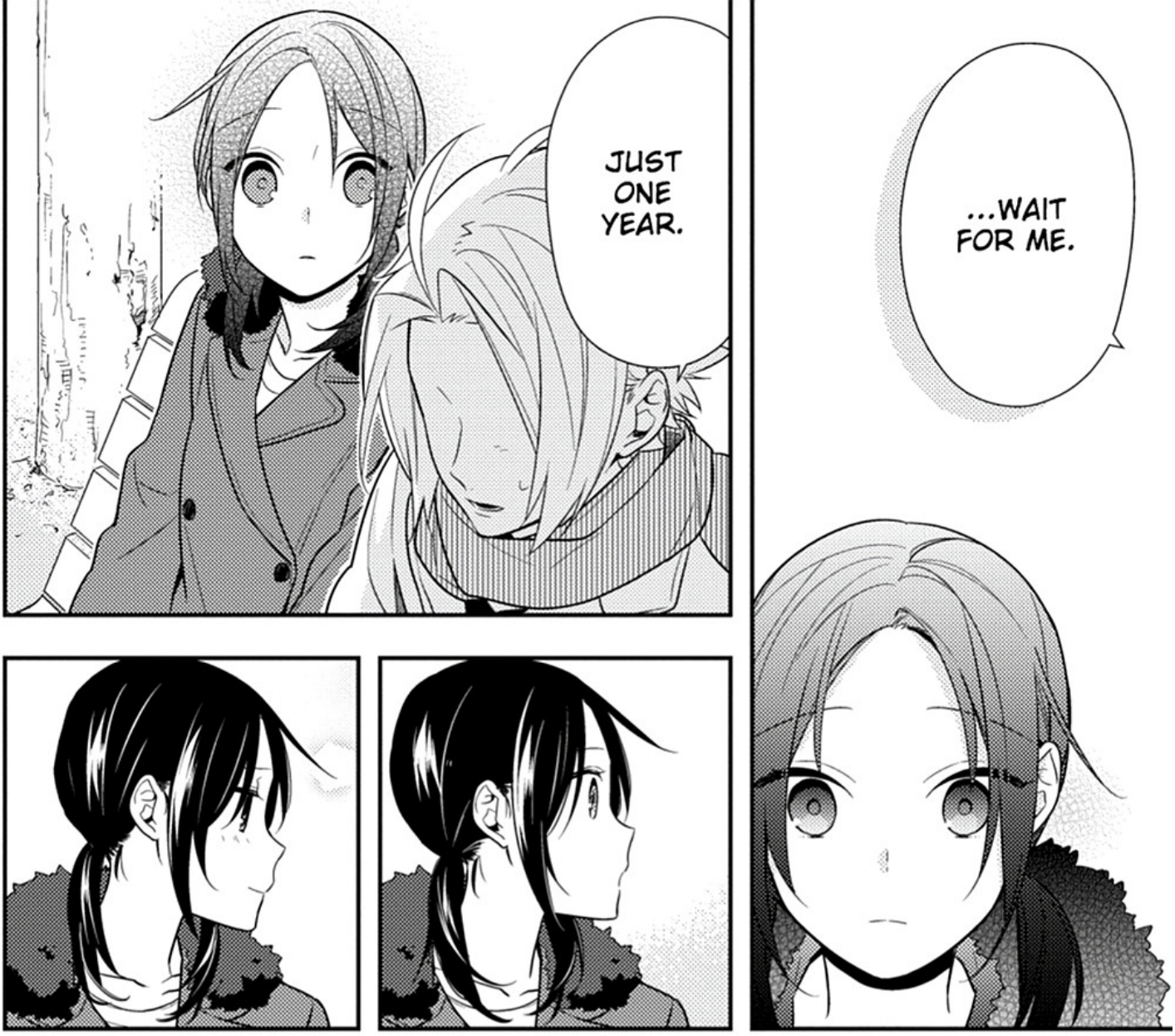
Page 3 – *Kotatsu*
A *kotatsu* is a low table that's covered with a quilted futon and has a heater installed on the underside of the tabletop. They tend to be put away in warmer weather to save space, although it's technically possible to remove the futon, keep the heater turned off, and use it year-round as a regular table.

Page 91 – *Okonomiyaki*
Okonomiyaki is a sort of savory pancake made with wheat flour, eggs, and shredded cabbage. Additions vary widely, from meat and seafood to mochi rice cakes and cheese. They're usually topped with powdered nori, dried bonito flakes, and a rather sweet soy-based sauce.

To Be Continued...

BONUS MANGA

MAYBE I'LL RETAKE SENIOR YEAR TOO.
KOUICHI, HURRY UP AND GRADUATE.
KIDDING. I JUST WANTED TO SAY IT.
HUH?
DON'T ASK THE IMPOSSIBLE.
.....


JUST ONE YEAR.
...WAIT FOR ME.

OKAY. BUT JUST ONE YEAR.

▸STAFF◂

★ORIGINAL WORKS

HERO-sama
HORI-SAN AND
MIYAMURA-KUN

★ EDITOR

Ishikawa-sama
Thanks for everything!!

★SPECIAL THANKS

To the members of the editorial department, the printers, everyone involved with this story, my family, my friends, and everyone who picked up this book——THANK YOU!!

COLD WEATHER ISN'T SO BAD.

KOSO (WHISPER)
SHE'S BEEN LIKE THAT EVER SINCE SHE GOT HOME, HASN'T SHE?
DID SOMETHING HAPPEN WITH MIYAMURA-KUN?
UUNNO...
KOSO
WHAT'S UP, KYOUKO? YOU'RE SPACING OUT...
HAAA (SIGH)
POYAN (DAZED)
KIRARI (GLEAM)
ZAWA (CHILL)
KYOUKO LOOKED AT ME... AND BLUSHED .....?
A MASSIVE TREMOR ROCKED THE HORI HOUSE.
HUH?
KAAA (BLUSH)
GYUU (HUG)

HORIMIYA

HERO × Daisuke Hagiwara

Translation: Taylor Engel
Lettering: Alexis Eckerman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

HORIMIYA vol. 9
© HERO • OOZ
© 2016 Daisuke Hagiwara / SQUARE ENIX CO., LTD. First published in Japan in 2016 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and Yen Press, LLC through Tuttle-Mori Agency, Inc.

English translation © 2017 by SQUARE ENIX CO., LTD.

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright. The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the creative works that enrich our culture.

The scanning, uploading, and distribution of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
1290 Avenue of the Americas
New York, NY 10104

Visit us at yenpress.com • facebook.com/yenpress • twitter.com/yenpress • yenpress.tumblr.com • instagram.com/yenpress

First Yen Press Edition: October 2017

Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.
The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

Library of Congress Control Number: 2015960115

ISBNs: 978-0-316-47330-9 (paperback)
978-0-316-47331-6 (ebook)

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

BVG

Printed in the United States of America